

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

18 grudnia 2015 r., nr 51 (1289)      Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

**TOMEX**  
SA

Tvoja przestrzeń  
codziennych zakupów



**TANIA ODZIEŻ**  
OS. ZGODY 7  
(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

**ARTUS94**  
TANIA ODZIEŻ



*Tradycja  
wypieku  
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Kolator, donator, dobrodziej ➔ str. 8

60 lat Klubu Dziennikarza Pod Gruszką ➔ str. 9

Anoreksja – marsz w kierunku śmierci ➔ str. 18

Rozruch Ekospalarni rozpoczęły ➔ str. 19

# W przedświątecznym klimacie

Czytaj na str. 2



Fot. Jan L. Franczyk

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)  
12 643-44-33



**19661**  
**BARBAKAN** 196-61  
609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI  
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”  
pobierz z Google Play  
lub ze strony [www.barbakantaxi.eu](http://www.barbakantaxi.eu)

[www.taxi.barbakan.krakow.pl](http://www.taxi.barbakan.krakow.pl)

**INTROLIGATOR**

Centrum B,  
blok 7

[www.oprawaksiazek.pl](http://www.oprawaksiazek.pl)

**INTROLIGATOR**

**KARP KRÓLEWSKI**  
*żywy*

lin • amur  
szczupak • sandacz • sum

Plac Targowy „Piast”, os. Piastów 60 A, pawilon 3





## CENTRUM I OKOLICE



### DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek 17.12, w godzinach 8.30–9.30 dyżurować będzie w redakcji red. **Agnieszka Łoś** (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

### ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

**Stefania BINCZYCKA**, lat 91  
**Mieczysław BIŁKO**, lat 72  
**Zenon FABIJAŃSKI**, lat 80  
**Stanisław GIERKA**, lat 82  
**Zbigniew GROBELNY**, lat 61  
**Melania HELBICH**, lat 68  
**Ryszard HODUR**, lat 77  
**Henryk JĘDRZEJEWSKI**, lat 64  
**Krystyna KAPUŚCIŃSKA**, lat 85  
**Cecylia KARUS**, lat 69  
**Mieczysław KOLASA**, lat 81  
**Andrzej KOMARNICKI**, lat 61  
**Kazimiera KRUPA**, lat 85  
**Henryk KUPIEC**, lat 86  
**Aniela MAKÓWKA**, lat 78  
**Ryszard MATEJEK**, lat 61  
**Genowefa MATULA**, lat 91  
**Maria PAŃCZYK**, lat 83  
**Leszek SZELAĞ**, lat 63  
**Ludwika ŚLIWA**, lat 80  
**Marianna TROJAN**, lat 81  
**Czesław WÓJCIK**, lat 78  
**Zofia ZAPALA**, lat 88  
**Elżbieta ZBROJA**, lat 71

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

Trwa kiermasz bożonarodzeniowy w al. Róż

### W PRZEDŚWIĄTECZNYM KLIMACIE



Od soboty, 12 grudnia, w al. Róż trwa bożonarodzeniowy kiermasz, któremu towarzyszy nowohuckie kołędowanie. Na specjalnych kiermaszowych stoiskach można zaopatrzyć się m.in. w regionalne wędliny, sery i miody. Można też skosztować specjalów kuchni węgierskiej, a także napić się grzanego wina. Drugą grupę stoisk stanowią punkty oferujące wyroby rękodzieła artystycznego. W trakcie kiermaszu na

dużej, świątecznie przystrojonej scenie, trwa kołędowanie. Kołęd i świątecznych piosenek można słuchać od poniedziałku do piątku od godz. 16.00 do 19.00, a w soboty i niedziele od 14.00 do 19.00. Gwiazdą tegorocznego bożonarodzeniowego kiermaszu będzie Eleni, która zaśpiewa tutaj kołеды w sobotę, 19 grudnia o godz. 16.00.

Kiermasz potrwa do niedzieli, 20 grudnia. (f) Fot. autor

### WOJEWODA Z NOWEJ HUTY

Małopolska ma nowego wojewodę. 8 grudnia przed południem premier Beata Szydło wręczyła nominację dla 16 nowych wojewodów. Wśród nich znalazł się również nowy wojewoda małopolski – Józef Pilch. Nowy wojewoda był wieloletnim radnym Krakowa. W poprzedniej kadencji pełnił obowiązki wiceprzewodniczącego, a jeszcze wcześniej, przewodniczącego Rady Miasta. W obecnej kadencji pracował m.in. w komisjach mienia i rozwoju gospodarczego, budżetowej, infrastruktury czy sportu i kultury fizycznej. Jest honorowym prezesem Speedway Wandy Kra-

ków. W przeszłości zajmował dyrektorskie stanowisko w spółce Chemobudowa Kraków.

Jak sam podkreślał w trakcie jednej z rozmów w telewizji regionalnej, jest pierwszym wojewodą z Nowej Huty. Do Rady Miasta Krakowa był wybierany z okręgu obejmującego obszar Dzielnicy XV Mistrzejowice i Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie. Jako radny wspierał działalność charytatywną, pomagał materialnie m.in. Stowarzyszeniu Pomocy Bezrobotnym i Osobom Pokrzywdzonym przez Los, które swoją siedzibę ma w Mistrzejowicach. (f)

### UWAGA! KRADNĄ „NA WYRWĘ”

Tak okradziony może być każdy. Tym razem ofiarą złodziejstwa stał się obywatel Indii. Kiedy 11 grudnia jechał tramwajem linii 9 podszedł do niego młody mężczyzna, który wyrwał mu z rąk telefon komórkowy. Wsiadł z tramwaju przy ul. Bieńczyckiej, uniemożliwiając wyjście pokrzywdzonemu. O zdarzeniu VIII KP został powiadomiony o godz. 16.00. Wartość skradzionego telefonu poszkodowany wycenił na 1700 zł. Telefon należał do firmy, w której poszkodowany jest zatrudniony. Policja dysponuje rysopisem sprawcy. W jego poszukiwaniu pomoże zapewne nagranie z kamery umieszczonej w tramwaju. Złodziejom za kradzież grozi kara od 3 miesięcy do 5 lat. (jdz)

W ramach walki z zanieczyszczeniem powietrza

## PIECE CZĘŚCIEJ KONTROLOWANE

Kontroli pieców jest coraz więcej. W samym listopadzie strażnicy miejscy sprawdzili 483 posesje i ujawnili 89 przypadków spalania odpadów. Funkcjonariusze wystawili 41 mandatów karnych na sumę 3920 zł łącznie oraz pouczyli 48 osób. W porównaniu z październikiem liczba kontroli palenisk wzrosła prawie dwukrotnie. To jasny sygnał, że skończyła się pobłażliwość dla osób, które łamią prawo paląc w domowych piecach śmieciami.

Kontrole palenisk w nieruchomościach prywatnych mogą być prowadzone w godzinach od 6.00 do 22.00, a na terenach, gdzie jest prowadzona działalność gospodarcza, przez całą dobę. Według obowiązujących przepisów osoba, która udaremnia lub utrudnia wykonanie kontroli paleniska, popełnia przestępstwo zagrożone karą do 3 lat pozbawienia wolności. W sytuacji, gdy właściciel posesji odmawia wpuszczenia strażników miejskich, na miejsce wzywana jest policja.

Warto pamiętać, że choć regularne kontrole palenisk są prowadzone przede wszystkim w sezonie grzewczym, to krakowianie przez cały rok mogą zgłaszać sygnały o przypadkach spalania odpadów. Prośby o interwen-

cje można kierować na numer alarmowy 986. Warto też wiedzieć, że za spalanie odpadów w niedostosowanych do tego instalacjach grozi mandat wystawiany przez Straż Miejską lub kara grzywny w wysokości do 1000 zł, którą może orzec sąd.

Przypomnijmy, że Kraków był pierwszym polskim miastem, które poważnie zajęło się procederem spalania odpadów w piecach domowych. Regularne kontrole strażników miejskich, którym często towarzyszą inspektorzy z Wydziału Kształtowania Środowiska, prowadzone są od 2009 roku. Sprawdzany jest stan kotłowni grzewczych, a w przypadkach budzących wątpliwości funkcjonariuszy mogą zostać pobrane próbki popiołu. (f)

**KRK**

Najpiękniejsze kołedy świata

# Chwata na wysokości

www.nhdn.pl

Organizatorzy:  
Porozumienie Dzielnice Nowohuckich  
Dzielnice: XIV Czysiny, XV Mistrzejowice,  
XVII Wzgórza Krzesławickie  
Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta  
Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty

Gość specjalny  
**Bożena Zawiślak-Dolny**  
mezzosopran

**Lidia Jazgar**  
**Orkiestra Wieniawa**  
Jarosław Ignaszak  
dyrygent, merowidełowa muzyka

Młodzieżowy Chór **Fermata**  
Agnieszka Rój  
dyrygent  
Chór **Bel Canto**  
Krzysztof Miskiewicz  
dyrygent

**29 grudnia 2015**  
godz. 19.00

kościół pw. św. Maksymiliana M. Kolbego  
Kraków, os. Tysiąclecia 86

Wydarzeniu towarzyszyć będzie kwesna na rzecz Hospicjum im. św. Łazarza w Krakowie

Bezpłatne zaproszenia można odbierać w: Ośrodku Kultury Kraków-Nowa Huta (os. Zgody 1),  
Biurze Poselskim Posła Ireneusza Rasia (os. Złotej Jesieni 6/34), Punkcie Informacji Miejskiej (ul. Św. Jana 2)

Organizatorzy: Sponsory cykliczne: Partnerzy cykliczni: Sponsory koncertu: Partnerzy: Patroni medialni:

## KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

## Rozliczenia bezgotówkowe

**ul. Bieżanowska 24** Tel. 12 658 21 11  
całą dobę

**ul. Rakowicka 33a** Tel. 12 412 89 83  
całą dobę

**ul. Dolnych Młynów 3** Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

**ul. Sieroszewskiego 5b** Tel. 12 686 61 20  
całą dobę

**os. Na Skarpie 20** Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00

**ul. Wrocławska 8** Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

**Cm. Grębałów** Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30

**Cm. Batowice** Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30

[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
również w Niedziele i Święta

**tel. 12 4 111 111**

**tel. 12 658 21 11**

**ul. Sieroszewskiego 5b**  
**Nowa Huta**



# TAKI PEJZAŻ

Dawny pas startowy w Czyżynach znika pod nowymi budynkami mieszkalnymi. Żwawo pracują żurawie budowlane, w skupisku nieznanym nowohuckiemu pejzażowi od lat. Powstaje tu olbrzymie osiedle: wysokie bloki o wielu klatkach.

W ten sposób Nowa Huta traci kolejną wolną przestrzeń, a miasto – naturalny wywietrznik.

– Gdzie te czasy, kiedy mogliśmy między nowymi blokami spacerować, a pomiędzy budynkami była „ludzka” przestrzeń. Dziś dodatkowo powstrzymują nas ogrodzenia nowych enklaw mieszkalnych – mówi nasz Czytelnik.

– Może młodemu pokoleniu, które będzie te mieszkania zasiedlać, takie zagęszczenie nie przeszkadza, ale myślę, że jeden rodzaj usług konieczne znajdzie w tym blokowisku miejsce: psycholog, który będzie leczył nadwątłone zagęszczeniem domów i ludzi nerwy mieszkańców – dodaje.



W Nowej Hucie mamy już przykład maksymalnego dogęszczenia osiedla

mieszkaniowego – wybudowanego niedawno w sąsiedztwie Szpitala im.

Rydygiera. Teraz w Czyżynach powstaje podobny moloch. (I)

## WIGILIA W KRAKOWSKIEJ RADZIE NIEPEŁNOSPRAWNYCH



Krakowska Rada Niepełnosprawnych zorganizowała Wigilię Bożego Narodzenia w klubie studenckim Politechniki Krakowskiej Kwadrat. 150 niepełnosprawnych uczestników, przedstawicieli organizacji zrzeszonych w KRN i zaproszonych gości, powitała Zofia Sawa – prezes KRN. W nastrój wigilijny wprowadził duet śpiewaczek z Filharmonii Krakowskiej Joanny Świątek i Gabrieli Klimiec. Piękne kolędy bardzo się podobały, a te, które znano, wszyscy również śpiewali. Prezes Z. Sawa złożyła wszystkim gorące życzenia świąteczno-noworoczne, a ks. infułat Władysław Gasidło poprowadził modlitwę. Życzenia przesłał wojewoda małopolski Józef Pilch. W imieniu prezydenta miasta Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego i swoim własnym życzenia złożył pełnomocnik Bogdan Daśal.

★★★

Obecni również byli Beata Byszewska, kierownik referatu ds. osób niepełnosprawnych urzędu miasta Krakowa,

prokurent Małgorzata Ugorek, pełnomocnik prezesa Piotra Jarosza z Centrum Bankowości Bezpośredniej, prezes Tadeusz Franczyk z firmy ADC Hotele, prezes Franciszek Stachura z firmy KFS, prezes Antoni Król z firmy ZPCh Bosman, prezes zarządu Okręgowego PZERiI Wanda Szlągowska, członek Krakowskiej Rady Seniorów Wiesław Zboroch.

★★★

Catering zapewniła firma Graal Barbary Kozioł. Akompaniował zespół Maxton. Podziękowania za wsparcie kierowane były do prezydenta miasta Krakowa oraz: prezesa klubu Kwadrat Włodzimierza Leksy, firmy U Jędrusia Marii i Andrzeja Krupińskich, Piotra Jarosza z Centrum Bankowości Bezpośredniej, Franciszka Stachury z firmy KFS, opiekunów i uczniów z klasy gastronomicznej hufca pracy 6-5 przy szkole budowlanej z os. Szkolnego pod kierunkiem Ewy Rak.

(mp)

Fot. autor

### Seniorzy przy wigilijnym stole

## Z KOŁĘDAMI, ŻYCZENIAMI...

Tradycyjnie z kolędami, życzeniami odbywają się okolicznościowe spotkania seniorów PZERiI. 20 kół związkowych organizuje uroczyste spotkania wigilijne. W tym roku jako pierwsze, wigilię przygotowało Koło nr 15, skupiające seniorów z osiedli mistrzejowickich. Koło działa aktywnie pod kierunkiem Barbary Dąbek-Fydy, dbając o świąteczny nastrój, tradycyjny poczęstunek i życzliwą atmosferę. Podczas wspólnej wigilii 11 bm., zorganizowanej w Klubie Mirage, nie brakowało żadnego z tych elementów. Kilkadziesiąt osób ze wzruszeniem przeżyło tę uroczystość, rozpoczętą błogosławie-

stwem ks. Marka Wręzela. Dzielono się opłatkiem, składano życzenia, śpiewano kolędy z akompaniamentem akordeonisty Stanisława Gawła.

Z seniorami świętowali wspólnie licznie przybyli goście – Radni Dzielnicy XV z przewodniczącą Grażyną Janawą, Zarząd Rejonowy PZERiI z prezes Mirosławą Miśtą i Wandą Topą, kierownik firmy Eltur sponsorującej wigilijne spotkanie Grażyną Domagałą, a nad całością z gospodarskim doświadczeniem czuwała kierownik Klubu Małgorzata Wojtasik.

(R)

Fot. Autorka



**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.  
Redaguje zespół.  
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.  
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl  
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,  
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść  
zamieszczanych ogłoszeń.

Ostatnie tygodnie zdominowane zostały przez gorące spory wokół Trybunału Konstytucyjnego. Opozycja, i ta sejmowa, i ta pozaparlamentarna, od PO po SLD, zarzuca rządzącym łamanie konstytucji, broniąc Trybunału w zaproponowanym przez siebie składzie jak niepodległości. Tworzy komitety obrony demokracji, urządza manifestacje, a wszystkiemu wó-

# T

## Tydzień

## Władza należy do Narodu

rują zaprzyjaźnione media – od TVN-u po telewizję publiczną. No, w to pospolite ruszenie angażuje się też na wyjątkową skalę „Gazeta Wyborcza”. Byłbym o niej zapomnieli.

Na to wszystko, co dzieje się wokół Trybunału Konstytucyjnego trzeba popatrzeć jednak bez niepotrzebnych emocji. Cała sprawa ma kontekst polityczny i cały spór wokół Trybunału Konstytucyjnego też ma charakter polityczny. Nikt tutaj nie łamie konstytucji, nikt nie niszczy demokracji ani też nikt nie wprowadza dyktatury. Po prostu toczy się fundamentalny spór o kształt i zakres władzy sądowniczej w naszym kraju. Konstytucja RP w swoim artykule 4 stwierdza, że „władza zwierzchnia w Rzeczypospolitej Polskiej należy do Narodu”. I dalej, że „Naród sprawuje władzę przez swoich przedstawicieli lub bezpośrednio”. Taką władzę wybraną przez naród jest prezydent i taką władzę są wybrani przez naród posłowie i senatorowie tworzący Sejm i Senat.

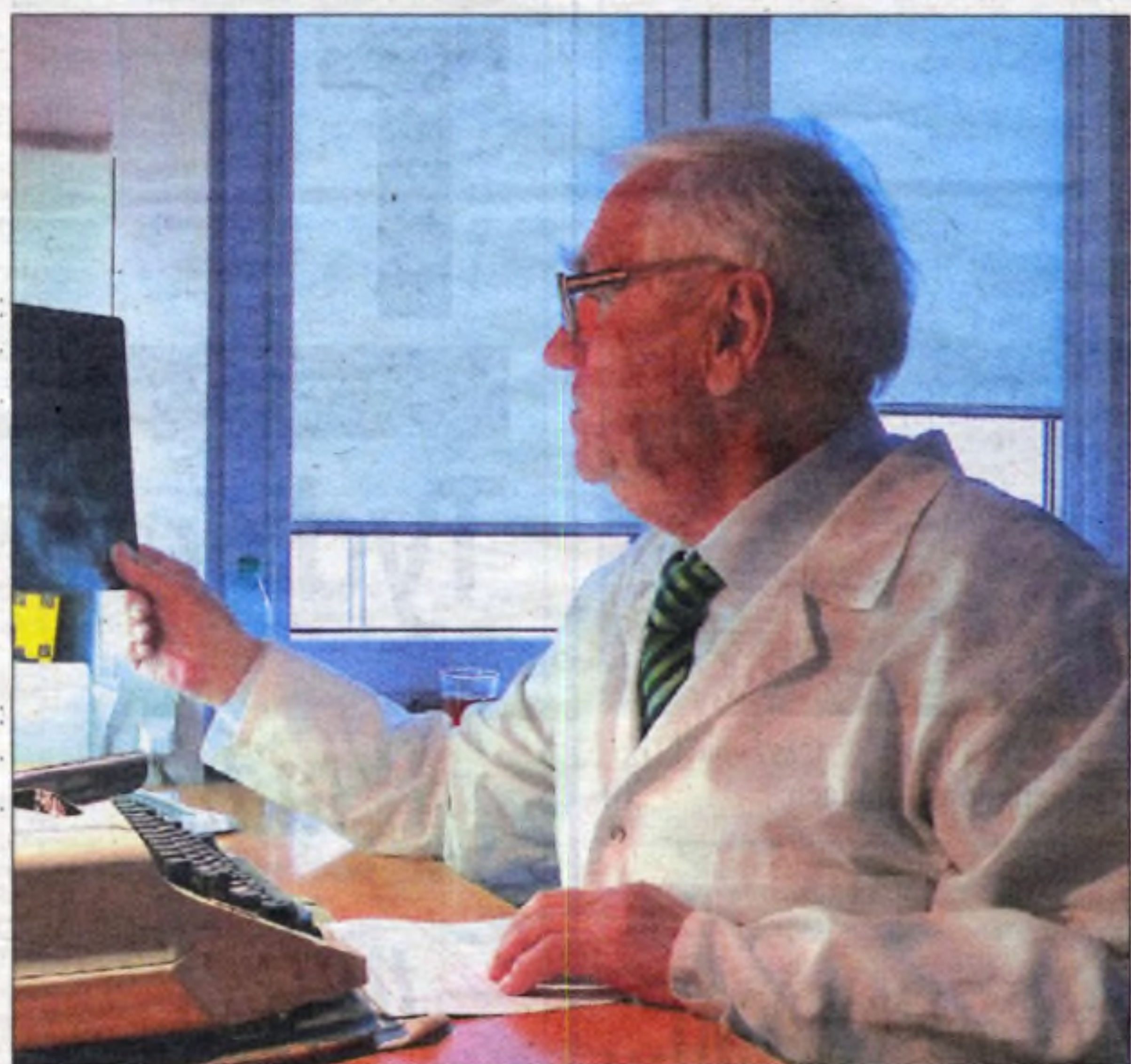
Sędziowie, nawet sędziowie Trybunału Konstytucyjnego, przez naród wybierani nie są. A można odnieść wrażenie, że chcą być w państwie władzą najwyższą – stojącą ponad Sejmem i ponad prezydentem. Chcą istnieć jako swego rodzaju najwyższa, niekrytykowna i nietykalna kasta. A przecież uzasadnionych zastrzeżeń odnoszących się do funkcjonowania polskiego sądownictwa można mieć sporo. Z Trybunałem Konstytucyjnym włącznie.

Jan L. FRANCZYK



# 60 LAT PRACY DLA LUDZI

Na to spotkanie idę z lekkim niepokojem. Wstyd się przyznać, ale dopiero dzięki naszym czytelnikom dowiedziałam się, że w Nowej Hucie pracuje doktor Szczepan Szlezzynger, wyjątkowy człowiek, wyjątkowy lekarz. W tym roku, w grudniu w dniu świętego Szczepana, kończy 90 lat. Pomimo, co tu dużo mówić, słusznego wieku, wciąż pracuje i swoją pracą służy ludziom. Pacjenci lubią go za otwartość i chęć niesienia pomocy. Cechy, które z pozoru u lekarza powinny być oczywiste, a w dzisiejszych czasach są często luksusem.



Doktor Szczepan Szlezzynger chętnie opowiada o swojej pracy w Nowej Hucie, która rozpoczęła się ponad 60 lat temu.

Już pod koniec studiów w 1952 roku rozpoczął pracę w naszej dzielnicy. Najpierw jako lekarz ogólny, a już od 1954 roku po zrobieniu II stopnia specjalizacji jako radiolog w Zakładzie Leczniczo-Zapobiegawczym w kombinacie, czy jak to się popularnie mówiło „na hucie” – wtedy im. Lenina. Od razu został kierownikiem pracowni. Jak wspomina, w tamtych czasach praca przy kombinacie to była prawdziwa masówka, dziennie każdy z zatrudnionych lekarzy wykonywał około 50 prześwietleń! – *W poczekalni były prawdziwe tłumy! Pacjenci oczekujący na zdjęcie nie zawsze zachowywali się odpowiednio. Były kłótnie, gra w karty, zaczepiali pielęgniarke. Szukając rozwiązania problemu, zorganizowaliśmy, pierwszy chyba w Polsce RTG na kółkach* – opowiada doktor. Pomyśl, na tamte czasy całkowicie innowacyjny, udało się zrealizować dzięki operatywności doktora Szlezzyngera. – *Z kupionym w Krakowie aparatem RTG pojechaliśmy staram do Warszawy, gdzie zamontowano aparat na samochodzie. Skończyły się tłumy w poczekalni. Pracownicy kombinatu już nie musieli do nas przychodzić. Jeździliśmy z aparatem RTG po wydziałach* – opowiada dumny. Pracując przy kombinacie, doktor Szczepan Szlezzynger otwiera w 1958 roku prywatny gabinet na os. Centrum A, gabinet, który istnieje do dziś i od ponad 50 lat cieszy się ogromnym zaufaniem pacjentów. – *Pierwszy aparat RTG kupiłem za pożyczone pieniądze, kosztował tyle, co dwa samochody osobowe!* – opowiada.

W roku 1963 opuszcza nowohucki kombinat. Rozpoczyna pracę w Wojewódzkiej Przychodni Przemysłowej na ul. Zygmunta Augusta, gdzie urządza pracownię – jak sam mówi – „od pustych ścian”. Oczywiście cały czas prowadzi nowohucki prywatny gabinet, w którym przyjmuje pacjentów. Dodatkowo, w weekendy, pracuje w Limanowej, gdzie urządza dwie nowe pracow-

nie RTG, pracując w Powiatowym Szpitalu i Powiatowej Przychodni Zdrowia. Oprócz tego, podejmuje pracę w Spółdzielni Lekarskiej na ul. Floriańskiej.

Kiedy pytam, czy miał czas na prywatne życie, mówi z miłością i szacunkiem w oczach: *Gdyby nie poświęcenie mojej żony, która prowadziła nasz dom, nie mógłbym tyle pracować i tyle osiągnąć*. Każdego ranka szedł do pracowni na Centrum A, jak sam mówi, zaczynał tam pracę około 6 rano i był obecny około godziny, potem jechał do poradni na ul. Zygmunta Augusta, potem na ul. Floriańską do Spółdzielni Lekarskiej i wracał do pracowni do Nowej Huty. Kiedy kończył pracę w prywatnym gabinecie, żona wychodziła mu naprzeciw. Razem wracali do domu, odbywając przy okazji wspólny spacer – mieszkali wtedy w Nowej Hucie na os. Centrum A. Doktor Szczepan Szlezzynger podkreśla, że we wszystkich ważnych decyzjach zawsze radził się swojej żony.

Niestety wieloletnia praca przy promieniowaniu nie pozostała bez wpływu na jego zdrowie. Przeszedł dwie ciężkie choroby popromienne, nie skłoniło go to jednak do zmiany zawodu. – *Byłem wykształcony w tym kierunku, miałem doświadczenie. Co innego miałbym robić?* – mówi.

Jego praca została doceniona. Otrzymał dwie ważne nagrody: Złoty Krzyż Zasługi za pracę dla miasta Krakowa, oraz Złoty Krzyż Zasługi za pracę dla województwa.

Choć z otrzymanych wyróżnień jest dumny, najważniejszą dla niego nagrodą były i wciąż pozostają zadowolenie i uśmiech pacjenta. – *Lekarz musi czuć człowieka. Nie ma patrzeć na jego rękę czy nogę: to człowiek jako całość jest najważniejszy. Trzeba z nim porozmawiać, wyjaśnić mu, co się dzieje. Jeśli nie ma się empatii, to nie ma się czego szukać w tym zawodzie* – podkreśla.

On sam, na co wyraźnie wskazują opinie pacjentów, przez wszystkie lata swojej pracy stosował tę zasadę.

Rozmawiała Agnieszka Łoś  
(fot autorka)

## TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

### BIURO PODRÓŻY „GALEON” ZAPRASZA (SYLWESTER ORAZ ZIMOWISKA I OBOZY)

#### SYLWESTER (5 dni)

Korbielów. Termin: 29.12.2015–2.01.2016. Cena: 750 zł/os. Cena obejmuje m.in.: transport autokarem, 4 noclegi w hotelu w pok. 2-os. z łazienkami (hotel posiada też pokoje 3-osobowe z łazienkami), wyżywienie: śniadania – bufet szwedzki i obiadokolacje. **Bal sylwestrowy z zespołem muzycznym, alkohol i menu, opieka pilota, ubezpieczenie NNW – Signal Iduna S.A.**

#### ZIMOWISKA I OBOZY ZIMA 2016 z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI!

**1. MURZASICHLE k. ZAKOPANEGO (8 dni).** Stoki: Białka Tatrzańska, Małe Ciche, Czarna Góra i inne stoki. Obóz narciarski i snowboardowy.

Turnus II: 24.01–31.01.2016 r. Cena: 995 zł. Ośrodek wypoczynkowy z basenem krytym!

W programie m.in. dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie.

Nocna jazda na nartach lub sankach, dla chętnych nauka tańców i zabaw

świata, fitness, zumba, ognisko z pieczeniem kielbasy. Korzystanie z basenu krytego.

#### 2. BIAŁY DUNAJEC k. ZAKOPANEGO (7 dni)

Stoki: Białka Tatrzańska, Małe Ciche, Czarna Góra, Bukowina Tatrzańska i inne.

Obóz narciarski i snowboardowy. Turnus II: 24.01–30.01.2016 r. Cena: 950 zł.

W programie m.in. dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie.

Nocna jazda na nartach lub sankach, dla chętnych nauka tańców i zabaw świata, fitness, zumba, ognisko z pieczeniem kielbasy. Baseny termalne: Termy Podhalańskie i Gorący Potok.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i ubezpieczenie narciarskie OC i SKI, jazdę pod okiem instruktorów narciarstwa i snowboardu. Bogaty i urozmaicony program pobytu: dyskoteki, zabawa karnawałowa, bal przebierańców, bal

piżamowy, olimpiada zimowa, bitwa śnieżna, konkurs rzeźby w śniegu i wiele innych niespodzianek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

Zatrudnimy dodatkowo wychowawców-nauczycieli (bardzo dobre warunki współpracy).

Biuro Podróży „GALEON” – Laureat konkursu „ODYS 2007” za najlepszą ofertę własną w turystyce młodzieżowej.

Nasz adres: Kraków, os. Górali 5 (budynek kina „Sfinks” i Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida). Czynne w godz. 10.30–17.00.

Szczegółowe programy w kolorze i informacje: [www.galeon.krakow.pl](http://www.galeon.krakow.pl). Tel. 12 642-26-20, 12 684-01-48, kom.: 511 440 930, kom.: 606 394 103, e-mail: [galeon@galeon.krakow.pl](mailto:galeon@galeon.krakow.pl).

Cenna inicjatywa rodziców dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 142

## PRZEDSZKOLNA SALA ODZYSKAŁA BLASK

To, że Samorządowe Przedszkole nr 142 (os. Przy Arce 4) od wielu lat jest remontowana dzięki zaangażowaniu i zapobiegliwości jej dyrektor Ewy Opalki, wszyscy rodzice doskonale wiedzą. Budynek i jego otoczenie z roku na rok stają się coraz ładniejsze i zapewniają bezpieczeństwo dzieciom. Ogród wyposażony jest w nowy sprzęt sportowy, wykonany został remont kuchni, łazienek i sal – to wizytówka starań i dobrej współpracy przedszkola z Radą Dzielnicy XVI. Dyrektor w jej działaniach wspomagają nauczyciele, personel przedszkola, także aktywni rodzice. Oto przykłady – rodzice oraz dziadkowie zadbał o zielen przed budynkiem,

doposażyli sale w zabawki, artykuły piapersnicze, książki i nowe mebelki kuchenne. A ostatnia dobra inicjatywa wynikająca z kreatywnej współpracy to pomysł wymalowania jednej z sal i zakup do niej nowych mebli. Do tego przedsięwzięcia przyczyniła się firma Praktiker – główny sponsor, który za pośrednictwem p. Małgorzaty Babij – mamy dziecka uczęszczającego do przedszkola – przekazał materiały niezbędne do remontu i wydelegował pracowników do niektórych prac. Duży wkład wnieśli również: p. Sylwia Kuc (pomoc przy malowaniu, szycie firanek oraz zakup tablic magnetycznych) i p. Grzegorz Lisowski (zakup i wstawienie

nowych drzwi do sali oraz pomoc przy malowaniu).

– Pragniemy również podziękować wszystkim rodzicom, którzy wnieśli swój wkład czy to pracą, czy pomocą finansową przy zakupie mebli i koniecznych detali. Dzięki tej inicjatywie dzieci zyskały kolejne miejsce bezpiecznej zabawy i rozwoju intelektualnego. Wiemy, że na tym nie zakończy się nasza współpraca z rodzicami. Chodzą wieści o kolejnych innowacjach. Serdecznie dziękujemy.

Dyrektor Samorządowego Przedszkola nr 142 mgr Ewa Opalka, personel placówki oraz szczęśliwe dzieci





# Coroczne spotkanie z klientami

Tegoroczne spotkanie z klientami ArcelorMittal Poland z segmentu wyrobów płaskich tym razem odbyło się w krakowskim centrum kongresowym ICE.

– Cieszę się, że te coroczne spotkania stały się już naszą tradycją – mówił Geert Verbeeck, dyrektor generalny i wiceprezes Zarządu ArcelorMittal Poland, witając gości. – Wiele razem przeszliśmy – za nami lepsze i gorsze czasy. Jeżeli chodzi o przyszły rok, szacujemy, że popyt na wyroby stalowe w Europie wzrośnie o wartość zbliżoną do mijającego roku, czyli ok. 2 proc. To dobra wiadomość. Jednak musimy uczynić wszystko, co w naszej mocy, aby z tego wzrostu skorzystać. Tymczasem nad naszymi głowami gromadzą się czarne chmury w postaci taniego importu wyrobów stalowych z krajów trzecich. W Europie Zachodniej dominuje import z Chin, w Polsce mamy do czynienia z importem z Rosji i Białorusi.

Na tę kwestię uwagę w swojej prezentacji zwrócił również Tomasz Plaskura, dyrektor sprzedaży ArcelorMittal Europe – Wyroby Płaskie na Europę Środkowo-Wschodnią. – Z całą pewnością mamy obecnie do czynienia z dużymi zawirowaniami na rynku i zakładamy, że taka sytuacja utrzyma się przynajmniej do pierwszego kwartału 2016 roku, ale uważamy, że trend ten jest odwracalny – mówił. – Optymizmem powinien napawać fakt, że kraje Europy Środkowo-Wschodniej, w tym Polska, są obecnie jedynymi w Unii Europejskiej, w których odno-



towuje się wzrost na rynkach stali – dodał.

Geert Verbeeck podziękował klientom za ostatnich 12 miesięcy i za ich udział w badaniu satysfakcji. – Doceniamy Waszą szczerość i otwartość i zapewniamy, że Wasze uwagi bierzemy sobie do serca. Nasze Biuro Jakości i Rozwoju Produktu uruchomiło właśnie program, dzięki któremu będziemy w stanie jeszcze lepiej odpowiadać na Wasze potrzeby poprzez podnoszenie jakości naszych wyrobów i usprawnienia w łańcuchu dostaw. Chcemy, aby to ArcelorMittal był dla Was dostawcą z

pierwszego wyboru.

– Te coroczne spotkania to świetna okazja do podsumowań i omówienia

planów na kolejne miesiące w mniej formalnej atmosferze. Jesteśmy do Państwa dyspozycji – ja, mój zespół, doradcy ds. technicznego wsparcia klienta, przedstawiciele działów obsługi klienta naszych hut, służb finansowych oraz kierownictwo zakładów produkcyjnych. Zachęcamy do kontaktu – podsumował Marek Grabarz, dyrektor sprzedaży na rynek polski.

Atmosfera wieczoru w tym roku rzeczywiście była mniej formalna. Sporej dawki śmiechu i dobrej energii dostarczył Piotr Bałtroczyk, znany artysta kabaretowy.

## Dziesięć Ogrodów Nowej Huty

Już piąty rok ArcelorMittal Poland współpracuje z Pracownią Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w Krakowie, wspierając rewitalizację przestrzeni sąsiedzkiej nowohuckich osiedli. Efektem jest 10 nowych „ogrodów” – enklaw zieleni do odpoczynku i rekreacji.

W tym roku szanse, jaką stwarza projekt „Ogrody Nowej Huty” wykorzystali mieszkańcy osiedli: Na Skarpie i Niepodległości. Zyskali profesjonalny projekt zielonych enklaw wewnątrz osiedli i sadzonki. Določyli własną pracę i w ten sposób zaniechali do tej pory miejsca, wiosną objawia się całkiem inaczej.



Mieszkańcy osiedla Niepodległości zaangażowali się w nowe zagospodarowanie przestrzeni między blokami.

Pod fachowe skrzydła architektów zieleni tym razem trafiły dwa zupełnie różne miejsca. W starej części Nowej Huty, w os. Na Skarpie, mieszkańcy chcą odnowić i zmienić charakter niewielkiego, zaniedbanego przez lata skweru, znajdującego się pomiędzy blokami. W os. Niepodległości – znaleźć nowe funkcje dla rozległej przestrzeni. Zasadzili na centralnym klombie byliny, piękne duże czosnki ozdobne, echinaceę, rozchodnik i czarny bez. – To wszystko, gdy zakwitnie stworzy zakątek w kolorze lilarów. Mamy nadzieję, że niepozornie wyglądające jesienią trawy japońskie, latem z pióropuszcami będą niesłychanie atrakcyjne – mówi Anna Szewczyk, liderka zagospodarowania zielonego terenu w os. Niepodległości. Podkreśla, że mieszkańcy sąsiadujących ze skwerem bloków dziś już nie wstydzą się wspólnej pracy i chętnie włączają się w nasadzenia.

Kompleksowy projekt przygotowany dla os. Niepodległości zakłada wykorzystanie istniejących ścieżek komunikacyjnych, do wydzielania 7 stref różnych aktywności: od siłowni do...biblioteki pod chmurką...

W tym sezonie uda się zrealizować wraz z mieszkańcami zaledwie pierwsze etapy związane z nasadzeniem roślin w wybranych miejscach. Ale nie ma wątpliwości, że obydwa projekty zostaną ukończone. Bo, jak podkreśla **Jolanta Zawitkowska**, ekoambasador ArcelorMittal Poland – projekt Ogrodów Nowej Huty wyzwala niezwykle zaangażowanie i determinację mieszkańców, którzy postrzegają w nim szansę na sąsiedzką integrację i pozytywną zmianę w najbliższym otoczeniu.

Grupa z os. Niepodległości jest zdecydowana zrealizować kolejne założenie kompleksowego projektu ogrodu, jaki otrzymali od organizatorów projektu Ogrodów Nowej Huty – drewniany podest wokół największego i największego drzewa. Podest mógłby pełnić w razie potrzeby rolę sceny, a na co dzień byłby miejscem spotkań mieszkańców.

W os. Na Skarpie najbardziej aktywna okazała się grupa mieszkańców bloku nr 25. Centralnym punktem, wokół którego na razie skupiono działania, było odnowienie piaskownicy. Została obsadzona pnąciami. Mieszkańcy w ramach projektu otrzymali 60 innych roślin, które zasadzili w różnych miejscach osiedla. I

tutaj lider osiedlowej grupy Jan Michniak i wspierający go Bożena Podwysocka i Czesław Zdunek są zdecydowani działania kontynuować.

Projekt „sąsiedzkich ogrodów” Nowej Huty kreuje nowe miejsca spotkań dla mieszkańców i aktywnego odpoczynku dla młodszych i starszych.

– Wspólne zakładanie, a potem pielęgnowanie ogrodu wzmacnia relacje między sąsiadami oraz poczucie odpowiedzialności za najbliższe otoczenie – podkreśla koordynator projektu Elżbieta Urbańska-Kłapa szefowa projektu z Pracowni Animacji Ekologicznej OKN. – Znacząc determinację liderów, wiemy, że projekty będą kontynuowane. Może wspólnie z innymi jednostkami miejskimi odpowiadającymi za stan zieleni. Dobrze, by i miasto włączyło się i wsparło działania mieszkańców – dodaje.

21 listopada w sali sportowej Zespołu Szkół Zawodowych HTS w os. Złota Jesień Zarząd hutniczego TKKF przy ArcelorMittal Poland zorganizował turniej tenisa stołowego „Hutnicza Jesień 2015”. Na czterech stołach tenisowych rozegrano 72 mecze w kategorii dziewcząt i chłopców do lat 10 i od 11 do 15 lat oraz w kategorii powyżej 15 lat open.

## Hutnicza Jesień 2015

W zawodach wzięło udział 41 pingpongistów, przede wszystkim młodzież z ognisk TKKF, klubów i zakładów pracy i miejscowości: ULK TS Jarosław, SP w Szczucinie, MDK Kraków, MKS KSOS Kraków, PKS Porta Kraków, KS Bronowianka Kraków, Rzędowice, Dalewice, Kowary, Proszowice, ArcelorMittal Poland i Kraków.

Wśród dziewcząt w przedziale wiekowym 11–15 lat zwyciężyła **Aleksandra Banyć** (ULK TS Jarosław). Wśród chłopców do lat 10 – **Jeremi Jaworski** (MKS KSOS Kraków). W grupie wiekowej chłopców od 11 do 15 lat najlepszym okazał się **Dawid Rydzik** (ULK TS Jarosław). W kategorii open, powyżej 15 lat pierw-

sze miejsce zajął **Dariusz Cholewa** (Żabno). W trakcie turnieju rozegrano dodatkową konkurencję rekreacyjną o nazwie „Drabina”, która uatrakcyjniła imprezę. Tu najlepsza okazała się **Jolanna Kaluga** (SP Szczucin).

Tradycyjnie rozegrano turniej o miano najlepszego zawodnika-hutnika. Został nim pracownik ArcelorMittal Poland **Marek Nowicki**.

Zawody tenisa stołowego prowadzili członkowie zarządu hutniczego TKKF **Władysław Łopatka**, **Mariusz Kordylewski** i **Tadeusz Oleś**.

Najlepsi zawodnicy turnieju otrzymali pamiątkowe puchary, medale i dyplomy.



Zwycięcy konkurencji open z sędzią turnieju, Władysławem Łopatką

## Puchar Oldboys 2015 dla Stalproduktu

Puchar prezesa TKKF ArcelorMittal Poland w tradycyjnym halowym Turnieju Piłki Nożnej OLDBOYS 2015 zdobył Stalprodukt. 21 listopada w hali sportowej w Zielonkach zagrało w systemie każdy z każdym 6 zespołów: COS, Zakład Walcownia Zimna, Metalodlew, Kolprem, Stalprodukt oraz drużyna z krakowskiej ligi futsalu – Żarłacz.

Zwyciężyła drużyna bocheńskiego Stalproduktu, która po remisowym meczu z Kolprem 2:2, wygrała pozostałe spotkania pokonując kolejno Żarłacz 1:0, BWZ i Metalodlew po 2:0, a w ostatnim meczu – COS 5:0. Drugie miejsce przypadło drużynie Walcowni Zimnej, a trzecie – drużynie COS.

Na zakończenie turnieju organizatorzy i sędziowie wybrali wyróżniających się zawodników. Najlepszym w turnieju okazał się **Grzegorz Napora** z walcowni zimnej, a najlepszym bramkarzem – **Krzysztof Kubala** ze Stalproduktu. Królem strzelców okazał się **Marcel Marczewski** z COS, zdobywca 6 bramek. Najstarszym piłkarzem w turnieju był **Adam Długosz** reprezentujący walcownię zimną. Wszyscy wyróżnieni otrzymali pamiątkowe statuetki, a wszystkie drużyny – pamiątkowe puchary, które wręczył prezes hutniczego TKKF **Kazimierz Pyż**.

Fot. Janusz Czechowski





# OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

## OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 21 XII, godz. 18 – Targowisko kultury – Klub Otwartej Rozmowy. Temat: Nasze święta – tradycja czy konsumpcja?
- 21 XII, godz. 18 – Zostań moją gwiazdą – koncert operetkowy. Wykonawcy: Jolanta Leśniak – mezzosopran, Dariusz Palonek – tenor, Kamil Zypser – fortepian. Wstęp 10 zł.
- 22 XII, godz. 19 – NHmeetup! Nowa Huta language and CS meetings – otwarte spotkania językowe, podczas których poznajemy naszych sąsiadów i rozmawiamy w obcym języku. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.

## KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 21 XII, godz. 17.30 – Konkurs na bożonarodzeniową kartkę świąteczną – otwarcie wystawy pokonkursowej.
- 22 XII, godz. 9 – Joga dla dorosłych. Dla początkujących i zaawansowanych. Prowadzi Kamila Berny. Koszt: 20 zł/karnet 60 zł.

## KLUB JĘDRUŚ OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

- 18 XII, godz. 16 – Warsztat tworzenia ozdób świątecznych. Z czego powstają najpiękniejsze ozdoby świąteczne? Jak to z czego? Z wyobraźni! W piątkowe popołudnie będziemy mieć szansę na sprawdzenie swojej kreatywności i pomysłów w tworzeniu ozdób świątecznych – nie tylko tych na choinkę. Inspirujące pomysły, niecodzienne materiały, dużo śmiechu i zabawy dla wszystkich – to wszystko czekać na Was będzie w Klubie Jędrus! Zapraszamy rodziców z dziećmi. Wstęp wolny.
- 19 XII, godz. 11 – Wspólna sobota – spotkanie z dietetykiem. O tym, że śniadanie to najważniejszy posiłek w ciągu dnia, słyszeli chyba wszyscy, ale czy jest to prawda? W czasie spotkania ze specjalistą dietetykiem dzieci i rodzice dowiedzą się, co i jak jeść, by nie tylko śniadanie, ale także każdy spożywany posiłek były smaczne, zdrowe i apetyczne. Wstęp wolny.

## KLUB KRZESŁAWICE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. M. WAŃKOWICZA 17

- 19 XII, godz. 10 – Spektakl „Skrzat i magia świąt”. W ramach cyklu *Sobotnie Poranki z Teatrem i Plastyką* zapraszamy dzieci z rodzicami na opowieść pełną tajemniczości i niespodziewanych zwrotów akcji. Spektakl przybliży najmłodszym tradycje związane z Mikołajem i świętami Bożego Narodzenia. Przy okazji dostarcza dzieciom niezwykłych wrażeń oraz ukazuje najważniejsze prawdy o przyjaźni i budowaniu więzi rodzinnych. Grudniową porą Skrzat, najbliższy pomocnik Mikołaja, w niewyjaśnionych okolicznościach traci pamięć. Wtedy to znajduje tajemniczy list. Dowiaduje się z niego, że świąt nie będzie. Na swojej drodze Skrzat spotyka chłopca, który traci wiarę w istnienie Mikołaja, oraz Śnieżynkę, która zna tradycje związane ze świętami i najbardziej skrywane przez Mikołaja sekrety. Po spektaklu odbędą się świąteczne warsztaty plastyczne. Wstęp: 10 zł.

## KLUB KARINO OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

- 20 XII, godz. 15 – Wigilia w Chałupkach. Integracyjna wigilia w osiedlu Chałupki organizowana w ramach minigrantu II edycji konkursu *Wkręć siebie i innych w działanie*. Zapraszamy mieszkańców Chałupki i okolicy do ogrodu przy osiedlowej figurce Matki Bożej. W programie spotkania: tradycyjne obrzędy wigilijne, śpiewanie kolęd oraz niespodzianki pod choinką dla wszystkich uczestników. Partnerem wydarzenia jest Warsztat Terapii Zajęciowej przy Towarzystwie Przyjaciół Dzieci. Wstęp wolny.

## KLUB JEDNOŚĆ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. DROŻYSKA 3C

- 21 XII, godz. 15 – Świąteczne drzewko. Święta Bożego Narodzenia już niedługo. Wszyscy czekają na nie zawsze z radością i nadzieją. Nikt chyba nie wyobraża sobie tych świąt bez choinki. Czy wiecie, skąd wziął się zwyczaj ubierania choinki? Jaka jest historia tej najpopularniejszej ozdoby świątecznej? Podczas spotkania w Klubie Jedność poznacie odpowiedzi na wszystkie te pytania. Wstęp wolny.

## KLUB HERKULES OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. M. KARASZEWICZA-TOKARZEWSKIEGO 29

- 21 XII, godz. 15 – Wymarzona choinka. Spotkanie przedświąteczne dla dzieci, którego celem jest przybliżenie dzieciom tradycji i obrzędów, związanych z ubieraniem choinki i świętami Bożego Narodzenia. Podczas spotkania dzieci ubiorą choinkę własnoręcznie wykonanymi ozdobami z bibuły, kolorowych papierów, piórek, wyduszek, słomy. Nie zabraknie także dzielenia się opłatkiem i wspólnego koledowania. Wstęp wolny.

## KLUB OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. ZGODY 1

- 22 XII, godz. 17 – Podzielmy się opłatkiem. Klub Ośrodka Kultury zaprasza na świąteczne spotkanie sąsiedzkie, podczas którego odbędzie się występ okolicznościowy połączony z recytacją wierszy i śpiewaniem kolęd przez dzieci uczestniczące w cotygodniowych zajęciach świetlicowych. Będą wspólnie życzenia i dzielenie się opłatkiem. Można będzie wziąć udział w konkursie wokalnym *Zaspiewaj ulubioną kolędę* – z drobnymi nagrodami zarówno dla dzieci, jak i dorosłych. Wstęp wolny.

## KLUB POD KASZTANAMI OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. PŁOSZCZYN 1

- 23 XII, godz. 15 – Planszówki z kasztanami. Po sukcesie pierwszego spotkania czas na obiecane drugie spotkanie planszówkomaniaków. *Tik tak Bum, Sabotażysta, Jungle Speed, Jenga, Doobble, Monopoly* i wiele, wiele innych atrakcyjnych gier planszowych i karcianych czeka na nas tego wieczoru! Spędźmy razem przedświąteczne popołudnie z uśmiechem i przyjacielskiej rywalizacji. Czekamy na Was! Zapraszamy dzieci i młodzież. Wstęp wolny. (f)

# OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

## Notowania cenowe

# RYBA NA ŚWIĘTA

Jak w poprzednich latach, firma EL-MAR mieszcząca się na Placu Targowym PIAST, na os. Piastów 60A paw. 3 zaprasza na świąteczną sprzedaż ryb. Karp sprowadzany jest z gospodarstwa rybackiego obejmującego zespół stawów o powierzchni 100 ha, które posiada certyfikat hodowlany, a ryba hodowana jest z poszanowaniem wielowiekowej tradycji i zasad „Dobrej praktyki rybackiej” oraz spełnia wymogi zdrowej żywności. Karp królewski hodowany jest w czystych źródłach wodach w cyklu trzyletnim, karmiony zbożami tj. pszenicą, kukurydzą, jęczmieniem. Ponadto w polikulturze z karpem prowadzona jest również hodowla amura, lina, suma, szczupaka.

Warto również zaznaczyć, że obiekty hodowlane gospodarstwa rybackiego znajdują się pod stałym nadzorem ichtiologicznym i weterynaryjnym. Elmar zaprasza na zakupy – przekonacie się Państwo sami, że zakupiony tutaj karp jest smaczny i godny polecenia. Ryba sprowadzana jest od 14 lat od tego samego sprawdzonego hodowcy. Podaje ceny: karp – 15 zł, amur – 15 zł, szczupak – 27 zł, sum – 30 zł, lin – 18 zł. Klienci, którzy zaopatrzyli się tutaj w rybę w poprzednich latach, wiedzą, że jest ona smaczna, godna polecenia.

Sprzedaż karpia zaczyna się 17 XII 2015 r. Przypominam, że firma ELMAR prowadzi również sprzedaż artykułów pirotechnicznych. W związku ze zbliżającym się sylwestrem firma Elmar zaprasza na kiermasz artykułów pirotechnicznych, który odbędzie się w dniach: od 28.12.2015 r. do 31.12.2015 r. w godz. 9.00–18.00. W tym okresie firma oferuje liczne promocje i rabaty oraz pokazy sprzedawanych produktów, które są sprawdzone i bezpieczne. Serdecznie zapraszamy na zakupy. (sp)

## Czytelnikom

„Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”

oraz swoim Klientom Firma

„ELMAR” s.c. składa

najserdeczniejsze życzenia

świąteczne – zdrowych, spokojnych

świąt Bożego Narodzenia,

rodzinnego ciepła i wielkiej radości,

świąt dających radość i odpoczynek

oraz

nadzieję na nowy 2016 rok

– żeby był jeszcze lepszy niż ten,

co właśnie mija

# WALUTA

W ostatnich dniach tygodnia złotych, po wcześniejszym dużym osłabieniu – umocniła się.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw.24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,94–3,98 zł, euro: 4,31–4,34 zł, GBP: 5,91–5,97 zł, CHF: 3,98–4,03 zł. (mp)

# TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.

Facebook: wędliny u Józefa

Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00 oraz najbliższą niedzielę 20 grudnia

## Od 18 do 23 grudnia

# W KINIE „SFINKS”

● „W OBJĘCIACH WĘŻA” to argentyńsko-wenezuelski, porywający pod względem wizualnym film nakręcony na podstawie dzienników podróży napisanych przez Theodora Kocha-Grunberga i Richarda Evansa Schultasa. Amazoński szaman Karamate to ostatni Mohikaniec swego ludu. Tylko on zna tajemnicę Yakruny – rośliny, która jest remedium na wszystkie choroby. To cel poszukiwań dwóch białych naukowców, którym szaman, każdemu z osobna, towarzyszy w wyprawach, jakie dzieli od siebie 40 lat. Obie wędrówki krzyżują się wielokrotnie, wywołując poczucie beczasowości miejsca, w którym się odbywają. Podróż przez Amazonię powoli zmienia się w pełną tajemnicę wyprawę do jądra ciemności. Naukowcy szybko uświadamiają sobie, że ich logika jest bezużyteczna w starciu ze światem, w którym mity i rytuały okazują się ważniejsze od nauki. Po drodze wiele na nich czeka: od kanibalizmu po zdegenerowane kulty wyrosłe z katolicyzmu. Czarno-biały film pokazuje fantasmagoryczną podróż zarówno w głąb Amazonii, jak i samego siebie. Obserwujemy świat intuicji, w którym przypadek, szaleństwo i magia odgrywają równorzędne role.

„CIEŃ LATARNI MORSKIEJ” to thriller w reżyserii Urliki Bengts, fiński kandydat do Oscara. Jest lato 1939 roku. Na odciętej od świata, skalistej wysepce na Bałtyku tamtejszy latarnik, pan Hasselbond, jest alfą i omegą dla zdesperowanej żony, młodej córki oraz nastoletniego syna Gustafa, który kocha ojca, ale jednocześnie się go boi. Pewnego dnia do tego zapomnianego przez Boga miejsca przybywa trzynastoletni Karl, który ku niezadowoleniu Hasselbonda zostaje mu przydzielony do pomocy. Karl, wychowanek sierocińca, robi wszystko, by udowodnić swoją wartość. Zaprzyjaźnia się z Gustafem, ale wkrótce, kiedy Hasselbond zaczyna faworyzować Karla, między chłopcami rodzi się podszyta nienawiścią rywalizacja.



Klub Karino Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta

# Wigilia w Chałupkach Kolęda dla wszystkich

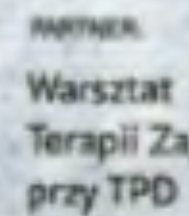
ul. Truskawkowa 4

20 grudnia 2015 r., godz. 15.00

- obrzędy wigilijne
- występy artystyczne zespołów
- wspólne ubieranie choinki w ogrodzie przy figurce w Chałupkach
- śpiewanie kolęd i pastorałek
- prezenty dla uczestników

Wstęp wolny

tel. 12 681 02 00, karino@krakownh.pl, www.krakownh.pl



Dofinansowano w ramach II edycji konkursu mini-grantowego *Wkręć siebie i innych w działanie*

# NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14, poleca:  
● Małgorzata Czyńska, *Najpiękniejsze kobiety z obrazów. Prawdziwe historie*, Wydawnictwo Znak 2014. Wszyscy znamy ich twarze. Czas poznać ich losy. Statecznej żonie kupca Lisie del Giocondo nie wypadało się uśmiechać – jednak Leonardo da Vinci widział w niej „figlarke”. Co wydarzyło się między tymi dwójgą, że świat do dziś podziwia tajemniczy uśmiech Mony Lisy? „Nineczko, Ty jedna, a poza tym dupy i ofszem, ale to nie to” – pisał Witkacy do żony. To właśnie Nina trzymała go przez lata przy życiu. „Nie opuszczaj mnie, bo się zabiję albo zwariuję”. Po jego śmierci nikt nie miał wątpliwości, że tylko ona mogła odwieść Witkacego od samobójstwa. Gdy Salvador Dali przybył do Ameryki z obrazem *Portrait Gali* z dwoma kotletami na ramionach, dziennikarze rzucili się, by pytać o ten dziwny obraz. – Dlaczego namalował pan żonę z kotletami? – Uwielbiam kotlety i uwielbiam moją żonę – odpowiedział. – Nie widzę powodu, żeby nie malować ich razem. Niezwykłe osobowości, *femmes fatales*, muzy. Jaką cenę zapłaciły za nieśmiertelność? Historie kobiet z obrazów są zaskakujące i do bólu prawdziwe. Czasem pełne ciepła. Czasem tragiczne. Zawsze fascynujące. Więcej na [www.okn.edu.pl](http://www.okn.edu.pl).



**KRK**

Najpięk-  
niejszych  
Świąt  
Bożego Narodzenia  
i wymarzonego  
Nowego Roku 2016  
życzą  
Jacek Majchrowski  
Prezydent Miasta Krakowa  
i Bogusław Kośmider  
Przewodniczący Rady Miasta Krakowa

20 grudnia | niedziela | 2015 r. godz. 12.00 | Rynek Główny | Wspólny OPLATEK z mieszkańcami i gośćmi Krakowa  
godz. 17.00 | Mały Rynek | 59. LEKCJA ŚPIEWANIA

tradycyjnie wraz ze śpiewnikiem Koledy do śpiewania po domach" w prezencie.

Zapraszamy na spektakl Inki Dowlasz, reżyserki i scenarzystki związanej z Teatrem Ludowym

# POZNAJ SIEBIE, HIOBIE

(Na podstawie Księgi Hioba, Psalmów, Księgi Koheleeta)

Księga Hioba jest jednym ze skarbów naszej kultury. Dzieło to inspiruje twórców od niepamiętnych czasów. Rozbrzmiewają w niej słowa starych jak świat zmagających człowieka z Niepojętym.

Przypomnijmy – Hiobowi odebrano wszystko: rodzinę, pozycję społeczną, zdrowie, majątek. W centrum naszej scenicznej uwagi znalazł się problem towarzyszenia w cierpieniu. Mierzy się z nim każdy, kto przeżył chorobę bliskiej osoby, kto zmuszony był dzień po dniu dźwigać, wydawałoby się, nie swoje ciężary.

Hiobowi po utracie wszystkiego, co stanowiło treść i wartość jego życia, zostali tylko żona i przyjaciele. Żona, która również utraciła dzieci, majątek, służbę, pozycję – milczy.

Biblijnych przyjaciół – mędrców w naszym spektaklu reprezentują jeden aktor i... widzowie. Spędzają z cierpiącym Hiobem siedem dni i siedem nocy, jak mówi Księga – w milczeniu. To wielki akt współczucia. Po tych dniach ciszy Hiob przemówił, przekli-

nając dzień swoich narodzin. Cierpliwy towarzysz, pełen dobrych chęci, usiłuje porozumieć się z Hiobem. Bezskutecznie. Hiob nie słucha – jest tylko on, jego cierpienie i Wielki Winowajca, Bóg. Jednak żywa obecność drugiego człowieka i upływ czasu działają tak, że Hiob stopniowo zaczyna podążać za myślą mędrca. Obydwoje przedziera-  
ją się w żywiole przypominających pole bitwy zmagających do kluczowego punktu. Jest to miejsce, w którym wydają się zbiegać wielkie religie i wielkie dzieła: uwolnienia, wyzwolenia, rzeczywistego kontaktu z Absolutem.

– Ujmując rzecz w bardziej ludzkich kategoriach: nasz sceniczny dramat to proces zdrowienia człowieka. Przypomnijmy, że jeszcze przed katastrofą Hiob czegoś się obawiał – „to przed czym drżałem, przyszło na mnie”.

Czyżby pod powierzchnią ułożonego, fortunnego życia czaił się niepokój, cień zadawnionych ran? Hiob przymuszony jest stanąć twarzą w twarz nie tylko z cierpieniem, ale i samym sobą. Hiob, jego przyjaciel i towarzysz, i my... Historia Hioba kończy się – o czym warto pamiętać – szczęśliwie – mówi Inka Dowlasz, reżyserka spektaklu nawiązującego do tradycji teatru wędrownego.

Premiera 30 grudnia o godz. 18.00 w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa Fabryka Schindlera, ul. Lipowa 4.

Scenariusz i reżyseria: Inka Dowlasz. Występują: Michał Siudek, Andrzej Róg/Paweł Kruszelnicki. Muzyka: Andrzej (Andy) Grabowski. Scenografia: Ada Bystrzycka. Asystent reżysera: Beata Kustra.

Projekt zrealizowano przy wsparciu województwa małopolskiego. Patronat medialny nad przedsięwzięciem objął „Głos – Tygodnik Nowohucki”.

(f)

## KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.  
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.  
Krzesławice: 9.30, 14.00.  
Pleszów: 7.40, 11.30.  
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
Górka Kościelnicka: 7, 12.  
Kościelniki: 10.30, 19.  
Wolica: 9, 18.  
Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

Gdy Elżbieta usłyszała pozdrowienie Maryi (...) napełnił ją Duch Święty.  
(por. Łk 1)

To bardzo istotne spostrzeżenie. Maryja pełna łaski pozdrawia swą krewną i ta zostaje napełniona Duchem Świętym. My przywykliśmy czynić na odwrót: z reguły wyprzedzamy Matkę Jezusa i zaczynamy do Niej mówić, zanim jeszcze Ona się do nas zwróci. Niemal „w samym progu” wyrażamy swoje radości, ale częściej troski i potrzeby. Jak ten nawyk wykorzenić? Chyba trzeba więcej modlić się w ciszy, czyli słuchać. Miriam na pewno się odezwie i wtedy z zachwyty krzyknemy jak Elżbieta: „a skądże mi to?”.

ks. Piotr Gąsior

### DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

### DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

### MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

### MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garmcarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; [www.ma.krakow.pl/oddzial\\_Nowa\\_Huta/informacje\\_ogolne](http://www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne).

### MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa [www.mcz.3-2-1.pl](http://www.mcz.3-2-1.pl). Tel. 784-917-012.

### KINA

SEINKS: ● 18.12 (piątek): 17.00 – „Cień latarni morskiej” (Finlandia), 19.00 – „W objęciach węża” (Argentyna-Wenezuela). ● 19.12 (sobota): 17.00 – „W objęciach węża”, 19.20 – „Cień latarni morskiej”. ● 20.12 (niedziela): 17.00 – „Cień latarni morskiej”, 19.00 – „W objęciach węża”. ● 21.12. (poniedziałek): kino nieczynne. ● 22.12. (wtorek): 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Cień latarni morskiej”, 17.00 „W objęciach węża”, 19.20 – „Cień latarni morskiej”. ● 23.12. (środa): 17.00 – „Cień latarni morskiej”, 19.00 – „W objęciach węża”. ● 24.12. (czwartek): – kino nieczynne.

## W TEATRZE LUDOWYM

◆ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 18 XII (piątek), godz. 11 – Błysk rekina; godz. 19 – Hotel Westminster. ● 19 XII (sobota), godz. 18 – Hotel Westminster.

◆ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 18 XII (piątek), godz. 19 – Sex, prochy, rock&roll. ● 20 XII (niedziela), godz. 17.30 i 19.30 – Wszystko o mężczyszach. ● 21 XII (poniedziałek), godz. 19 – Mój boski rozwód. ● 22 i 23 XII (wtorek i środa), godz. 19 – Hotel Babilon.



Jak już informowaliśmy, 2 listopada br. w Londynie zmarł Andrzej Stanisław Ciechanowiecki, mecenas kultury i filantrop. Dopiero nekrologi, jakie ukazały się po jego śmierci, uświadamiają, jak wielkiego formatu był człowiekiem: z iloma instytucjami współpracował i je wspomagał. Bo to i Zamek Królewski w Warszawie i Wawel i Muzeum Narodowe w Krakowie i... Mistrzejowice. Bo Ciechanowiecki był także cichym bohaterem wspomagającym budowę kościoła pod wezwaniem św. Maksymiliana M. Kolbego.

Papież Jan Paweł II, konsekrując tę świątynię 22 czerwca 1983 r., wspominał tych, którzy przy jej budowie pracowali. – *Ofiarą i własną pracą parafianie wznosili swój kościół* – powiedział. Z nazwiska wymienił tych, któ-

Kolator, donator – słowa te raczej nie należą do współczesnego języka.

Kim zatem był Stanisław Ciechanowiecki? Ten późniejszy kolekcjoner, marszand i mecenas kultury urodził się 28 września 1924 r. w Warszawie, jako

Wziął udział w powstaniu warszawskim, a po jego upadku działał jeszcze do kwietnia 1945 w organizacji Wolność i Niepodległość.

Po wojnie Ciechanowiecki ukończył Wydział Historii Sztuki Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz tamtejszą Akademię Handlową. W 1950 roku, krótko po objęciu przez niego asystentury w Instytucie Historii Sztuki UJ, został aresztowany w związku ze swoją akowską przeszłością. Po dwu latach śledztwa został skazany za rzekomą pomoc „anglosaskim i watykańskim

Son na Bond Street, gdzie zorganizował pięć nowatorskich wystaw na temat zapomnianej wówczas rzeźby francuskiej. W 1965 był współtwórcą Heim Gallery, której pod koniec stał się właścicielem. W 1986, przeniósł się do mniejszej galerii sztuki przezeń stworzonej – Old Masters Gallery. Była jego własnością do ciężkiego wypadku, któremu uległ w 1995.

Galerie prowadzone przez niego zajmowały się szczególnie malarstwem od XVI do XIX wieku, a celowały we wprowadzeniu ponownie na rynek

cji międzynarodowej Ciechanowiecki zgromadził pewien majątek, który przeznaczył na polskie cele społeczne. Jeszcze przed pierwszym przyjazdem do Polski w 1977 Ciechanowiecki zaangażował się w dzieło odbudowy Zamku Królewskiego w Warszawie. Stworzona w 1986 roku Fundacja im. Ciechanowieckich wyposażała zamek w ok. 3000 obrazów, mebli, sreber, dywanów, miniatur, numizmatów oraz drogotocności. Jest to najprawdopodobniej największy dar, jaki zamek warszawski uzyskał. Przekazał także, w

**Andrzej Ciechanowiecki był kolatorem kościoła w Nowej Hucie-Pleszowie, a kościół w Mistrzejowicach, jak podano w decyzji o zezwoleniu na budowę, powstał jako przeniesienie kościoła z Pleszowa**

# KOLATOR, DONATOR, DOBRODZIEJ

rzy wnieśli wkład szczególnie: **Józefa Dutkiewicza** – architekta kościoła, **Jerzego Stanisza** – konstruktora, **Gustawa Zemlę** – artystę rzeźbiarza, którego rzeźby podziwiać można w ołtarzu, i wspomagającego go **Andrzeja Solygę**. Przywołał budowniczych: **Mieczysława Krzywdzińskiego** – mistrza budowy, **Józefa Lisa** – mistrza ciesielskiego, **Stefana Kowalówkę** – mistrza odlewnictwa, **Stanisława Skucińskiego** – mistrza stolarskiego oraz **Kazimierza Kasperczyka** i **Franciszka Koprowskiego** wykonujących prace kamieniarskie

Papież nie zapomniał też o dobrodziejach kościoła, którzy świadczyli na to dzieło, przywołując: Związek Polskich Kawalerów Maltańskich i **Andrzeja Stanisława Ciechanowieckiego** oraz „współorganizatora początków tego dzieła” – **Andrzeja Rozmarynowicza**.

Jak wspomina w swojej książce **Ks. Kanonik Józef Kurzeja Kazimiera Szumal i Barbara Frydel**, orientacyjny koszt budowy kościoła w Mistrzejowicach, obliczony przez architekta **Józefa Dutkiewicza** w 1974 roku, wyniósł do 50 mln zł. Ksiądz **Józef Kurzeja** zwrócił się o materialną pomoc do Komisji Budowy Kościołów Kurii Metropolitalnej w Krakowie. W liście do komisji z maja 1976 roku oszacował sumę ofiar zadeklarowanych przez parafian na kwotę miliona złotych rocznie. W tej sytuacji adwokat **Andrzej Rozmarynowicz** pozyskał dla sprawy budowy kościoła w Mistrzejowicach swego przyjaciela **Andrzeja Ciechanowieckiego**, członka Zakonu Kawalerów Maltańskich, mieszkającego na stałe w Londynie. Był on wtedy ekspertem dzieł sztuki pracującym dla londyńskiej galerii Heym. Ciechanowiecki, będąc w Krakowie w latach siedemdziesiątych, ofiarował na ręce **Rozmarynowicza** dar pieniężny z przeznaczeniem na budownictwo sakralne. Wówczas **Rozmarynowicz** wraz z kanclerzem Kurii Metropolitalnej w Krakowie **ks. Mikołajem Kuczkowskim** zainteresowali Ciechanowieckiego budową kościoła parafialnego w Mistrzejowicach. Sposobność do tego była tym większa, że Ciechanowiecki był kolatorem kościoła w Nowej Hucie-Pleszowie, a kościół w Mistrzejowicach – jak podano w decyzji o zezwoleniu na budowę – powstał jako przeniesienie kościoła z Pleszowa. 14 maja 1975 roku arcybiskup Krakowa kardynał Karol Wojtyła poświęcił uroczyste plac budowy i wykopał pierwszą symboliczną łopatę ziemi...

★★★

Andrzej Ciechanowiecki zadeklarował pomoc finansową dla budowanego kościoła i stał się z czasem największym jego donatorem.

potomek senatorskiego rodu Ciechanowieckich herbu Dąbrowa. Był jedynym synem **Jerzego Stanisława** i **Matyldy Marii z Osiecimskich-Hutten-Czap-**

szpiegom”. Spędził w komunistycznych więzieniach sześć lat.

Po wyjściu na wolność i krótkim epizodzie w dyplomacji powrócił do pra-

rzeźby barokowej i neoklasycznej, przede wszystkim włoskiej oraz francuskiej.

Równocześnie **A. Ciechanowiecki**



**Andrzej Stanisław Ciechanowiecki, zdjęcie pochodzi z książki: *Dzieło wielu ludzi. Z dziejów parafii i kościoła w Krakowie-Mistrzejowicach*, Kraków 2013.**

skich. Rodzinne majątki na Białorusi przepadły po zawarciu pokoju w Rydze i znalazły się po sowieckiej stronie kordonu granicznego. Stanisław uczęszczał do Szkoły Podstawowej im. **Mikołaja Reya**, a następnie do Gimnazjum i Liceum im. **Stefana Batorego**. W 1939, wyjechawszy z rodziną na wschód, uczestniczył jako ochotnik w kampanii wrześniowej. Po powrocie do Warszawy wiosną 1940 zdał podziemną maturę. Był zaangażowany w AK.

cy naukowej na Uniwersytecie Jagiellońskim. W roku 1958 uzyskał stypendium Fundacji Forda oraz British Council i zdecydował się pozostać na emigracji. Na uniwersytecie w Tybindze (Niemcy) zrobił doktorat z filozofii, po pobytach w Niemczech, Wielkiej Brytanii, Stanach Zjednoczonych i Portugalii zamieszkał w Londynie. Tam w 1961 nawiązał współpracę z powstającą firmą **Mallett at Bourdon House**, filią wybitnej galerii **Mallett &**

kolekcjonował polskie dzieła sztuki. Był współorganizatorem trzech ważnych wystaw: *Treasures of the Polish Kings* w Dulwich Gallery w Londynie, *Polish Expressionism* i *Land of the Winged Horsemen* w muzeach USA. Promował kulturę polską w Anglii i w Stanach Zjednoczonych, gdzie szczególnie w Detroit przyczynił się do powstania w tamtejszym Art Institute sekcji polskiej. Poprzez swą działalność, marszanda sztuki o ważnej pozy-

darze lub depozycie, cenne obiekty Zamkowi Królewskiemu na Wawelu oraz innym muzeom w Polsce. Fundacja im. Ciechanowieckich ma służyć wszystkim muzeom w Polsce, zależnie od ich potrzeb i charakteru zabytku, z pierwszeństwem jednak dla zamku w Warszawie.

W okresie stanu wojennego dużo uczynił dla wsparcia charytatywnego Polaków, finansując liczne stypendia naukowe dla rodaków.

Długo by wymieniać tytuły i dzieła, które wspomagał: honorowy profesor Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, członek Polskiej Akademii Umiejętności, członek honorowy, dożywotni lub zwykły wielu towarzystw naukowych polskich i zagranicznych: Rady Powierniczej Zamku Królewskiego w Warszawie, Rady Fundacji im. Lanckorońskich, Fundacji XX. Czarotryskich, Fundacji im. Raczyńskich oraz Towarzystwa Historyczno-Literackiego w Paryżu.

★★★

Za tę działalność wspierającą polską kulturę odznaczony został m.in. Orderem Orła Białego (1998) przez prezydenta **Aleksandra Kwaśniewskiego** i Krzyżem Wielkim Orderu Odrodzenia Polski (1993) przez **Lecha Wałęsę**. – Z ramienia Zakonu Polskiego Kawalerów Maltańskich dużo uczynił dla wsparcia charytatywnego Polaków w stanie wojennym. Z własnej kieszeni finansował liczne stypendia naukowe. W imieniu Związku Polskich Kawalerów Maltańskich przyczynił się wielce do budowy kościoła pod wezwaniem **Maksymiliana Kolbego** w krakowskich Mistrzejowicach. Jednolity wystrój rzeźbiarski wnętrza był jego koncepcją i to on wybrał prof. **Gustawa Zemlę** na wykonawcę tego artystycznie bardzo udanego dzieła, które sam sfinansował – czytamy na stronie internetowej kościoła w Mistrzejowicach w informacji poświęconej dobrodziejom świątyni. Pomagał nie tylko Polsce. Po 1988 Andrzej Ciechanowiecki zaangażował się również na Białorusi i przyczynił się do restauracji zabytków tego kraju, przede wszystkim rezydencji **Radziwiłłowskiej** w Nieświeżu.

★★★

Po uroczystościach pogrzebowych, jakie odbyły się w Londynie, 30 listopada urna z prochami **Andrzeja Stanisława Ciechanowieckiego** została złożona w krypcie mistrzejowickiego kościoła. Uroczystościom pogrzebowym w Mistrzejowicach przewodniczył metropolita krakowski **ks. kard. Stanisław Dziwisz**, a okolicznościową homilię wygłosił kapelan Związku Polskich Kawalerów Maltańskich **ks. bp Andrzej F. Dziuba**.

oprac. **Krystyna Lenczowska**



# DZIENNIKARSKIE WSPOMNIENIA

Są takie miejsce w Krakowie, które kojarzą się ze znanymi i wręcz legendarnymi postaciami. Do nich należy Klub Dziennikarza „Pod Gruszką” na Rynku Głównym, u zbiegu ulic Sławkowskiej i Szczepańskiej, mieszczący się w zabytkowej kamienicy pochodzącej z XIV wieku.

W listopadzie tego roku mija 60 lat od powstania tutaj Klubu Dziennikarza i uroczystości z tej okazji zorganizował Małopolski Zarząd Stowarzyszenia Dziennikarzy RP. W Klubie odbyło się uroczyste spotkanie, wręczono ludziom związanym z tym miejscem specjalnie wybite medale oraz zebrany wręczono książkę Zbigniewa Bajki, przybliżającą historię Klubu Dziennikarza. Warty z tej okazji przypomnieć nieco historię tego kultowego w Krakowie lokalu opierając się na tej publikacji.

## TROCHĘ PREHISTORII

Kamienica „Pod Gruszką” znana była już od 1556 roku jako „Sub Pyn” i mieszkała tu rodzina Turzonów. Budynek zmieniał właścicieli, a sędzia grodzki Andrzej Jan Żydowski herbu Doliwa rozbudował kamienicę i co najważniejsze, powierzył Baltazarowi Fontanie wystrój wnętrza sali na I piętrze, która do dzisiaj zachowana jest jednym z najbardziej cennych zabytków Krakowa. Warto odnotować, że na I piętrze od strony Rynku już od roku 1898 działała kawiarnia Saurera. do której chadzali Jacek Malczewski, Włodzimierz Tetmajer, Lucjan Rydel i wielu wybitnych ludzi bohemy krakowskiej. W 1927 roku w miejsce kawiarni „U Saurera” powstała restauracja „Ziemiańska”. W 1936 roku kamienicę kupuje Okręgowa Izba Lekarska, która po krótkiej przerwie uruchamia tutaj kawiarnię literacką „Pod Złotą Gruszką”.

## NARODZINY KLUBU DZIENNIKARZA

Po wojnie kamienica nadal należała do Izby Lekarskiej, ale w wyniku dekretu stalinowskiego samorząd lekarski został zlikwidowany w 1950 roku i już w 1951 roku ówczesny premier rządu Józef Cyrankiewicz przekazał lokal na I piętrze Stowarzyszeniu Dziennikarzy Polskich. Pomieszczenia jednak były zdewastowane i dzięki wsparciu wspomnianego premiera zostały w ciągu kilku lat wyremontowane. Już w 1953 roku przeniesiono tutaj siedzibę SDP z ul. Basztowej, gdzie mieścił się przedwojenny Związek Zawodowy Dziennikarzy RP, a klub ponoć nieformalnie działał już od końca 1954 roku. Jednak oficjalne otwarcie Klubu Dziennikarza nastąpiło 26 listopada 1955 roku z

udziałem samego premiera Cyrankiewicza, a także wicepremiera Jakuba Bermana. Honory gospodarza pełnił Ignacy Krasicki (czerwony hrabia) szef SDP w Krakowie i redaktor naczelny



„Gazety Krakowskiej”. Słynny Igo żyje do dzisiaj poza granicami Polski i stara się o odzyskanie rodowych włości na Podkarpaciu. Klub Dziennikarza został z jednej strony urządzony nowocześnie, m.in. radiofonizowany, ale wyposażono go bogato w zabytkowe meble sprowadzone z zamku w Pszczynie, gdzie mieściły się magazyny zabytkowych mebli. Wszystko to było możliwe dzięki staraniom związanych z Krakowem Lucjana Motyki, ówczesnego ministra kultury i sztuki, oraz przyjaźni Mieczysława Kiety (naczelny „Przekroju”, kilkakrotnie wybierany na prezesa SDP) z premierem Cyrankiewiczem.

## POCZĄTKI DZIAŁALNOŚCI KLUBU

Od samego początku zarządcą klubu było Stowarzyszenie Dziennikarzy Polskich. Zatem nic dziwnego, że w pierwszym okresie działania były tu imprezy sekcji tego stowarzyszenia (reportażystów, publicystów zagranicznych czy dziennikarzy sportowych), ale także członkowie innych związków twórczych np. plastycy czy literaci, urządzali tutaj swoje spotkanie. Przez klub dziennie przewijało się kilkaset osób. Klub był modny i można tu było

przychodzić za wejściówką, a dancingi czy bale sylwestrowe należały do najbardziej prestiżowych w Krakowie. Faktycznie atmosfera tutaj była niepowtarzalna. Zabytkowe stoliki miały pod szkłem słynne kafelki z postaciami znanych dziennikarzy, czy po prostu określonych prawd. Do dzisiaj zachowało się 8 takich kafelków i na jednym jest napis „Kto gazet nie czyta, wstręt do wina czuje – ten jest wariatem albo zwariuje”. Pierwszą parę kierowniczą klubu tworzyli Adam Domaszowski, i pani Sobańska. Po nich kierował klubem Andrzej Głowacz korespondent „Time’a” i „Life’a”. Po nim był znakomity teoretyk brydża A. Pajkert, w od 1966 roku władzę objęła Lidia Żukowska, która ją sprawowała do 1982 roku.

## SLYNNE STOLIKI

Najbardziej słynnym stolikiem był ten „satyryczny” zwany także stolikiem „zbawców ojczyzny”. Pierwszy jego skład tworzyli: Marian Załucki, Witold Zechenter, Karol Szpalski, Bogdan Brzeziński i Ludwik Jerzy Kern. Do stołu dosiadali się Tadeusz Kwiatkowski, Marian Promiński, Tadeusz Hołuj, a później Bruno Miecugow. Ludwik

Jerzy Kern na swoim jubileuszu 130-lecia, czyli 80 lat życia i 50 lat pracy w „Przekroju” mówił, że przy stoliku siadywał także Adolf Dymsza, jak przyjeżdżał do Krakowa, Jerzy Brestiecki, Mieczysław Kieta i Władysław Wolski, a na samym końcu dołączył Olgierd Jędrzejczyk.

Drugim stolikiem był ten „profesorski”, przy którym zasiadali krakowscy naukowcy – stół do dzisiaj ponoć funkcjonuje w Hotelu „Grand”. Klub upodobał sobie także młodzi poeci, a zarazem dziennikarze, a także piosenkarze. Należeli do nich Józef Baran, Adam Ziemianin, Andrzej Warzecha, Wiesław Kolarz, Wojtek Bellon, Andrzej Sikorowski, którego rodzice przez lata byli związani z klubem (ojciec Tadeusz był szefem Oddziału SDP, a mama Donata sekretarką ZO). Ponoć w Klubie Pod Gruszką debiutowali Skaldowie i sławę zdobywał Marek Grechuta, a muzykiem akompaniującym mu był Zbigniew Wodecki. Z Klubem do dzisiaj jest związany Mieczysław Święciecki, bard Piwnicy Pod Baranami. Oni nie mieli stałych stolików, ale po prostu bywali w Klubie. Były także stoliki karciane, a rej przy nich wodził red. Zdzisław Dudzik, zapalony karciarz.

## ZŁOTE CZASY ŻUKOWSKIEJ

Wspomniana Lidia Żukowska to osoba znana w Krakowie, ma za sobą bogatą działalność jako reżyser, scenograf i twórca kultury. To ona powołała Teatr Jednego Aktora który, miał ponad 30 premier w Klubie Pod Gruszką. Za jej czasów odbywały się Tynieckie Recitale Organowe. Będąc związana z Klubem Plastyków i znając to środowisko, organizowała liczne wystawy i wernisaże. Do klubu na spotkania przychodzili i przyjeżdżali znani ludzie filmu, muzyki, polityki czy naukowcy. Gdy kręcono w Krakowie film *Jowita* do klubu przybyli Zbyszek Cybulski, Daniel Olbrychski i Barbara Lass-Kwiatkowska. Gościły tu także wybitne osobistości jak Gustaw Holoubek czy Jerzy Waldorff, a nawet słynny dorozkarcz od zaczarowanej drożki Jan Kaczara. Spotkania ze znanymi aktorami prowadził Władysław Cybulski z „Dziennika Polskiego”, a jego gośćmi byli m.in. Stanisław Mikulski, Bogumił Kobiela, Janusz Gajos, Tadeusz Łomnicki, Adam Hanuszkiewicz, Włodzisław Głiński, Andrzej Łapicki, Kazi-

mierz Rudzki i wielu innych. Z pań warto wymienić Kalinę Jędrusik, Zofię Kucównę, Lucynę Winnicką, Magdalenę Zawadzką, Halinę Mikołajską i in. Stałymi bywalcami klubu byli krakowscy aktorzy i aktorki np. Leszek Herdegen, Jerzy Nowak, Ryszard Filipiński, Lidia Zamkow, Marta Stebnicka, Halina Kwiatkowska, Wojciech Ziętarecki, Jerzy Stuhr, Krzysztof Litwin i in.

Oczywiście w Klubie odbywały się spotkania z dziennikarzami z całej Polski, ale także obowiązkowo jubileusze, spotkania redakcyjne krakowskich mediów, a także benefisy znanych dziennikarzy, które nie sposób wymienić.

## TU MOŻNA SMACZNIE ZJEŚĆ

Od początku powstania Klubu Dziennikarza reaktywowano działalność gastronomiczną. Początkowo opierano się na wsparciu restauracji Hotelu „Grand” skąd pochodziła receptura i kuchmistrze, a nawet donoszono garmadę. Działalnością restauracji kierował pan Szpitneter, przed wojną pracownik słynnego lwowskiego hotelu George. Później zawarto umowę z Krakowskim Wydawnictwem Prasowym, które wspierało działalność gastronomiczną długie lata i jadali tutaj obiady dziennikarze. Jedzenie było tak dobre, że było więcej chętnych niż możliwości serwowania obiadów i trzeba było regramentować karty obiadowe. Restaurację w III RP prowadziła Fundacja Merkuriusz i też można było tutaj nieźle zjeść. Obecnie restauracji szefuje



Krystian Jankowski znany z działalności w Dworcu Białopordnickim i restauracji Brasserie na ul. Dajwór. Słynie z dobrego przyrządzania drobiu, a gęsią bywa tu smakowita.

## KLUB

### W III RZECZYPOSPOLITEJ

Zmiany ustrojowe, likwidacja RSW Prasa-Książka-Ruch zmieniły znacznie działalność klubu. Po reaktywacji SDP w środowisku działały dwa stowarzyszenia, które zawarły porozumienie, powołując w 1991 roku Krakowską Fundację Merkuriusz, która zajęła się prowadzeniem klubu. Po kilku przejściowych kierownikach prowadzenie klubu przejął Wojciech Marchewczyk, znany działacz opozycyjny. Dlatego nie dziwnego, że w klubie pojawiali się znani politycy prawnicy, np. Jarosław Kaczyński czy Stefan Niesiołowski. Bywał tu także Aleksander Hall i Janusz Korwin Mikke. Pierwszą swoją konferencję prasową w Polsce urządził tu nowy ambasador USA Nicholas Rey, który jak sam twierdzi, wywodzi się od Mikołaja Reja z Nagłowic. Bywali także zapraszani politycy aktualnie sprawujący władzę, np. Józef Oleksy, Leszek Miller, Włodzimierz Cimoszewicz, Andrzej Olechowski, Piotr Nowina-Konopka, Romuald Szeremietew i Donald Tusk. Przyjeżdżali też nadal znani aktorzy i ludzie kultury i sztuki. Odbywa-

ły się promocje książek i wystawy. Znakomicie prowadził salon Literacki Jan Poprawa. Konferencję prasową z okazji 40-lecia działalności miał w Klubie Czesław Niemen. Fundacja Merkuriusz wychodziła poza klub i warto odnotować zorganizowany I Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy Rodziny Groblichów, a także Krakowsko-Warszawski Bal Mediów na wodzie pod Wawelem. Aktywnie działał Klub Podróżnika i swoje książki promowali krakowscy autorzy związani ze środowiskiem dziennikarskim.

Ze względu na trudności finansowe w 2007 roku Klub zawiesza swoją działalność. Jednak dzięki życzliwości prezydenta Jacka Majchrowskiego dochodzi do jego reaktywacji pod skrzydłami miasta. Klub zostaje umocowany w Śródmiejskim Ośrodku Kultury, a jego kierowniczką zostaje Grażyna Potoczka, która nim kieruje do dzisiaj wspierana przez Annę Ptak od lat związaną pracą administracyjną ze Stowarzyszeniem Dziennikarzy. Wreszcie Klub Dziennikarza ponownie tętni życiem. Odbywają się tutaj imprezy organizowane przez oba stowarzyszenia: SDP i SD RP, które ponownie znalazły tutaj swoją siedzibę. Odbywają się także cykliczne imprezy środowisk twórczych, w tym ZLP. Mocną stroną klubu są koncerty muzyczne od Spotkań z Chopinem do jazzu. Pod Gruszką zadowolili się także lwowiacy, którzy organizują szereg imprez, w tym słynne

Bale Lwowskie. Klub angażuje się w imprezy organizowane przez miasto takie m.in. jak: Noc Poezji, Noc Teatrów czy Noc Jazzu. Ważne dla środowiska dziennikarskiego jest doroczne wręczenie tu nagród Honorowej, Złotej i Zielonej Gruszki. Ostatnio laureatką Zielonej Gruszki w 2015 roku była red. Agnieszka Łoś z redakcji „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”. Natomiast niżej podpisany jako prezes Małopolskiego Oddziału Stowarzyszenia Dziennikarzy RP od kilkunastu lat aktywnie bierze udział w licznych imprezach tu organizowanych Serdecznie Państwa do Klubu Dziennikarza zapraszam, bo jest on obecnie miejscem otwartym dla każdego.

SLAWOMIR PIETRZYK  
Fot. Krzysztof Szpetkowski

PS Okolicznościowy tort przygotowała Janina Zaborowska z Piekarni Cukierni Zaborowscy z Kaszowa. Partnerami uroczystości byli: Krakowski Holding Komunalny S.A., Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A., Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A., Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania sp. z o.o. i EDF Polska S.A. Patronat nad imprezą objął Prezydent Miasta Krakowa.



Zbigniew Bajka otrzymuje okolicznościowy medal.



## Z PIŁKARSKICH BOISK

19.12 (sobota) – godz. 18, I liga siatkówki mężczyzn: Hutnik – Victoria Wałbrzych (hala Suche Stawy).

Wydaje się, że czołowy polski bokser zawodowy wagi ciężkiej, 36-letni **Marciusz Wach**, może będzie musiał ostentacyjnie zakończyć występy na ringu. Pięściarz z Nowej Huty po raz kolejny miał zostać przyłapany na stosowaniu dopingu, a chyba we wszystkich dyscyplinach światowe federacje w takiej sytuacji raczej są bezwzględne.

## CZY TO KONIEC KARIERY WACHA?

Trzy lata temu kontrola antydopingowa po przegranej przez niego pojedynku z **Władysławem Kliczką** – uległ na punkty, wytrzymując przez dwanaście rund nieustanny napór Ukraińca i była to jego pierwsza porażka w karierze zawodowej – wykazała, że miał stosować stanozol. Stracił milion dolarów i został za to zdysqualifikowany na osiem miesięcy. Następną walkę stoczył jednak dopiero w ubiegłym roku.

Półtora miesiąca temu zmierzył się na ringu w Kazaniu z Rosjaninem **Aleksandrem Powietkinem**, tym razem przegrywając przez techniczny nokaut w dwunastej rundzie. Niestety, kontrola po tym pojedynku miała wykazać, że już drugi raz miał stosować stanozol. Jeśli badanie drugiej próbki potwierdzi jego używanie, to Wachowi grozi dożywotnia dyskwalifikacja. Decyzja może zostać ogłoszona jeszcze w tym tygodniu. Pieniądzy też oczywiście nie dostanie, chociaż tym razem niewiele miało wpłynąć na jego konto. Zdecydowana większość miała przypaść jego dotychczasowemu menedżerowi, dzięki czemu miał się od niego uwolnić.

Sam Wach wypowiedział się o tej całej sprawie na stronie bokser.org: „(...) nie zostałem o niczym powiadomiony. Nie brałem żadnego dopingu przed walką z Aleksandrem Powietkinem. Chciałbym wyraźnie powiedzieć i to podkreślić, że przed walką z Powietkinem nie brałem żadnych zakazanych substancji, byłem i jestem czysty. Proszę zauważyć, że to była moja walka o wolność. Wynagrodzenie za walkę idzie do moich promotorów, a ja staję się wolnym zawodnikiem. Jeszcze przed walką w Kazaniu składane były mi oferty przez różnych promotorów. Ja odmawiałem współpracy, chcę być niezależny.

Stanowczo oświadczam, że nie otrzymałem wynagrodzenia od strony rosyjskiej za walkę z Powietkinem i z tego co mi wiadomo, moi promotorzy z USA również do tej pory nie otrzymali wynagrodzenia.” (dan)

## INTERESUJĄ SIĘ PIŁKARZAMI HUTNIKA

Do otwarcia okna transferowego pozostały dwa tygodnie – oficjalnie rozpoczyna się 1 stycznia – ale już z różnych stron dochodzą wieści, o tym kto i gdzie może ewentualnie się przenieść. Dotyczą one również występujących w trzeciej lidze piłkarzy Hutnika, którzy mają za sobą bardzo udaną rundę jesienną. Ich efektywna i ofensywna gra sprawiła, że ma nie brakować klubów zainteresowanych usługami wielu z nich.

Oczywiście większość z nich raczej pozostanie w zespole z Suchych Stawów, ale można spodziewać się, iż kilku może zmienić barwy. Szczególnie, że klub – od dawna w Hutniku panuje zasada, że jeśli ktoś ma ofertę z wyższych lig, to nie przeszkadza mu się w przenosinach – znajduje się w trudnej sytuacji i nie można wykluczyć, że będzie starał się ją poprawić transferami. Złaski, iż trudno jest o sponsorów – starania o ich pozyskanie trwają przez cały czas – a na mecze w Nowej Hucie nie przychodzi wielu widzów, o czym m.in. będą debatować uczestnicy Walnego Zebrania Członków Stowarzyszenia Nowy Hutnik 2010, które odbędzie się w sobotę, 19 grudnia (godz. 16.15). Te wszystkie problemy są o tyle zaskakujące, że podczas spotkań hutników można zobaczyć sporo bramek i ładnej gry.

W ubiegłym tygodniu na sprawdzianach w Zagłębiu Lubin był reprezentant U-19, bramkarz **Dorian Frączak**. Ten klub nie jest jedynym, który ma interesować się zawodnikami Hutnika. Są jeszcze m.in. Termalica Bruk-Bet Nieciecza, Wisła Kraków oraz pierwszoligowy GKS Katowice oraz występujący w II lidze Raków Częstochowa. Z kolei ekstraklasowa Jagiellonia Białystok chętnie widziałaby u siebie młodego pomocnika z Nowej Huty, **Sebastiana Jacaka**. Podobnie jak zespół spod Jasnej Góry i właśnie do Rakowa ma udać się na testy. Wraz z Frączakiem, co może oznaczać, że nie przekonał do siebie dołnośląskich szkoleniowców. Natomiast Cracovia interesować się ma z kolei **Damianem Guzikiem**, który występuje w obronie bądź w pomocy.

Są też jakieś zapytania – z drugiej ligi – dotyczące ofensywnego zawodnika

**Sebastiana Palonka**, który jesienią rzadziej pojawiał się w pierwszym zespole, grając przeważnie w Centralnej Lidze Juniorów. Podobnie jak napastnik **Hubert Pachowicz**, ponoć chciała Wisła, który najczęściej uczestniczył w tych rozgrywkach, ale on jednak miał zdecydować się na pozostanie na Suchych Stawach. Możliwe też ma być, że nie odejdzie stoper **Patryk Kolo-dziej** – ma za sobą bardzo udane miesiące – któremu kończy się wypożyczenie z Puszczy Niepołomice. W nowohuckim klubie mają jednak nadzieję, że uda się uzyskać porozumienie z Puszczą. Chociaż nie chcą powiedzieć, czy wypożyczenie zostanie przedłużone, czy też byłby możliwy transfer definitywny.

Niewiele za to słychać o starszych piłkarzach, ale niektórzy z nich także mieli dostać jakieś propozycje. Takie przynajmniej pojawiają się pogłoski. W nowohuckim klubie nie chcą bowiem za wiele mówić o sprawach personalnych, zwłaszcza dotyczących tych wiodących graczy.

(dan)

## IGRZYSKA PRZEDSZKOLAKÓW

Podczas takich imprez zawsze jest radośnie, gwarno i rojno, chociaż nie brakuje także osobistych dramatów małych uczestników, którzy jeszcze nie muszą pojmować, iż nie wszystko i zawsze się udaje. Tak właśnie było podczas Międzokrajowych Igrzysk Przedszkolaków z Akademią Sportu Progres.

Była to już trzecia edycja tej wyjątkowej inicjatywy, która ma na celu promowanie prozdrowotnych i prosportowych nawyków wśród najmłodszych. Odbędzie się w Centrum Roz-

woju Com-Com Zone na Suchych Stawach, a w trakcie wesołej zabawy trwającej przez dwa dni zaprezentowali się najmłodsi sportowcy z zaprzyjaźnionych nowohuckich przedszkoli. Było ich około 450 z piętnastu placówek. Organizatorów, bo przy takiej rzeszy dzieciaków niezbędna jest pomoc, wspierali studenci krakowskiej Akademii Wychowania Fizycznego oraz wychowankowie Gimnazjum Specjalnego z os. Szkolnego.

Igrzyska rozpoczęły się przedstawieniem reprezentacji w nich uczestniczących przedszkoli oraz rozgrzewką przy tanecznej muzyce. Po czym przystąpiono do głównej części imprezy, czyli konkurencji sportowych. Dzieciaki zmagali się, często sami z sobą, w następujących dyscyplinach: bieg wahałowy, sztafeta, skoki w workach obunóż, rzuty piłką do kosza oraz tor przeszkód. Na koniec przedszkolne drużyny rozegrały mecze piłkarskie na małych boiskach. Harmider był ogromny, gdyż tej grze towarzyszył nadzwyczajny doping ze strony zgromadzonych przedszkolaków. A na koniec dzieci otrzymały pamiątkowe dyplomy, medale oraz zestawy klocków.

Kolejna tego typu impreza odbędzie się już na przełomie maja i czerwca przyszłego roku. Nowohucka działwa będzie wówczas rywalizować w III Letnich Igrzyskach Przedszkolaków. (dan)



Radości było wiele, bo też i zabawa była wspaniała

## ZEBRALI BATY OD MŁODZIEŻY

SMS SPAŁA – HUTNIK 3-0 (25-21, 25-12, 25-9)

HUTNIK: Adamski, Klimczak, Sokołowski, Ciupa, Golec, Kolek – Zieliński (libero), Kiwior.

Porażka nowohuckich siatkarzy nie jest jakąś niespodzianką. Faworytem byli gospodarze – w ich ekipie występuje **Tomasz Fornal**, który przygodę z tą dyscypliną zaczynał w nowohuckiej Szkole Podstawowej nr 155, a potem kontynuował naukę w Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, grając dla Hutnika – którzy przez jakiś czas znajdowali się nawet na czele tabeli I ligi, a teraz zajmują drugie miejsce. Sporym zaskoczeniem były natomiast rozmiary tej przegranej. Po raz pierwszy w obecnych rozgrywkach zdarzyło się, że jakiś zespół nie potrafił zdobyć w jednym secie dziesięciu punktów, a tego dokonali nowohuccy siatkarze. Po stracie dwóch partii uszła z nich cała para i nie potrafili się w ogóle przeciwstawić zgromadzonej w spalskiej Szkole Mistrzostwa Sportowego młodzieży z całej Polski. Młoko-

sy dały po prostu starszym przeciwnikom szkołę sportowego mistrzostwa. Złaski, jeśli chodzi o grę w obronie. Hutnicy zresztą szybko odpuszcili, jakby tylko wyczekiwali chwili, kiedy będą mogli udać się do domu.

Tylko w pierwszym secie potrafili pokazać się z niezłej strony. Prowadzili nawet 7-4 i wydawało się, że są w stanie coś zdziałać w tym spotkaniu. Niestety, były to tylko złudzenia, które trwały do stanu 14-14 i rozwały się po atakach rywali, w tym skutecznego w tym meczu Fornala. Nowohucka obrona już nie spisywała się tak poprawnie jak na początku tego starcia i SMS zbyt łatwo uzyskał przewagę.

Niewiele pozytywnego można powiedzieć o występie krakowskiego zespołu w następnym secie. Szybko miał kilka piłek straty, która wciąż rosła. Właściwie w jego grze trudno było doszu-

kać się jakichś pozytywnych elementów. Nic nie wychodziło i żadnych efektów nie przyniosła także zmiana rozgrywających – za **Piotra Adamskiego** wszedł **Robert Kiwior**. Była to zresztą jedyna zmiana w drużynie przyjezdnych, gdyż zabrakło im w tym dniu kilku zawodników. Po czym nastąpił ten ostatni set, który na długo powinien pozostać w pamięci siatkarzy z Nowej Huty. Jakby bowiem ich w nim nie było. Cóż, jeśli nie się nie zmieni w siatkarskim Hutniku, to może takich partii być jeszcze więcej. Jeśli ta drużyna dotrwa do końca rozgrywek.

Była to przedostatnia kolejka pierwszej rundy rozgrywek I ligi. Na czele wciąż znajduje się Ślepsk Suwałki – 28 pkt. Krakowianie po tej porażce spadli na dwunaste miejsce – 11 pkt. W najbliższą sobotę zmierzą się na Suchych Stawach z Victorią Wałbrzych, który znajduje się tuż za nimi i ma tylko punkt mniej. W przypadku wygranej hutników mogą oni przesunąć się w tabeli dwa miejsca wyżej. (dan)

W Krakowie odbyły się mistrzostwa Europy w wushu tradycyjnym (chińskie sztuki walki bardziej znane pod nazwą kung-fu). Wśród reprezentantów Polski występujących w hali ośrodka przy ul. Kolnej w Tyńcu był zawodnik z Nowej Huty, 16-letni **Mateusz Siemianow**, który brał udział w rywalizacji juniorów.

## ZDOBYŁ TRZY MEDALE W WUSHU

Była to pierwsza jego impreza takiej rangi, chociaż ma już parę trofeów w swoim dorobku. Także i tym razem walczył z powodzeniem, zdobywając trzy medale. W konkurencji halabardy – broń długa – zajął pierwsze miejsce. Również złoty medal przypadł mu w duilian (walki układane). Srebrny krążek zdobył w konkursie form ręcznych.

Siemianow na co dzień trenuje w Krakowskiej Szkole Wushu – zajęcia odbywają się w nowohuckiej Szkole Podstawowej nr 105 na os. Słonecznym – pod okiem szkoleniowca **Michała Adamowicza**. Pierwszą jego dyscypliną była jednak gimnastyka sportowa, którą ćwiczył w Koronie Kraków (ta sekcja także ma zajęcia w Nowej Hucie). Od sześciu lat szkoli się również w wushu. (dan)

## CO NOWEGO NA SIATKARSKICH PARKIETACH

III liga siatkarzy. Dalin Myślenice – Hutnik II/Dobry Wynik 0-3 (17-25, 12-25, 21-25). Prowadzi MKS II Andrychów – 29 pkt, drugie miejsce zajmuje Hutnik II – 27 pkt. W najbliższy weekend nowohucki zespół miał rozegrać u siebie mecz z Gryfem Brzesko, który jednak został przełożony na inny termin.

III liga siatkarek. Maraton Krzeszowice – Valkiria Nowa Huta 3-1 (25-23, 22-25, 25-23, 29-17), Valkiria – Wisła Kraków 0-3 (20-25, 22-25, 17-25). Na pozycję lidera powrócił Maraton – 29 pkt. Natomiast nowohuckie siatkarki po tych porażkach spadły na trzecie miejsce – 24 pkt, gdyż wyprzedził je również zespół rezerw AGH Kraków – 28 pkt. (dan)



# Jedynka TELEWIZJA

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

18.12

### TVP1

5.30 Klan (2853) – telenowela TVP  
5.50 Telezakupy 6.30 Natura w Jedyńce: Pod wodami Okawango – film dokumentalny Wielka Brytania (2011)  
7.30 Jaka to melodia? (3217) – teleturniej muzyczny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Czas dla Ciebie: Zdrowie – magazyn 9.00 Ranczo (77): Przy wodzie – serial obyczajowy TVP 10.00 Tysiąc i jedna noc (78) – serial obyczajowy Turcja (2006) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (238) – serial kostiumowy Turcja (2014) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Przepis dnia (318) – magazyn 12.50 Natura w Jedyńce: Dzikie Brazylii (1): Niebezpieczna kraina – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14.00 Tysiąc i jedna noc (79) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Różne oblicza kaczki – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie 4 (239) – serial kostiumowy Turcja (2014) 16.45 Czekamy na Świątowe Dni Młodzieży – kronika 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3218) – teleturniej muzyczny 17.55 Klan (2854) – telenowela TVP 18.30 Świat się kręci (437) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (319) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 MŚ w piłce ręcznej kobiet Dania 2015 – kronika 20.10 Pogoda 20.25 Szeptu pustyni (2/2) – film obyczajowy Niemcy/Austria (2012); reż.: Jörg Grünler; wyk.: Hannes Jaenicke, Esther Schweins, Mido Hamada, Asli Bayram 21.25 James Bond powraca: Żyje się tylko dwa razy – film Wielka Brytania (1967); reż.: Lewis Gilbert; wyk.: Sean Connery, Akiko Wakabayashi, Tetsuro Tamba, Donald Pleasence, Lois Maxwell 23.30 Homeland 2 (3) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 0.35 Psy 2. Ostatnia krew – film sensacyjny Polska (1994); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Bogusław Linda, Cezary Pazura, Magdalena Dandourian, Artur Żmijewski, Walerij Prijomychow, Siergiej Szakurov, Edward Lubaszenko, Jan Machulski, Jerzy Zelnik, Aleksander Bednarek (dozwolone od lat 16) 2.25 Tatarak – dramat obyczajowy Polska (2009); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Krystyna Janda, Paweł Szajda, Jan Englert, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Julia Pietrucha, Roma Gąsiorowska, Krzysztof Skonieczny, Paweł Tomaszewski, Mateusz Kościukiewicz, Marcin Łuczak 4.00 Notacje: Jerzy Trela. W świątyni sztuki – cykl dokumentalny 4.20 Świat się kręci (436) – widowisko publicystyczne 5.05 Zakochanie dnia

### TVP2

6.05 M jak miłość (960) – serial TVP  
7.05 M jak miłość (961) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Słodko i wytrawnie: Zupa borowikowa z czekoladą 11.05

Barwy szczęścia (1365) – serial obyczajowy TVP 11.40 Na dobre i na złe (68): Skradzione dzieciństwo 12.40 Cesarzowa Ki (28) – serial Korea Połudn. (2013) 13.40 Pierwszy między równymi 14.05 Na sygnale (27): Groźny kaszel – serial fabularny TVP 14.40 Rodzinka.pl (57): Nudzi mi się – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (58): Pstrykasz więc jesteś – serial komediowy TVP 15.40 Panorama Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: Trasa-sasa (2) – program rozrywkowy 17.05 Cesarzowa Ki (29) – serial Korea Połudn. (2013) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (9/90) – teleturniej 19.20 Rodzinka.pl (157): Jajo i kura – serial komediowy TVP 19.50 Słodko i wytrawnie: Czekoladowy piernik z powidłami śliwkowymi 20.10 O mnie się nie martw 3 (2/13) – serial komediowy TVP 21.10 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (3) 22.15 Sherlock (2/9): Pomyłka bankiera – serial Wielka Brytania (2010); reż.: Euros Lyn; wyk.: Benedict Cumberbatch, Martin Freeman, Mark Gatiss, Rupert Graves 24.00 Śmiertelne przewinienie – thriller USA (2007); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: Crystal Bernard, Vincent Spano, Charity Beyer (dozwolone od lat 16) 1.30 Krzyk – horror USA (1996); reż.: Wes Craven; wyk.: Neve Campbell, David Arquette, Courteney Cox (dozwolone od lat 16) 3.30 BarOn24 (17): Dziewczyna z plakatu – serial komediowy TVP 4.00 BarOn24 (18): Czuj duch 4.30 Zakochanie dnia

### TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (436) 6.55 Ballada o dwóch domach – film dok. 7.30 Zemsta w Odrzykoniu – film anim. 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale (76): Kryzys 13.25 M jak miłość (1171) 14.25 Determinator (7/13) 15.20 Benefis Daniela Olbrychskiego 16.15 Rozmowy poszczególnie: Z Józefem Henem rozmawia Tomasz Piątek 16.55 Załoga Eko: Na tropie tajemnic przyrody (15): Tajemnice Zatoki Puckiej 17.20 Polonia w Komie (890) 17.30 Teleexpress 17.55 KabaretTOP, czyli kabaretowa lista przebojów (40) – program rozrywkowy 18.25 Ballada o dwóch domach – film dokumentalny; reż.: Grzegorz Gajewski 18.55 Na sygnale (76): Kryzys 19.25 Cafe Historia: Kalendarz adwentowy – program publicystyczny 19.45 Dobranocka: Film pod strasznym tytułem (11) 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Na dobre i na złe (610): Słaby punkt – serial TVP 21.50 Polonia w Komie (891) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia – magazyn 23.40 Sen o Warszawie – film dokumentalny Polska (2014); reż.: Krzysztof Magowski 1.30 Powtórki programów

### TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Echa dnia 6.30 Turystyczna jazda 6.45 Przechodzień codzienny 6.50 Głos widza 7.00 AgroSzansa 7.30 Po-

goda poranek 7.32 Pogoda na narty 7.40 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.25 Przechodzień codzienny 8.30 Kowalski i Schmidt 9.00 Raport z Polski 9.35 Plebania (409) – telenowela TVP 10.00 Plebania (410) 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.50 Pogoda 11.00 Relacje 11.25 Głos widza 11.30 Przechodzień codzienny 11.40 Nieznana Białoruś: Lebidowe lata 12.15 Głos widza 12.20 Jedź bezpiecznie 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (411) – telenowela TVP 13.50 Plebania (412) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Ostatni żołnierz Ponurego 15.35 Głos widza 15.40 Pogoda na narty 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Wstęp wolny – z kulturą 17.00 Głos widza 17.05 Kronika – zapowiedź 17.07 Pogoda 17.10 Msza Święta dla Chorych 18.00 Pogoda na narty 18.10 Kronika kulturalna 2015 18.15 Kraków.pl 18.30 Kronika 18.54 Pogoda 18.58 Tematy dnia 19.08 Otwórzcie drzwi 19.15 Turystyczna jazda 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami 19.58 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.20 Fundusze Unijne w Krakowie 20.26 Telezakupy 21.02 Pogoda 21.05 Manggha – Japonia blisko... (2) – film dok. 21.30 Ślize 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Kronika kulturalna 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Echa dnia 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Sprawa dla reportera 0.40 Ostatni żołnierz Ponurego

### POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (741, 742) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny Polska 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Stoiki – serial paradokumentalny Polska 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny Polska 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Artur i Minimki 3. Dwa światy – film animowany Francja (2010) 22.10 Hellboy – horror s.f. USA (2004) 0.50 Honor wojownika – western Nowa Zelandia (2010) 3.00 Tajemnice losu

### tvn

5.45 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela Polska 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN – magazyn 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Pol-

ska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Władca Pierścieni: Drużyna Pierścienia – film fantasy USA/Nowa Zelandia (2001) 23.55 Constantine – horror USA (2005) 2.25 Uwaga! 2.40 Sekrety magii

### TVN 7

5.25 We dwoje 6.45 Męski typ – talk-show 7.20 Zaklinaczka duchów 4 – serial obyczajowy 8.20 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 10.20 Magda M. – serial obyczajowy Polska 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 14.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 16.00 Bananowy doktor – serial obycz. 17.00 Zaklinaczka duchów 4 (8, 9) – serial obyczajowy 19.00 Dr House 7 – serial 20.00 Granice czasu – film fantasy USA (2003) 22.30 Jackie Chan: Przyjemniaczek – komedia sensacyjna Hongkong/Australia/USA (1997) 0.30 Incepcja – thriller s.f. USA/Wielka Brytania (2010) 3.35 Sekrety magii

### TV 4

6.00 Niesamowite rekordy 3 (1, 2) – program rozrywkowy 7.15 Klub przyjaciół Mysiki Miki (15, 17) – serial animowany 8.15 Nowy Scooby-Doo – serial animowany 9.00 Dom nie do poznania – reality show 10.00 Kotka – telenowela 11.00 Włoska naręczona – telenowela 12.00 Galileo – program popularno-naukowy 13.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania 8 – reality show 16.00 Kotka – telenowela 17.00 Włoska naręczona – telenowela Meksyk 18.00 Pamiętniki z wakacji 3 – serial paradokumentalny 19.00 Światowe rekordy Guinnessa 20.00 System – dramat sensacyjny USA (1995) 22.25 Twister – film katastroficzny USA (1996) 0.45 Fuck VIP: Luksus – film erotyczny Francja (2010) 2.30 Tak czy nie? – magazyn

### PULS

5.55 Hela w opalch (5, 6) – serial komediowy 6.50 Magnum P.I. 7 7.55 Tequila i Bonetti w Rzymie (14, 15) – serial kryminalny 11.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 11.00 Strażnik pierścienia 2 – serial przygodowy 12.00 Sekret 5 – telenowela 13.10 Za głosem serca (148, 149) – telenowela 15.00 To moje życie! – telenowela 16.00 Kobra – oddział specjalny 19 (2, 3) – serial sensacyjny 18.00 Strażnik pierścienia – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 20.00 Czerwona gorączka – film sensacyjny USA (1988) 22.10 Krew za krew – western USA (2006) 0.20 Dzieci kukurydzy – horror USA (1984) 2.20 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP I, GODZ. 21.25

● **ŻYJE SIĘ TYLKO DWA RAZY** – Brytyjski film sensacyjny z 1967 roku. Stany Zjednoczone i Związek Sowiecki stają na skraj konfliktu zbrojnego, gdy amerykańska rakietą przenosząca ładunki nuklearne znika w niewyjaśnionych okolicznościach po wylądowaniu w Japonii. Brytyjskie służby wywiadowcze wysyłają agenta Jamesa Bonda na Daleki Wschód, by przeprowadził śledztwo w sprawie kradzieży rakiet. Niebawem okazuje się, że winnym zaistniałej sytuacji jest demoniczny przestępca Ernst Stavro Blofeld, opętany pragnieniem wywołania III wojny światowej. Trop prowadzi agenta 007 do fabryki chemicznej Osato.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.10

● **HELLBOY** – Amerykański film fantasy z 2004 roku. Akcja filmu rozpoczyna się w 1944 roku, kiedy hitlerowcy, chcąc przechrzcić szale zwycięstwa na swoją stronę, otwierają wrota piekieł i sprowadzają na ziemię syna Szatana. Hellboy ma być zwiastunem spełnionej apokalipsy, jednak zostaje uratowany przez aliantów, na czele których stoi profesor Broom. W miarę upływu czasu Hellboy staje się mistrzem w zysaniu dobra. Wspomagany przez agentów musi odnaleźć czarodzieja nazistów, który to wszystko zapoczątkował. Nadszedł moment, by stawić czoła tym, którzy 40 lat wcześniej powołali go do istnienia.

★★★

TVP II, GODZ. 22.15

● **SHERLOCK: POMYLKA BANKIERA** – Drugi odcinek brytyjskiego serialu kryminalnego z 2010 roku. W muzeum antycznym ekspertka Soo Lin Yao pracuje do późnych godzin. Gdy słyszy niepokojące odgłosy, wychodzi z pomieszczenia. Dostrzega coś, co ją przeraża. Wkrótce okazuje się, że dziewczyna zniknęła. Z banku, w którym doszło do włamania, nie zginęło, lecz na ścianie pojawiły się wymalowane sprayem symbole. Sherlock odkrywa, że wiadomość była skierowana do Edwarda van Coona, który tego dnia nie pojawił się w pracy. Holmes dostaje się przez balkon do jego mieszkania. Znajduje gospodarza martwego. Wkrótce ginie dziennikarz Brian Lukis.

★★★

TVN, GODZ. 23.55

● **CONSTANTINE** – Amerykańsko-niemiecki horror z 2005 roku. John Constantine posiada dar rozpoznawania aniołów i demonów, ukrywających się pod postaciami ludzi. Przerażające widzę sprawiły, że Constantine targnął się na swoje życie. Odratowany, ale nosząc piętno samobójcy, stara się oczyszczać ziemię z potomków diabła, bo tylko dzięki temu zaszły po śmierci na niebo. Zdesperowana policjantka, Angela Dodson, zwraca się o pomoc do Johna. Kobieta nie wierzy w samobójstwo siostry bliźniaczki. Tylko Constantine może wyjaśnić okoliczności jej śmierci.



# TVP1

**5.20** Egzamin z życia (79) – serial TVP **6.10** Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka **6.35** Pełnosprawni (136) – magazyn dla niepełnosprawnych **7.00** Las Story (28) – cykl reportaży **7.25** Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy **8.00** Rok w ogrodzie **8.25** Naszaarmia.pl (193) – magazyn **9.15** Żyje się tylko dwa razy – film Wielka Brytania (1967); reż.: Lewis Gilbert; wyk.: Sean Connery, Akiko Wakabayashi, Tetsuro Tamba, Donald Pleasence, Lois Maxwell **11.25** Sprawa dla reportera **12.15** Jak to działa (98): Psy pracujące – magazyn **12.50** Natura w Jedyńce: Kangur Dundee (5) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) **13.30** Okrasa łamie przepisy: Rybne kanapki – magazyn kulinarny **14.05** Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Engelberg (konkurs indywidualny) **17.00** Teleexpress **17.20** Pogoda **17.30** Ojciec Mateusz (128): Celebryta – serial kryminalny TVP **18.30** Blondynka (41): Nocne rozmowy – serial TVP **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** GOL – felieton **20.10** MŚ w piłce ręcznej kobiet Dania 2015 – kronika **20.15** Pogoda **20.25** Hit na sobotę: Uczeń czarnoksiężnika – film przygodowy USA (2010); reż.: Jon Turteltaub; wyk.: Nicholas Cage, Monica Bellucci, Jay Baruchel, Alfred Molina **22.25** Zbrodnia (3) – serial TVP **23.15** Weekendowy magazyn filmowy **23.40** Chicago Fire (2/24) **0.35** Dekalog: Cztery – film TVP (dozwolone od lat 16) **1.40** Uczeń czarnoksiężnika – film przygodowy USA (2010); reż.: Jon Turteltaub; wyk.: Nicholas Cage, Monica Bellucci, Jay Baruchel, Alfred Molina **3.40** Homeland 2 (3) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) **4.40** Zakończenie dnia

# TVP2

**5.15** Wędrówki z wielorybami: Płynący z olbrzymami (3/4) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2012) **6.10** Podróż na Hajnan z Nigelem Marvenem – film dokumentalny Wielka Brytania (2011); reż.: Nigel Marven **7.05** M jak miłość (1182) – serial TVP **11.00** Słodko i wytrawnie: Czekoladowy pierunek z powidłami śliwkowymi **11.10** Program do czytania (37) – magazyn literacki **11.20** A la show: Adam Nowak – talk-show **11.55** Podróż z historią (11): Legenda „Czarnej Wolgi” – cykl dokumentalny **12.30** Sztuka życia (96): Natalia Kukulska – magazyn **13.00** Paranienormalni Tonight: Maciej Orłoś – program rozrywkowy **14.00** Familiada (2245) – teleturniej **14.40** Rodzinka.pl (158): Nowe życie – serial komediowy TVP **15.10** Rodzinka.pl (159): Ból głowy **15.45** Kabaretowy Klub Dwójki: Mariolka Prawdę ci powie – widowisko rozrywkowe **16.15** Moje 600 gramów szczęścia – wybrane historie (2/11) – telenowela doku-

mentalna TVP **17.10** Co słyszą sędziowie? U mnie plaża! – reportaż **17.45** Słowo na niedzielę **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Postaw na milion (112) – kulisy **19.05** Postaw na milion (112) – teleturniej **20.05** XXI Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2015 (1) **21.10** XXI Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2015 (2) **22.15** Krzyk – horror USA (1996); reż.: Wes Craven; wyk.: Neve Campbell, David Arquette, Courteney Cox (dozwolone od lat 16) **0.15** Grzegorz Ciechowski – spotkanie z legendą (koncert) **1.40** Pamięć absolutna – film science fiction USA (1990) (dozwolone od lat 16) **3.40** Śmiertelne przewinienie – thriller USA (2007); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: Crystal Bernard, Vincent Spano, Charity Beyer (dozwolone od lat 16) **5.05** Zakończenie dnia

## TV POLONIA

**6.05** Barwy szczęścia (1301) – serial obyczajowy TVP **6.30** Barwy szczęścia (1302) **7.00** Barwy szczęścia (1303) **7.25** Barwy szczęścia (1304) **8.00** Pytanie na śniadanie **11.20** Polonia 24 **11.50** Halo Polonia – magazyn **12.50** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **13.10** Ojciec Mateusz (173): Ostatnie dni – serial kryminalny TVP **14.00** Na dobre i na złe (610): Słaby punkt – serial TVP **15.00** Jadwiga Smosarska – film dokumentalny; reż.: Natasha Ziolkowska-Kurczuk **16.00** Kulturalni PL (276) – magazyn **17.00** Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka **17.30** Teleexpress **17.55** M jak miłość (1172) – serial TVP **18.50** Tygodnik.pl – magazyn **19.45** Dobranocna: Bardzo przygodowe podróże Kulfony (8): Zaginione miasto Inków – serial animowany **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.30** Pogoda **20.45** Ratownicy (1/13) – serial TVP **21.40** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **22.05** Dzieci i ryby – komedia Polska (1997); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Anna Romantowska, Gabriela Kownacka, Krzysztof Stroiński, Jan Frycz, Cezary Pazura **23.55** Skarby prowincji (24) – cykl reportaży **0.15** Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka **0.50** Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

**7.05** Ślizg – magazyn **7.30** Pogoda **7.35** Męska strefa **8.00** Radio Romans (16/32): Kasia – serial TVP **8.35** Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP **8.55** Małe ojczyzny: Rzeczpospolita wapiennicza **9.35** AgroSzansa – magazyn **10.00** Uwolnić Dobro **10.09** Pogoda **10.15** Wiara i życie **10.35** Otwórzcie drzwi **10.45** Turystyczna jazda **11.05** Wstęp wolny – z kulturą **11.40** Rączka gotuje **12.20** Syzyfowe prace – film obyczajowy Polska (2000); reż.: Paweł Komorowski **14.15** Telenowyny **14.50** Idąc ku wolności – reportaż **16.00** Reportaż **16.15** Reportaż **16.30** Europa z bliska **16.45** Naturalnie tak **17.00** Książki pod specjalnym nadzo-

rem (8): Biblioteki botaniki i farmacji **17.30** Akademia.pl **18.01** Pogoda **18.05** Bez krawata **18.30** Kronika **18.53** Pogoda **18.55** Tematy dnia **19.07** Kronika kulturalna **19.13** Parafia z sercem **19.30** Ślizg **19.45** Pogoda na narty **19.50** Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej **20.15** Pod Tatrami **20.25** Telezakupy **20.55** Filmo-teka Małopolska **21.20** Bez krawata **21.45** Kronika **21.59** Pogoda **22.02** Speed 2 **22.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **22.40** Pogoda **22.45** Naturalnie tak **22.50** Nożem i widelcem **23.05** Pogoda **23.15** Archiwum Zbrodni (42) – magazyn (dozwolone od lat 16) **23.45** Kultowe rozmowy **0.15** Zapiski Łazęgi: Okruchy z historii miasta **0.25** Akademia.pl

## POLSAT

**5.00** Disco gramy – program rozrywkowy **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.45** Jeźdźcy smoków – serial animowany **8.15** Turbo Fast – serial animowany **8.40** Scooby-Doo i Brygada Detektywów (6-8) – serial animowany USA **10.10** Ewa gotuje – magazyn kulinarny **10.50** Artur i Minimiki 3. Dwa światy – film przygodowy Francja (2010); reż. Luc Besson **13.00** Szeregowiec Dolot – film animowany Wielka Brytania (2005); reż. Gary Chapman, Rob Letterman **14.40** Słoki – serial paradokumentalny Polska **15.40** Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska (2015) **16.40** Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny Polska (2015) **17.50** Chłopaki do wzięcia (27, 28) – serial dokumentalny Polska **18.50** Wydarzenia, sport, pogoda **19.30** Godzilla – film s.f. USA (1998); Roland Emmerich **22.55** Zabójcza gra – film sensacyjny USA (2010); reż. Giorgio Serafini **1.00** Pająk – horror s.f. USA (2001); reż. Scott Ziehl **2.55** Tajemnice losu – program rozrywkowy

## tvn

**5.30** Uwaga! – magazyn reporterów **5.50** Mango – telezakupy **7.55** Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny Polska **8.30** Dzień Dobry TVN – magazyn **11.00** Na Wspólnej (2188-2191) – serial obyczajowy Polska **12.45** „Gwiazdne wojny: Przebudzenie Mocy” – kulisy produkcji – reportaż **13.00** Andrzej Sołtysik przedstawia – magazyn **13.20** MasterChef – reality show Polska **14.45** Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy Polska **16.00** Żony Hollywood – program rozrywkowy **18.00** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! – magazyn reporterów **20.00** Poznaj moich rodziców – komedia USA (2004); reż. Jay Roach **22.25** Francuski pocałunek – komedia romantyczna USA/Wielka Brytania (1995); reż. Lawrence Kasdan **0.40** Saga „Zmierzch”: Przed świtem. Część 2 – film fantasy USA (2012); reż. Bill Condom **3.05** Uwaga! – magazyn reporterów **3.20** Sekrety magii – interaktywny program rozrywkowy

## TVN 7



**5.40** Szymon Majewski Show – program rozrywkowy **6.45** Mango – telezakupy **8.50** Różowa Pantera 2 (17, 18) – serial animowany Francja **9.50** Zaklinaczka duchów 4 (4-6) – serial fantasy USA **12.50** Magda M. (1, 2) – serial obyczajowy Polska **14.55** Napoleon Wybuchowiec – komediodramat USA (2004); reż. Jared Hess **16.50** Justin Bieber. Never Say Never – film dokumentalny USA **19.00** Twoje, moje, nasze – komedia USA (2005); reż. Raja Gosnell **20.50** Więcej niż wszystko – dramat sensacyjny USA (1987); reż. Menahem Golan **22.50** Miasto zła – serial kryminalny **23.50** Eurotrip – komedia przygodowa USA/Czechy (2004); reż. Alec Berg, David Mandel, Jeff Schaffer **1.45** Sekrety magii **3.50** Druga strona medalu (4, 5) – talk-show

## TV 4

**6.00** Strażnik Teksasu – serial przygodowy USA **7.05** Klub przyjaciół Myszy Miki (16, 18, 19) – serial animowany USA **8.35** Nowy Scooby-Doo – serial animowany USA **9.30** Dwanaście prac Asteriksa – film animowany Francja (1976); reż. Albert Uderzo, Pierre Watrin, Henri Guel, Irene Goscinny **11.05** Policjanci i policjanci (89, 90) – serial obyczajowy Polska (2015) **13.05** STOP Drogówka – magazyn policyjny **14.05** Skarby III Rzeszy – film dokumentalny Polska **14.35** Tajna historia XX wieku – serial dokumentalny Polska **15.15** Flintstonowie: Niech żyje Rock Vegas! – komedia USA (2000); reż. Brian Levant **17.00** Park jurajski 3 – film przygodowy USA (2001); reż. Joe Johnston **19.00** Galileo – program popularnonaukowy Polska **20.00** Policjanci i policjanci (91, 92) – serial obyczajowy Polska (2015) **22.00** CSI: Kryminalne zagadki Miami 3 – serial sensacyjny USA **23.00** Opowieść o mumii – horror Wielka Brytania/USA/Luksemburg (1998); reż. Russell Mulcahy **0.55** Oddział Widmo: Zasadzka – film sensacyjny USA (1997) **2.55** La Maviuta – gender romance (14, 15)

## PULS

**6.00** Hela w opałach (6, 7) – serial komediowy **7.00** Taki jest świat – program informacyjny **7.50** Stawka większa niż życie – serial wojenny Polska **9.00** Muppety **9.25** Boso przez świat – cykl reportaży **12.15** Robinson Crusoe – dramat przygodowy USA (1997); reż. Rod Hardy **14.25** Kangur Jack – komedia przygodowa USA/Australia (2003) **16.05** Farciarz Gilmore – komedia USA (1996) **18.00** Ostatni legion – dramat historyczny Francja/Słowacja/Wielka Brytania/Włochy (2007); reż. Doug Leffler **20.00** Resident Evil: Zagłada – horror Francja/Australia/Niemcy/USA (2007); reż. Russell Mulcahy **21.55** Jaskinia – horror USA/Niemcy (2005) **23.55** Krwawy trop – thriller Niemcy (2006) **1.50** Zobacz to!

# PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **POZNAJ MOICH RODZICÓW** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Gregowi udało się wkuć w łaski ojca swojej narzeczonej. Wspólnie z ukochaną Pam planują wesele. Zanim to jednak nastąpi, przyszedł teściowie chcą poznać rodziców Grega, którzy mieszkają na malowniczo położonym wyspie. Narzeczeni zabierają Jacka i Dinę do domu państwa Fockerów na weekend. Okazuje się, że rodzice narzeczonego córki prowadzą swobodny styl życia. Ojciec Pam odkrywa również, że Greg parę razy skłamał, opowiadając o dzieciństwie.

★★★

TVP I, GODZ. 20.25

● **UCZEŃ CZARNOKSIĘŻNIKA** – Amerykański film fantasy z 2010 roku. Czarnoksiężnik Balthazar Blake mieszka na Manhattanie. Kiedy w Nowym Jorku zaczynają dominować siły zła, postanawia działać. Zdaje sobie jednak sprawę, że nie jest w stanie przeciwstawić się mrocznym mocom w pojedynkę, tym bardziej że kieruje nimi jego były mistrz, Maxim Horvath. Jedyną szansą Blake'a jest wyszkolenie sobie pomocnika, Dave'a Stutlera, który nie chce z nim współpracować, czasu jest niewiele. Wszystko zmienia się, kiedy Balthazar zaczyna wprowadzać Dave'a w niesamowity świat magii.

★★★

TVP II, GODZ. 22.15

● **KRZYK** – Horror produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Sidney tęskni za ciepłem domowego ogniska. Rok wcześniej w tragicznych okolicznościach stracił matkę. Ojciec, pochłonięty sprawami zawodowymi, bywa gościem w domu. Tymczasem w okolicy dochodzi do dramatycznych wydarzeń. Casey, którą ktoś dręczył anonimowymi telefonami, oraz jej chłopak zostają zamordowani. Okoliczności popełnionych morderstw wskazują, iż sprawcą jest ten sam człowiek, znawca i miłośnik kina grozy. Na liście podejrzanych jest chłopak Sidney.

★★★

TVN, GODZ. 22.25

● **FRANCUSKI POCAŁUNEK** – Brytyjsko-amerykańska komedia romantyczna z 1995 roku. Kate odczuwa lęk przed podróżą samolotem. Niemniej kiedy człowiek, którego gotowa była poślubić, podczas podróży służbowej do Paryża zakochał się w innej kobiecie, decyduje się na lot przez Atlantyk. W samolocie towarzyszy jej sympatyczny Francuz, który okazuje się złodziejem ściganym przez policję za przemyt. Spotkanie z nim ściągnie na Kate wiele kłopotów. Ku zaskoczeniu obojga nadejdzie chwila, kiedy dziewczyna doceni jego urok, a on dostrzeże w niej życiową szansę.

**Restauracja „Piastowska”**  
**Zaprasza!!!**

pon.-czw. 11.00-21.00  
pt.-sob. 11.00-22.00  
niedz. 12.00-21.00

**12 648 27 26**  
**606 205 558**  
os. Na Lotnisku 4  
(przeniesiona do restauracji Wanda)  
www.restauracja-piastowska.com.pl  
e-mail: piastowska42@poczta.fm

**wesela ♦ komunie 2016**  
**♦ chrzty ♦ stypy itp.**

**Zabawa Sylwestrowa (190 zł/os.)**

Przyjmujemy zamówienia na świąteczne wyroby garmazeryjne

**HURTOWE CENY OPON**

**bestOPONY.pl**

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu\*

\* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE  
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber Kormoran YOKOHAMA

**F.H.U. HANBUD®**  
OKNA I DRZWI  
rok założenia 1999  
os. Niepodległości 3  
tel. 12 640-09-90  
DRZWI • OKNA • BRAMY  
OGRODZENIA  
GERDA DELTA GULI  
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYSZ  
KORZYSTNE RATY  
SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS  
www.hanbud.com.pl



# TVP1

5.40 Egzamin z życia (80) 6.30 My Wy Oni 7.00 Msza Święta – transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Do zobaczenia w Krakowie 8.55 Ziarno: 15. urodziny Szlachetnej Paczki 9.30 Porwano mi dzieci (2/2) – dramat Holandia (2010) 10.20 Na zdrowie (11) 10.55 Szepty pustyni (2/2) – film obyczajowy Niemcy/Austria (2012) 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.55 BBC w Jedyńce: Podróż przez życie (6): Rodzicielstwo 14.00 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Engelberg (konkurs indywidualny) 16.25 Kylie Minogue w TVP1 – koncert 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (47): Zrabowane szczęście 18.30 Jaka to melodia? (3219) 19.20 Wiadomości naukowe 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 MŚ w piłce ręcznej kobiet Dania 2015 – kronika 20.10 Szlachetna Paczka 20.15 Pogoda 20.25 Blondynka (42): Sokół w klatce 21.25 Telefon 110. Na granicy – film kryminalny Niemcy (2015); reż.: Jakob Ziemnicki; wyk.: Maria Simon, Lucas Gregorowicz, Danuta Stenka, Robert Goner, Barbara Wysocka, Katharina Bellena (dozwolone od lat 16) 23.10 Ziemia obiecana – film fabularny Polska (1974); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Daniel Olbrychski, Wojciech Pszoniak, Andrzej Seweryn, Bożena Dykiel, Piotr Fronczewski, Stanisław Igar, Kalina Jedrusik, Lidia Korsakówna, Kazimierz Opaliński, Franciszek Pieczka 2.00 Jaka to melodia? (3219) 2.50 Chicago Fire (2/24) 3.45 ALIAA – Naga Rewolucjonistka – film dokumentalny Francja (2013) 4.45 Zakończenie dnia

# TVP2

5.20 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.30 Sztuka codzienności: Sztuka ulotna 5.55 Natura się o(d)pląca: Spytkowice (7/10) 6.30 M jak miłość (1183) 7.25 Barwy szczęścia (1362) 7.55 Barwy szczęścia (1363) 8.30 Barwy szczęścia (1364) 9.05 Barwy szczęścia (1365) 9.35 Dwójka przedstawia: Książki pod choinkę 9.40 Rodzinne oglądanie: Szkielety z Sahary – film dokumentalny USA (2013) 10.45 Podróż z historią (12): Prezydenckie siedziby 11.25 Gwiazdy w południe: Heidi – film familijny USA (2005); reż.: Paul Marcus; wyk.: Emma Bolger, Max von Sydow, Geraldine Chaplin 13.15 Biegi narciarskie: Puchar Świata: Toblach (10 km techniką klasyczną) 15.10 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (8) 16.20 Na dobre i na złe (618): Romans – serial TVP 17.20 Co słyszeć sąsiedzie? Mamy dziecko! 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.50 Kabaretowa Scena Dwójki przedstawia: Kabaret Młodych Panów (2) 19.50 Słodko i wytrawnie: Żeberka pieczone z czekoladowym dipem 20.05 Pamięć absolutna – film science fiction USA (1990) (dozwolone od lat 16) 22.05 Paranienormalni Tonight: Ewa Farna 23.10 Studio Teatrálne Dwójki: „Umarła klasa” (seans Tadeusza Kantora) – film TVP; reż.: Tadeusz Kantor; wyk.: Tadeusz Kantor, Maria Kantor Stangret, Zofia Kalińska, Andrzej Welmiński, Maria Gorecka, Bogdan Grzybowski, Mira Rychlicka, Stanisław Rychlicki, Lila Krasicka (dozwolone od lat 16) 0.35 Rewizyta – dramat Polska (2009); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Maja Komorowska, Marek Kudełko, Daniel Olbrychski, Jan Nowicki, Zbigniew Zapasiewicz, Małgorzata Zajączkowska, Tadeusz Bradecki, Halina Mikołajska, Jan Kreczmar 2.25 Głęboka woda (8/13): Sekrety rodzinne 3.25 Głęboka woda (9/13): Pobyt tolerowany 4.20 Skandal (29) (2012) 5.05 Zakończenie dnia

# TV POLONIA

6.25 Jadwiga Smosarska – film dokumentalny; reż.: Natasha Ziolkowska-Kurczuk 7.25 Smaki polskie: Ślimak z żeberek i szynka na szaro – magazyn kulinarny 7.45 Niezapomniane koncerty: Sopot na bis: Kayah 8.40 Polska z Miodkiem (34): Łañcut, Rzeszów – felieton 8.50 Z naturą na co dzień (2/6): Woj. lubuskie – cykl dokumentalny 9.20 Załoga Eko: Na tropie tajemnic przyrody (16): Kłopoty bieszczadzkich gigantów – magazyn 9.50 Ziarno: 15. urodziny Szlachetnej Paczki – magazyn 10.20 Droga (2/6): Numer próbny – serial obyczajowy TVP 11.30 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11.50 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Pod Tatrami: Marka Tatrzańska – magazyn 12.55 Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika 13.00 Transmisja Mszy Świętej z katedry pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Poznaniu 14.25 Niezapomniane koncerty: Sopot na bis: Kayah – koncert 15.25 Okrasa łamie przepisy: Pieczarki z czekoladą – magazyn kulinarny 15.50 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 16.05 Skarby prowincji (24) – cykl reportaży 16.25 Festiwal 7. Kultur: Brathanki (2) – koncert 16.55 Dziką Polską: W dzień foczego narodzenia – serial dokumentalny 17.25 Polska z Miodkiem (34): Łañcut, Rzeszów – felieton 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1173) – serial TVP 18.50 Racja stanu (28) 19.25 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 19.45 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (21): Kto jest złodziejem – serial animowany Francja/Polska (2002) 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.30 Pogoda 20.45 Siła wyższa (2/13): Błogosławiona katastrofa – serial komediowy TVP 21.40 Teatr Telewizji: Komedia romantyczna – spektakl teatralny Polska (2010); reż.: Michał Gazda; wyk.: Andrzej Zieliński, Urszula Grabowska, Dorota Kolak, Jan Englert, Adam Nawojczyk, Maciej Zakościelny, Gabriela Oberbek 23.05 Żółty szalik – film TVP; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Janusz Gajos, Danuta Szafliarska, Krystyna Janda, Joanna Sienkiewicz, Małgorzata Zajączkowska 0.10 Racja stanu (28) 0.40 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

7.05 Reportaż 7.20 Reportaż 7.30 Pogoda 7.40 Rączka gotuje 8.20 Niespożywanie spokojny człowiek – film TVP 9.20 Antenowe remanenty 9.25 Ogród po polsku 9.45 Mój pies i inne zwierzątka 10.00 Pod Tatrami 10.09 Pogoda 10.13 Bez krawata 10.37 Magazyn Medyczny 10.52 Mandaty/Omiń korki 11.05 Przystanek Ziemia 11.35 Było, nie minęło 12.10 Głos Regionów 13.15 Hokej na lodzie: Turniej EIHC: Polska-Francja 15.20 Adopcje: Sen o mamie i tacie 15.35 Zapiski Łazęgi: Trzciniowe żniwa 15.45 Echa tygodnia – kraj 16.00 Młodzież kontra 17.00 Małe ojczyzny: Rzeczpospolita wapieniczka 17.30 Kultowe rozmowy 18.00 Pogoda 18.03 Krakowskim targiem 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Polityka Blżej 19.07 Kalejdoskop regionalny 19.15 Uwolnić Dobro 19.30 Człowiek o chmurnych oczach i uśmiechniętej duszy. Jerzy Trela – film dok. 20.30 Manggha – Japonia blisko... (2) 21.00 Festiwal 7. Kultur – koncert 21.25 Kronika Sportowa 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Jedź bezpiecznie 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa tygodnia – kraj 23.05 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier nocą 23.45 Złote łany 0.15 Sen o mamie i tacie 0.30 Adopcje: Sen o mamie i tacie

# POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny 7.40 Jeźdźcy

smoków – serial animowany 8.10 Turbo Fast – serial animowany 8.40 Scooby-Doo i brygada detektywów (9, 10) – serial animowany 9.40 Szeregowiec Dolot – film animowany Wielka Brytania (2005) 11.05 Dobra wróżka – film familijny USA/Kanada (2010) 13.10 Godzilla – film s.f. USA (1998) 16.00 Kabaret – program rozrywkowy 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.10 Szklana pułapka 2 – film sensacyjny USA (1990) 22.45 W akcie desperacji – thriller USA (1998) 0.55 Magazyn sportowy 2.55 Tajemnice losu

# tvn

5.30 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 11.00 Co za tydzień – magazyn 11.35 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 12.10 Elf – film familijny USA (2003) 14.15 Władca Pierścieni: Drużyna Pierścienia – film fantasy USA/Nowa Zelandia (2001); reż. Peter Jackson 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Na własną rękę – film sensacyjny USA (2002) 22.20 Zodiak – film kryminalny USA (2007); reż. David Fincher 1.30 MasterChef (1) – reality show 3.00 Uwaga! – magazyn reporterów 3.15 Sekrety magii

# TVN 7

# tvn

5.25 Szymon Majewski Show 6.30 Męski typ – talk-show 7.05 Mango 9.10 Różowa Pantera 2 (19, 20-ost.) – serial animowany 10.20 Zaklinaczka duchów 4 (7-9) – serial fantasy 12.25 Magda M. (3-5) – serial obyczajowy 16.30 Prawo Jake Wade – western USA (1958) 18.15 Rok bez Mikołaja – komedia USA (2006) 20.00 Incepcja – thriller s.f. USA/Wielka Brytania (2010) 23.05 Olimp – serial fantasy 0.05 Raport Pelikana – film sensacyjny USA (1993) 3.05 Sekrety magii

# TV 4

6.00 Strażnik Teksasu – serial kryminalny USA 7.00 Klub przyjaciół Myszy Miki – serial animowany USA 7.30 Garfield Show – serial animowany USA 7.45 Nowy Scooby-Doo – serial animowany 8.45 Flintstonowie: Niech żyje Rock Vegas! – komedia USA (2000) 10.35 Galileo – program popularnonaukowy Polska 11.35 Hooek – film przygodowy USA (1991) 14.35 Apokalipsa androidów – thriller s.f. USA/Kanada (2006) 16.45 Twister – film katastroficzny USA (1996) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Skyline – thriller s.f. USA (2010) 21.55 Kruk: Zbawienie – horror USA/Niemcy (2000) 0.15 Skasowane wiadomości – thriller Kanada (2009) 2.00 Zbrodnie, które wstrząsnęły Polską – serial dokumentalny

# PULS

6.00 Taki jest świat 6.50 Co ludzie powiedzą? (5, 6) – serial komediowy 8.10 Stawka większa niż życie – serial wojenny 9.20 Boso przez świat – cykl reportaży 11.35 Jaś i Małgosia – baśń filmowa Niemcy (2012) 12.50 Asterix kontra Cezar – film animowany Francja (1985) 14.15 Ostatni legion – dramat historyczny Francja/Słowacja/Wielka Brytania/Włochy (2007) 16.25 Pierścień Nibelungów – film fantasy Niemcy/RPA/Włochy/USA (2004) 19.00 Pigwiny z Madagaskaru 20.00 W imię króla – film przygodowy Niemcy/Kanada/USA (2007) 22.20 Czerwona gorączka – film sensacyjny USA (1988) 0.35 American Horror Story – serial grozy USA 1.30 Muppety – serial animowany 2.05 Zobacz to!

Kilka słów o zjadaniu bezkręgowców, czyli...

# FRANCUSKIE MENU

Człowiek od najdawniejszych czasów wykorzystuje środowisko naturalne do zaspokajania swoich potrzeb żywieniowych i surowcowych m. in. poprzez zbieractwo. Pozyskiwał i nadal pozyskuje w ten sposób rozmaite grzyby, rośliny i zwierzęta. Do dziś cenionym dobrem spożywczym – zwłaszcza w strefie śródziemnomorskiej i wschodnioazjatyckiej – są bezkręgowce takie jak małże, ślimaki, ośmiornice, kraby i inne. Najstarsze znaleziska pradziejowych składów muszli, które świadczą o wykorzystywaniu przez człowieka małży, pochodzą sprzed ok. 10 000 lat p.n.e. Na stanowiskach archeologicznych z północnej Afryki, Bliskiego Wschodu oraz Europy odkrywano są muszle ostrzyg, sercówek i omulików.



Paciorki z muszli małży i ślimaków ze zbiorów MAK.

Muszle małży słodkowodnych – zwykle z rodziny skójkowatych – znajdowane są również na stanowiskach różnych epok i kultur – od epoki kamienia po czasy nowożytne – w Polsce. Najpowszechniej występują okazy gatunku skójka gruboskorupowa. Są to małże dwuskorupowe, których długość muszli dorosłych osobników dochodzi do 60-70 mm, szerokość do 40 mm, wysokość do 30 mm, a waga do 100 g. Skójka gruboskorupowa żyje w niegłębokich rzekach i strumieniach czystych, wartkich, o piaszczystym lub piaszczysto-żwirowym dnie. Jest gatunkiem bardzo wrażliwym na zanieczyszczenia, co czyni ją naturalnym wskaźnikiem czystości wód. Obecnie ze względu na zanieczyszczenie środowiska skójka gruboskorupowa wpisana jest na światową listę zwierząt zagrożonych.

Małże zbierane były na pokarm dla ludzi i zwierząt, jednak ich mięso ze względu na niską kaloryczność i niewielką zawartość białka nie miało istotnego znaczenia w diecie człowieka. Małże z pewnością spożywano w okresach niedoboru żywności, np. na przednówku lub w trakcie klęsk żywiołowych. Stanowiły one uzupełnienie diety w żelazo, fosfor i wapń, których mogło brakować w pożywieniu. Wykorzystanie małży jako pokarm dla zwierząt domowych potwierdzają liczne obserwacje etnograficzne. Mięczaki te zbierano za pomocą koszy z den rzek i jezior, a następnie karmiono nimi trzodę chlewną, kury i kaczki. Wywar z mięsa małży nazywano żabionką i podawano go do picia zwierzętom.

Mięczaki były i są źródłem barwników naturalnych. Ze ślimaków morskich z rodziny rozkolców otrzymywano już w starożytności pigment do barwienia tkanin (purpura tyryjska). Występująca też w Polsce skójka malarska, która ma mocną muszlę, wykorzystywana była przez artystów malarzy do rozrabiania w niej farb złotej i srebrnej używanych w iluminacji manuskryptów. Muszle małży były także materiałem do wytwarzania ozdób i guzików. Najczęściej wykonywano paciorki wycinając z muszli kwadrat. Następnie szlifowano jego krawędzie by nadać im kolistą kształt. Koralik przewiercano i nawlekano na rzemysł lub sznurek. Powstały w ten sposób naszyjnik mógł się składać nawet z kilku setek paciorków. Przykłady tak wykonanych kolii, jak i pojedynczych zawieszek z muszli małży i ślimaków śródziemnomorskich znane są głównie z grobów społeczności neolitycznych (kultura ceramiki wstęgowej rytej, kultura ceramiki sznurowej) i ludności wczesnej epoki brązu (kultura mierzanowicka). Rozdrobnionych kawałków muszli używano też jako domieszki schudzającej do mas garncarskich. Z małży pozyskiwano również perły (nawet w Polskich Sudetach do niedawna występowała skójka perlorodna).

Powyższe przykłady pokazują jak człowiek potrafił wykorzystywać do swoich celów nawet tak niewielkie stworzenia skrywające się pod wodą.

Irena Wójcik  
Fot. Radosław Liwoch

# BIURO OGŁOSZEŃ

Tel. 12 643 44 33



# TVP1

5.30 Klan (2854) 5.50 Telezakupy 6.30 Natura w Jedyne: Dzika Brazylia (2): Wielkie wezwanie 7.30 Jaka to melodia? (3218) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Czas dla Ciebie: Zdrowie 9.00 Ranczo (78): Poród amatorski 10.00 Tysiąc i jedna noc (79) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (239) – serial kostiumowy Turcja (2014) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Przepis dnia (319) – magazyn 12.45 BBC w Jedyne: Podróż przez życie (6): Rodzicielstwo 13.40 Hity i historie gwiazd: Karin Stanek 14.00 Tysiąc i jedna noc (80) 14.50 Wiadomości naukowe 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Rybne kanapki 15.50 Wspaniałe stulecie 4 (240) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Kylie Christmas: Święta z Kylie Minogue – koncert 17.55 Klan (2855) 18.30 Świat się kręci (438) 19.15 Przepis dnia (320) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Wielki Test o Żywności 22.15 Oto historia: Nasza Królowa Elżbieta (1) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 23.15 Telefon 110. Na granicy – film kryminalny Niemcy (2015); reż.: Jakob Ziemnicki; wyk.: Maria Simon, Lucas Gregorowicz, Danuta Stenka, Robert Goner, Barbara Wysocka, Katharina Belena (dozwolone od lat 16) 1.00 Sereniti – film science fiction USA (2005) 3.00 Czas dla Ciebie: Zdrowie 3.15 Notacje: Sokrat Janowi 3.30 Świat się kręci (438) 4.20 Zagadkowa Jedyńska 5.00 Zakończenie dnia

# TVP2

5.35 M jak miłość (961) 6.30 Coś dla Ciebie 7.05 M jak miłość (962) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.00 Barwy szczęścia (1365) 11.35 Postaw na milion (112) – teleturniej 12.35 Cesarzowa Ki (29) 13.35 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Dakar – miasto bazar 14.10 Na sygnale (28): Pszczółka a ustawa o ratownictwie medycznym 14.40 Rodzinka.pl (59): Młodość nie zna strachu – serial komediowy TVP 15.05 Rodzinka.pl (60): Gwiazda rocka – serial komediowy TVP 15.40 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.00 Reporter Polski – magazyn 16.35 Rodzinka.pl (157): Jajo i kura – serial komediowy TVP 17.05 Cesarzowa Ki (30) – serial Korea Połudn. (2013) 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (10/90) – teleturniej 19.20 Barwy szczęścia (1365) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1366) 20.45 M jak miłość (1184) – serial TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (917) 21.50 Tomasz Lis na żywo – talk-show 22.55 Czy świat oszalał?: Katar... i inne choroby futbolu – film dokumentalny Francja (2014); reż.: Sylvain Pak 24.00 Skandal (29) – serial USA (2012) 0.55 Służby specjalne (1/5) – serial TVP (2014); reż.: Patryk Vega; wyk.: Kamilla Baar, Agata Kulesza, Wojciech Zieliński, Jan Frycz, Eryk Lubos, Wojciech Machnic, Janusz Chabior, Olga Boładz, Andrzej Grabowski, Aldona Jankowska (dozwolone od lat 16) 1.50 Heidi – film familijny USA (2005); reż.: Paul Marcus; wyk.: Emma Bolger, Max von Sydow, Geraldine Chaplin, Diana Rigg, Robert Bathurst, Pauline McLynn 3.45 Tomasz Lis na żywo – talk-show 4.45 Tajemny świat złota – film dokumentalny Holandia (2013) 5.25 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6.20 Racja stanu (28) 6.50 Muzeum Polskiej Piosenki (27) 7.05 Regiony z Historią: Marki – rodzina Briggsów 7.25 Sześć milionów sekund (2/19): Rozstanie 8.00 Pytanie na śniadanie

10.55 Polonia w Komie (891) 11.05 Dziką Polską: W dzień fozego narodzenia 11.35 Tygodnik.pl 12.25 Polska z Miodkiem 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1305) 13.25 Siła wyższa (2/13): Błogosławiona katastrofa 14.25 Teatr Telewizji: Komedia romantyczna – spektakl teatralny; reż.: Michał Gazda; wyk.: Andrzej Zieliński, Urszula Grabowska, Dorota Kolak, Jan Englert, Adam Nawojczyk, Maciej Zakościelny, Gabriela Obe- rbeek 15.45 Z archiwum kabaretu Tey, czyli RetroTEYada (10) 16.25 Nasza- armia.pl (193) 16.55 Rezydencja (58/58) 17.20 Polonia w Komie (891) 17.30 Teleexpress 17.55 Kulturalni PL (276) 18.55 Barwy szczęścia (1305) 19.25 Regiony z Historią: Marki – rodzina Briggsów 19.45 Dobranocka: Lis Leon: Gwiazdka Lisa Leona 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Cisza nad rozlewiskiem (10/13) 21.50 Polonia w Komie (892) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Tomasz Lis na żywo 0.45 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Echa tygodnia – kraj 6.09 Przechodzień codzienny 6.15 Europa z bliska 6.30 Ogród po polsku 6.45 Przechodzień codzienny 6.50 Głos widza 7.00 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP 7.20 Zapiski Łazeggi: Puste sieci 7.30 Pogoda 7.33 Na rynku pracy 7.40 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.25 Przechodzień codzienny 8.30 Przystanek Ziemia 9.00 Raport z Polski 9.35 Plebania (411) – telenowela TVP 9.55 Plebania (412) 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.50 Pogoda 11.00 Honor Inżyniera 11.25 Głos widza 11.30 Przechodzień codzienny 11.40 Młodzież kontra 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (413) – telenowela TVP 13.50 Plebania (414) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Złote łany 15.05 Małe Ojczyzny: Tarnowiec Bardzo Nasz 15.35 Głos widza 15.40 Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 17.00 Głos widza 17.10 Antenowe re- manenty 17.20 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Raport z Polski OPP 17.55 Dziennik regionów – tematy dnia 18.00 Kronika – zapowiedź 18.04 Pogoda 18.05 Jedź bezpiecznie 18.15 Na Pogórze 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Magazyn Aktywni 60+ 19.25 Magazyn Medyczny 19.43 Na rynku pracy 19.54 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.20 Fundusze Unijne w Krakowie 20.22 Telezakupy 20.56 Pogoda 21.00 Loteria paragonowa 21.07 Reportaż 21.25 Kalendarz regionalny 21.37 Mandaty/Omiń korki 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Uwolnić dobro 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Echa dnia 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Powrót zapomnianych warzyw – film dok. Francja (2012) 0.55 Przystanek Ziemia 1.25 Kultowe rozmowy

## POLSAT

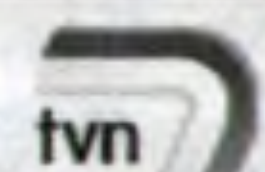
5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradok- mentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (743, 744) – serial fabularno-dokumen- talny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie 11.00 Dlaczego ja? – serial fabu- larno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokmentalny 13.00 Trud- ne sprawy – serial paradokmentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obczy- ajowy 14.45 Słoi – serial paradoku- mentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Pro- gnoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabu- larno-dokumentalny 17.00 Poznaj swoje prawa – serial 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial

komediowy 20.05 Skarb narodów – film przygodowy USA (2004) 22.50 Zasady walki 2: Zdrada – thriller Kanada (2008) 1.05 Pożegnanie z nie- winnością – dramat obyczajowy USA (2010) 3.25 Tajemnice losu

## tvn

5.50 Uwaga! 6.20 Mango 7.25 Detek- tywi – serial 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szko- ła – serial paradokmentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokmental- ny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokmentalny Polska 15.00 Ku- chenne rewolucje 16.00 Szkoła – serial paradokmentalny Polska 17.00 Ukry- ta prawda – serial paradokmentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradoku- mentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Singielka – telenowela Polska (2015) 21.30 Życie bez wstydu – reali- ty show 22.30 Ocean strachu 2 – thriller Niemcy (2006) 0.30 Skazany na śmierć – serial science-fiction 1.25 Ocalić Grace 3 – serial obyczajowy 2.25 Co za tydzień 2.55 Uwaga! 3.20 Sekrety magii

## TVN 7



5.25 We dwoje 6.45 Męski typ 7.20 Zaklinaczka duchów 4 – serial fantasy 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno- dokumentalny 10.20 Magda M. – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd ro- dzinny – serial fabularno-dokumental- ny 14.00 Szpital – serial paradokumen- talny 15.00 Sędzia Anna Maria Weso- łowska – serial fabularno-dokumental- ny 16.00 Bananowy doktor – serial obyczajowy 17.00 Zaklinaczka duchów 4 (10, 11) – serial fantasy 19.00 Dr Ho- use 7 – serial obycz. 20.00 Odwet – thriller USA (1990) 22.40 Propaganda – film dokumentalny Nowa Zelandia (2012) 0.45 Niepokój – thriller USA (2007) 2.55 Sekrety magii

## TV 4

6.00 Niesamowite rekordy 3 (3, 4) 7.15 Klub przyjaciół Myski Miki (18, 20) – serial animowany USA 8.15 Nowy Scooby-Doo – serial animowany 9.00 Dom nie do poznania – reality show 10.00 Kotka – telenowela Meksyk (2014) 11.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy Pol- ska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Dom nie do po- znania – reality show 16.00 Kotka – te- lenowela Meksyk (2014) 17.00 Włoska narzeczona – telenowela Meksyk 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska (2015) 19.00 Policjantki i poli- cjanci – serial obyczajowy 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (4, 5) – se- rial dokumentalny 21.00 Światowe re- kordy Guinnessa – program rozrywko- wy 22.00 Galileo (532, 533) – program popularnonaukowy 0.00 Spadkobiercy 1.00 STOP Drogówka 2.00 Graffiti – program publicystyczny

## PULS

5.50 Hela w opalch (7, 8) – serial ko- mediowy 6.50 Magnum P.I.8 – serial kryminalny USA 7.50 Tequila i Boneti w Rzymie (15, 16) – serial kryminal- ny 10.00 Kobra – oddział specjalny 19 – serial sensacyjny 11.00 Strażnik pier- ścienia 2 – serial przygodowy 12.00 Se- kret 5 – telenowela 13.10 Za głosem serca (150, 151) – telenowela Meksyk 15.00 To moje życie! – telenowela Tur- cja 16.00 Kobra – oddział specjalny 19 (4, 6) – serial sensacyjny 18.00 Straż- nik pierścienia 2 – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (4, 5) – serial animowany USA 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 8 (13- 15) 22.50 Agent Hamilton: Na własną rękę – dramat sensacyjny Szwecja (2012) 0.45 Zobacz to!

## Nasze miasto

# JESZCZE ZA MAŁO UKRADLI?

Marsze w „obronie demokracji”, organizowane w ostatnią sobotę przez grot- skowy KOD, odbyły się – według słów telewizyjnego spikera – „w całym kra- ju”. Poza wielogodziną bezpośrednią transmisją z Warszawy (ten sam spiker bre- dził o „40 tysiącach” uczestników, Gazeta Wyborcza podobno podała 200 tys., a według policji brało udział 17 tys.) pokazano nam migawki z Poznania (kilkuset zebranych, obok flag polskich i unijnych rzucali się w oczy tężowe flagi środo- wisk reklamujących homoseksualizm) oraz Szczecina (kilkunastu uczestników). Czy rzeczywiście Polacy wyszli na ulice, żeby „odwołać rząd”? W Warszawie pochodem dyrygowało kilku partyjnych weteranów: Petru z Nowoczesnej, Kosi- niak-Kamysz z PSL, Neumann z Platformy. A obok nich Kalisz, Nowacka, Gier- tych, Halicki, brakowało tylko Palikota i Urbana. „Zatrzymamy szaleńców” na- woływał Petru, „zamach stanu” ostrzegali inni, a tłumek reagował radosnym po- krzykiwaniem.

Dwutygodniowa telewizyjna kanonada i marsz „kawiorowej” lewicy w Warsza- wie odbywały się rzekomo w obronie „niezawisłości” Trybunału Konstytucyjne- go. Gdy w czerwcu Platforma i PSL łamały Konstytucję, a w październiku doko- nywały zamachu na skład Trybunału, jakoś Petru, Neumann czy Kosiniak-Kamysz nie protestowali. Teraz Trybunał został uznany za przedostatnią deskę ratunku odsuniętych od władzy oszustów (ostatnią są partyjne media).

W sobotę liderzy opozycji skandowali „demokrację obronimy”, ale raczej my- śleli o obronie swoich majątków i interesów. „Aferzyści wszystkich partii – łączy- cie się” tak ktoś trafnie podsumował wspólne wystąpienia „zjednoczonej” opo- zycji. Zabawny jest też pomysł lewicy, aby zbierać podpisy pod apelem o skró- cenie kadencji Sejmu – przypominajmy, że szczęśliwie po raz pierwszy od ćwierć- wiecza stara, PZPR-owska komuna nie zdołała przekroczyć wyborczego progu.

Co dalej? Złodzieje i aferzyści są zabezpieczeni na pokolenia. Czego się boją? Utraty nakradzionych majątków? Chyba nie, dawno wywieźli je za granicę. Chcą jeszcze więcej? Ale na to już nie powinniśmy pozwolić. Nie powiodą się próby ratowania starej władzy przed odpowiedzialnością za szabrowanie własnego pań- stwa. Trybunał wygłupił się kilkakrotnie w ciągu ostatnich miesięcy, ale Polacy i tak mają wyrobione zdanie o kompetencjach większości sędziów. Nie po to od- bywają się wybory, aby potem prawnicy twierdzili, że do nich należy cała wła- dza. Polityczna awantura nie toczy się w trosce o Konstytucję, ale w obronie ich zagrożonych interesów.

Gdzieś na marginesie sporu prawników i medialnej manipulacji pojawił się tak- że wątek europejski. Niektóre gazety, zwłaszcza niemieckie, przyłączyły się do hysterii TVN i TVP. Jakiś berliński głupek napisał, że Prawo i Sprawiedliwość jest groźniejsze dla Europy niż Państwo Islamskie. Niemcy będą nas pouczać na czym polega demokracja? Niestety, rządy aferzystów pozwoliły na to, by właścicielami większości gazet, ukazujących się w Polsce gazet, stały się firmy niemieckie.

W niedzielę 13 grudnia ulicami Warszawy przeszedł tradycyjny Marsz Wolno- ści i Solidarności, organizowany przez PiS. Nikt nie miał wątpliwości, że mimo deszczu przyszły i przyjechały tłumy (45 tys. według policji). Tym razem trasa została nieco zmieniona i pochod przyszedł pod budynek Trybunału Konstytucyj- nego. Prezes Jarosław Kaczyński zapowiedział pilne przeprowadzenie prac nad nową ustawą o Trybunale. Mniejszość nie będzie rządzić większością. Demokra- cja nie ulegnie aferzystom.

RYSZARD TERLECKI

## Sprawy duże i małe

# DWA MARSZE

W ostatnich dniach byliśmy świadkami dwóch marszów w Warszawie. Różniły się one dość znacznie. Jeden został zorganizowany przez Komitet Obrony Demokracji, ale nie miał on charakteru partyjnego, a wręcz odwrotnie: spotkali się na nim działacze różnych partii od lewa do prawa, wygłaszając swoje kwestie do zebranych na zasadzie spontanu. Ponadto nikt nie organizował uczestników po- przez dowożenie ich autobusami na miejsce zgromadzenia. Nikt też nie zwoły- wał ich przez kanały związkowe czy parafialne. Zatem przybycie kilkudziesięciu tysięcy ludzi na pierwszy marsz jest autentycznym aktem sprzeciwu wobec łama- nia prawa. Większość haseł zresztą do tego nawiązywała. Marsz był spokojny i nikt nikogo nie wyzywał, ani nie obrażał. Nie podważano ostatnich demokratycz- nych wyborów i nie kwestionowano sukcesu wyborczego Prawa i Sprawiedliwo- ści. Domagano się jedynie, aby rządzący przestrzegali obowiązującego w Polsce prawa i jej głównego źródła – Konstytucji RP. Prezydentowi przypomniano, że obiecywał być prezydentem wszystkich Polaków, a nie tylko jednej opcji politycz- nej i jej prezesa. Wskazywano, że Trybunał Konstytucyjny składa się z wybitnych prawników i to w większości wybranych też głosami PiS w poprzednich latach, a nie jest zbieraniną reprezentującą poprzednio rządzących. Protestowano przeciw- ko temu, aby jeden człowiek decydował o tym, kto jest dobrym, a kto złym Po- lakiem.

Uczestnicy drugiego marszu, częściowo dowożeni autokarami z odległych miejsc w kraju, byli starannie przygotowani i wyposażeni nie tylko we flagi. Niesiono z niewybrednymi komentarzami lisa, który symbolizował znanego i znanego z nienawidzo- nego dziennikarza TV. Było sporo agresywnych transparentów zawierających obra- żliwe treści, których przez grzeczność nie przytaczam. Zresztą sami uczestnicy drugiego marszu byli, mówiąc delikatnie, niegrzeczni wobec swoich przeciwni- ków. Zresztą konweniowało to z wystąpieniami przemawiających na tym marszu. Oczywiście głównym mówcą był superprezes Jarosław Kaczyński, który wystą- pił dwukrotnie. Uczestnicy pierwszego marszu zostali przez niego określani jako garstka ludzi zaprzędanych obcym interesom. Pan prezes tylko swoich zwolenni- ków uważa za ludzi lepszego sortu. Natomiast swoich przeciwników uważa za głupców i za ludzi otumanionych. Wódz wszystkich Polaków uważa, że Trybu- nał Konstytucyjny „chroni kołosów” i nie dopuszcza do uchwalenia 500 zł na dzieci oraz wprowadzenia bezpłatnych leków dla osób starszych. Nie za bardzo wiadomo, na jakiej podstawie wyciąga takie wnioski, ale stara się zozyć w oczach zwykłych obywateli Trybunał, który w Polsce jako esencja władzy sądo- wniczej broni jej niezawisłości.

Obawiam się, że oparta na fałszywych przesłankach, ale konsekwentna nagon- ka na Trybunał Konstytucyjny doprowadzi do jego upadku w obecnym kształcie. Już posłowie większości sejmowej przygotowują ustawę, która ma go zmodyfi- kować. Chodzi głównie o doprowadzenie do zmiany jego składu na taki, który wyłoniony przez jedynie słuszną obecnie siłę polityczną zapewni jej działalność prawodawczą, bez żadnej kontroli zgodności z Konstytucją. Zresztą ustawa zasad- nicza jest też solą w oku rządzących i po „załatwieniu” Trybunału Konstytucyj- nego zapewne zabiorą się oni do jej zmiany. Tak jak zajmą się innymi zastępczy- mi sprawami, odwracając uwagę od braku oczekiwanej przez wyborców realiza- cji socjalnych obietnic.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



## TVP1

5.30 Klan (2855) – telenowela TVP  
 5.50 Telezakupy 6.25 Natura w Jedynce: Dzika Brazylia (3): Przetrawać suszę – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 7.30 Kylie Christinas: Święta z Kylie Minogue – koncert 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Czas dla Ciebie: Historia dla Ciebie – pamięć.pl 9.00 Ranczo (79): Wielbiciele z Warszawy – serial obyczajowy TVP 10.00 Tysiąc i jedna noc (80) – serial obyczajowy Turcja (2006) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (240) – serial kostiumowy Turcja (2014) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Rolnictwo na świecie: Norwegia (2) 12.45 Przepis dnia (320) – magazyn 12.55 Natura w Jedynce: Podwodna metropolia – film dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14.00 Tysiąc i jedna noc (81) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Indyk na polskim stole – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie 4 (241) – serial kostiumowy Turcja (2014) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Świąteczna Rewia Gwiazd – talk-show 17.55 Klan (2856) – telenowela TVP 18.30 Świat się kręci (439) – widowisko publicystyczne 19.20 Przepis dnia (321) – magazyn 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Ja, ty i on – komedia USA (2006); reż.: Anthony Russo; wyk.: Owen Wilson, Kate Hudson, Matt Dillon, Michael Douglas 22.25 Agencji T.A.R.C.Z.Y. (13/22) – serial USA (2013) 23.20 Serenitty – film science fiction USA (2005) 1.30 Ja, ty i on – komedia USA (2006) 3.25 Oto Historia: Nasza Królowa Elżbieta (1) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 4.30 Świat się kręci (439) – widowisko publicystyczne 5.15 Zakończenie dnia

## TVP2

5.40 M jak miłość (962) 6.35 Wiara, nadzieja i życie... – reportaż 7.05 M jak miłość (963) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 Barwy szczęścia (1366) 11.35 Na dobre i na złe (69): Zgubny zwyczaj 12.35 Cesarzowa Ki (30) 13.35 Wojciech Ceirowski – boso przez świat: Sawanna 14.05 Na sygnale (29): Fachowiec 14.40 Rodzinka.pl (61): Biznes is biznes 15.05 Rodzinka.pl (62): Walka z lenistwem 15.40 Panorama Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1184) 17.05 Cesarzowa Ki (31) – serial Korea Połudn. (2013) 18.00 Panorama 18.25 Sport Telegram 18.35 Pogoda 18.45 Jeden z dziesięciu (11/90) – teleturniej 19.20 Barwy szczęścia (1366) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1367) 20.40 M jak miłość (1185) – serial TVP 21.40 Kulisy serialu „M jak miłość” (918) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.55 Świat bez fikcji: Dusza oświecona – Trzy imiona Umy Devi – film dokumentalny Polska/Indie (2015); reż.: Tonmoy Das 24.00 Grimm (8/22) – serial USA (2011) (dozwolone od lat 16) 0.55 Paradoxi (4): Tajemnica spowiedzi – serial kryminalny TVP 1.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 2.55 Dusza oświecona – Trzy imiona Umy Devi – film dokumentalny Polska/Indie (2015) 4.00 Ekstradycja 2 (4/9) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 4.55 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (438) 7.00 Cafe Historia: Kalendarz adwentowy 7.25 Żegnaj, Rockefeller (9) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 10.55 Polonia w Komie (892) 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia – magazyn 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1306) 13.25 Ratownicy

(1/13) – serial TVP 14.20 Z naturą na co dzień (3/6): woj. wielkopolskie 14.50 Zapiski Łazęgi: Nowowarpieńska pastorka 15.05 Wielki Test o Żywności 16.55 Codzienna 2 m. 3 (1/71) – serial komediowy TVP 17.20 Polonia w Komie (892) 17.30 Teleexpress 17.50 Polska z Miodkiem (35): Strzybnica i Brynek 17.53 Nożem i widelcem 18.05 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 18.20 Nie ma jak Polska (60): Rzeszów – piwnice historii, przestrzenie kultury 18.55 Barwy szczęścia (1306) 19.25 Informacje kulturalne 19.45 Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka (11): Grzybobranie 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz (122): Wybuch 21.40 Polska z Miodkiem (35): Strzybnica i Brynek – felieton 21.50 Polonia w Komie (893) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia – magazyn 23.40 Gulbinowicz – film dokumentalny 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA  
KRAKÓW

6.05 Echa dnia 6.30 Nożem i widelcem 6.45 Przechodzień codzienny 6.50 Głos widza 7.00 Męska strefa 7.30 Pogoda 7.32 Jedź bezpiecznie 7.40 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.25 Przechodzień codzienny 8.30 Ślizg 9.00 Raport z Polski OPP 9.35 Plebania (413) – telenowela TVP 10.00 Plebania (414) 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.50 Pogoda 11.00 Czas na Pracę! Praca na Czasie! 11.25 Głos widza 11.30 Przechodzień codzienny 11.40 Głos Regionów 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (415) – telenowela TVP 13.50 Plebania (416) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Pułapka Stalina – film dok. Francja (2005) 15.30 Glob 15.35 Głos widza 15.40 Nożem i widelcem 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Polska samorządna 17.00 Głos widza 17.10 Magazyn Aktywni 60+ 17.20 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Raport z Polski 17.55 Dziennik regionów – tematy dnia 18.00 Kronika – zapowiedź 18.03 Pogoda 18.05 Na rynku pracy 18.15 kraków.pl 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.56 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt: Moja rodzina wybrana przez Boga 19.42 Kontrapunkt: Samotność.pl 19.57 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.20 Fundusze Unijne w Krakowie 20.24 Telezakupy 21.00 Pogoda 21.02 Filmoteka Małopolska: Prawo i przywileje pasterzy 21.30 Romska Akademia Mediów (25): Nowa Huta 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Na Pogórze 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.45 Echa dnia 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Pułapka Stalina – film dok. Francja (2005) 0.55 Ślizg 1.25 Archiwum Zbrodni (42) (dozwolone od lat 16)



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (745, 746) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Śloiki – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Sprawiedliwość ulicy – film sensacyjny USA (2007) 22.05 Eksperyment – thriller USA (2010) 0.10 Cena prawdy – thriller USA (2008) 2.40 Tajemnice losu



5.45 Uwaga! – program publicystyczny 6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela Polska (2015) 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.20 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Singielka – telenowela Polska (2015) 21.30 Okup – thriller USA (1996) 0.00 Kuba Wojewódzki 1.00 Kamuflaż 3 – serial sensacyjny 2.00 Ostry dyżur – serial obyczajowy

TVN 7



5.20 We dwoje – program rozrywkowy 6.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 7.20 Zaklinaczka duchów 4 – serial fantasy 8.20 Sąd rodzinny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Magda M. – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 16.00 Bananowy doktor – serial obyczajowy 17.00 Zaklinaczka duchów 4 (12, 13) – serial fantasy 19.00 Dr House 7 – serial obyczajowy 20.00 Niepokój – thriller USA (2007) 22.15 Oddział Delta 2 – film sensacyjny USA (1990) 0.30 Olimp – serial fantasy 1.40 Sekrety magii

TV 4

6.00 Niesamowite rekordy 3 (5, 6) 7.15 Klub przyjaciół Myszk Miki (19, 21) – serial animowany 8.15 Nowy Scooby-Doo – serial animowany 9.00 Dom nie do poznania – reality show 10.00 Kotka – telenowela Meksyk (2014) 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania 8 – reality show 16.00 Kotka – telenowela Meksyk (2014) 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Skarby III Rzeszy – serial dokumentalny Polska (2013) 21.30 Tajna historia XX wieku (1) – serial 22.00 Szwindel – film sensacyjny USA/Kanada (2002) 0.00 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 1.30 Interwencja – magazyn reporterów



PULS

5.55 Hela w opalach (8, 9) – serial komediowy Polska 6.55 Magnum P.I.8 – serial kryminalny USA 7.50 Tequila i Bonetti w Rzymie (16, 17) – serial kryminalny 10.00 Kobra – oddział specjalny 19 – serial sensacyjny 11.00 Strażnik pierścienia 2 – serial przygodowy 12.00 Sekret 5 – telenowela 13.10 Za głosem serca (152, 153) – telenowela Meksyk 15.00 To moje życie! – telenowela Turcja 16.00 Kobra – oddział specjalny 19 (7, 8) – serial sensacyjny 18.00 Strażnik pierścienia 2 – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru 2 (5, 6) – serial animowany USA 20.00 Bez twarzy – dramat sensacyjny USA (1997) 22.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 8 – serial kryminalny 23.50 Trzynasty apostoł – serial sensacyjny Włochy (2012) 0.55 Mała Brytania (4, 5) 2.05 Zobacz to!

## O KARPIU NA ŚWIĘTA (2)

Czasami można usłyszeć powiedzenie, że duża woda – to duża ryba, a mała woda – to mała ryba. Nie zawsze tak jest. Szczególnie w przypadku karpia. To właśnie stosunkowo niewielkie naturalne jeziora, glinianki czy poźwirowe wyrobiska najczęściej kojarzone są z dużymi karpiami. Zaletą takiej małej wody jest to, że niewielkie zbiorniki są dość klarowne, że nie trzeba jakiegos specjalnego wysiłku, by taki zbiornik wszechstronnie poznać. A gdy jeszcze okaże się, iż populacja karpia w takim jeziorze czy wyrobisku jest liczna, to wędkarskie sukcesy są tylko kwestią czasu.

Oczywiście takie niewielkie zbiorniki różnią się między sobą. Wśród nich są takie, w których króluje muł. Tymczasem panuje dość powszechna opinia, że w takich starych, zamulonych zbiornikach nie warto łowić. Mający takie przekonania wędkarze argumentują, że prawdopodobieństwo wyszukania przynęty przez karpia, a tym samym brania, w takich warunkach graniczy z cudem. No, ale jeśli już trafiliśmy na takie, ukryte w lesie jezioro? Piękne, czyste oko, ale z mułem... Odejść? Poszukać innej wody? A może spróbować przystosować się do warunków, jakie stworzyła natura?

Kiedys trafiłem na takie zamulone jezioro. Po raz pierwszy wybrałem się tam świtem, bez wędek, by poobserwować samą wodę. Było może parę minut po szóstej, gdy w odległości kilkunastu metrów od brzegu, w pobliżu powalonego dębowego pnia, na gładkiej jak lustro wodzie, zobaczyłem setki drobnych bąbelków. Widowisko trwało około godziny. Tylko co jakiś czas skupisko bąbelków przenosiło się w inne miejsce. To bez wątpienia były żerujące karpie.

Przez dwa kolejne dni przychodziłem nad tę wodę i w trzech wybranych miejscach rzucałem po kilka przygotowanych małych ziemniaków. Niezbyt dużo, robiłem tak przecież nie po to, by karpie się przejadły, ale po to, by tylko rozsmakowały się w gotowanych ziemniakach.

Trzeciego dnia nad jeziorkiem zjawiłem się jeszcze przed świtem. Szarzało, gdy rozpakowywałem sprzęt. Po kilkunastu minutach do wody poszły dwa zestawy gruntowe, z kawałkami ziemniaków na haczykach. W miejsca, gdzie ulokowana została przynęta, rzuciłem jeszcze kilka niewielkich ziemniaków. By wszystko wyglądało tak, jak w dniach zwykłego nęcenia.

Zaczął się kilka minut przed szóstą. Najpierw w odległości kilkunastu metrów zobaczyłem znajome bąbelki, które po paru minutach zaczęły zbliżać się w kierunku moich zestawów. Serce zaczęło mi bić mocniej. A gdy po paru minutach jedna z sygnalizacyjnych bombek niemal wałnęła o kij, przestałem na chwilę oddychać z emocji. Podbiegłem do kija i elastycznie zaciąłem. Wygięta szczytówka mówiła wszystko. Był karp. I to duży karp.

Walczyłem z nim kilkanaście minut. Chodziło mi to, by go zmęczyć, a jednocześnie nie dopuścić, by uciekł w okolice zatopionego pnia. Gdyby tam dotarł i owinął żyłkę wokół jakiejś gałęzi, mógłbym się z nim pożegnać. Na szczęście udało się utrzymać go na otwartej wodzie i zmęczonego dość porządnie doholować do brzegu. Jednak odetchnąłem dopiero wtedy, gdy miałem go już w podbieraku. Był duży jak na ten niewielki zbiornik. Mierzył prawie czterdzieści osiem centymetrów ważył prawie trzy kilogramy.

JAKUB KLEN

## Za kierownicą

NIE TYLKO KARP  
ZAGROŻENIEM

W czasach, kiedy maluch był najpopularniejszym samochodem na ulicach Krakowa, patrol drogówki zauważył na al. Jana Pawła II fiata 126p poruszającego się zygziem od krawężnika do krawężnika. Funkcjonariusze podjechali i zatrzymali. Każą kierowcy dmuchać w alkomat raz, drugi, trzeci i za każdym razem wynik wynosi 0,00 promille. Pytają zatem o przyczynę niecodziennego toru jazdy. Człeczyna rzecz – kupiłem karpia, ale w sklepie nie chcieli zabić, więc wrzuciłem do bagażnika. A ryba taka żywotna, że skacze i porusza całym samochodem...

Dzisiaj na krakowskich ulicach maluch to rzadkość, a na wszystkich stoiskach z karpami bezpłatnie uśmiercają ryby. Ale w okresie przedświątecznym na kierowców czekają inne niebezpieczeństwa. Osobliwie na parkingach w rejonie supermarketów. I to nierzadko przy prędkości uznawanej przez policję za najbardziej bezpieczną – 0 km/godz. Niestety, na parkingach niektórzy kierowcy włączają nie tylko silnik, ale i myślenie. Z reguły na przysklepowych parkingach, czy to naziemnych, czy podziemnych należy w lukę pomiędzy dwoma samochodami wjeżdżać przodem. Są jednak tacy, którzy na miejsce parkingowe wjeżdżają tyłem, by łatwiej było wyjechać. To przyzwyczajenia z czasów malucha właśnie, w którym bagażnik umieszczony był z przodu. Obecnie w przeważającej większości samochodów to silnik znajduje się z przodu. Kto więc zaparkuje tyłem, musi tak kombinować, by sklepowy wózek z zakupami przepchnąć pomiędzy dwoma samochodami i dostać się do bagażnika. W efekcie wytłumuje lusterka, tudzież rzeźbi drutami wózka linie na nadwoziu, przeważnie nie swojego samochodu.

Pomny takich wieloletnich obserwacji podczas przedświątecznych zakupów staram się parkować raczej dalej niż bliżej wejścia do sklepu, gdzie samochody stoją ciasno upchane. To właśnie przed świętami na parkingach przy sklepach jest najwięcej drobnych wgnieceń czy otarć nadwozia. Nie można przy tym zapominać, że i na parkingach obowiązują ogólnopolskie przepisy prawa o ruchu drogowym, a nie tylko społecznej sprawiedliwości. Nie tak dawno w Galerii Krakowskiej jakaś kobiecina usiłowała wymusić na mnie pierwszeństwo przejazdu, nadjeżdżając z mojej lewej strony. Uważała widocznie, że skoro płeć piękna (ale ładna nie była...) ma pierwszeństwo w drzwiach, to i w ruchu drogowym. Uznając, że to ze świąteczną wizytą u rodziny w Polsce zatrudniona w Wielkiej Brytanii, gdzie odmienne przepisy, zrezygnowałem ze swojego pierwszeństwa. Ale warto pamiętać, że na sklepowych parkingach obowiązują nie tylko przepisy ruchu, ale i znaki drogowe umieszczone przez właściciela parkingu.

WOJCIECH MACHNICKI



# TVP1

5.30 Klan (2856) – telenowela TVP  
5.50 Telezakupy 6.30 Natura w Jedynce: Podwodna metropolia – film dokumentalny Wielka Brytania (2013) 7.30 Święteczna Rewia Gwiazd – talk-show 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Czas dla Ciebie: Notacje – cykl dokumentalny 9.00 Ranczo (80): Potęga immunitetu – serial obyczajowy TVP 10.00 Tysiąc i jedna noc (81) – serial obyczajowy Turcja (2006) 10.55 Wspaniałe stulecie 4 (241) – serial kostiumowy Turcja (2014) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.30 Magazyn Rolniczy: Wroby wędzone tradycyjnie 12.45 Przepis dnia (321) – magazyn 12.55 Natura w Jedynce: Na ratunek orangutanom – film dokumentalny Wielka Brytania (2014) 14.00 Tysiąc i jedna noc (82) – serial obyczajowy Turcja (2006) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Okrasa łamie przepisy: Zdrowe tradycje wigilijne – magazyn kulinarny 15.50 Wspaniałe stulecie 4 (242) – serial kostiumowy Turcja (2014) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Święteczna Rewia Gwiazd – talk-show 17.55 Klan (2857) 18.25 Świat się kręci (440) – widowisko publicystyczne 19.15 Przepis dnia (322) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Porachunki z przeszłości (1) – film obyczajowy Niemcy (2012); reż.: Helmut Metzger; wyk.: Stephan Luca, Max Urlacher, Raven Hanson, Katja Studt 21.20 Po prostu – program publicystyczny 22.15 Mocne Kino: Klucz do koszmara – thriller Niemcy/USA (2005); reż.: Iain Softley; wyk.: Kate Hudson, Gena Rowlands, John Hurt, Peter Sarsgaard (dozwolone od lat 16) 0.05 Agenci T.A.R.C.Z.Y. (13/22) 0.50 Wrota Europy – dramat historyczny Polska (1999); reż.: Jerzy Wójcik; wyk.: Alicja Bachleda-Curuś, Kinga Preis, Agnieszka Sitek, Agata Buzek, Piotr Szewdes, Teresa Wójcik, Katarzyna Groniec 2.20 Klucz do koszmara – thriller Niemcy/USA (2005); reż.: Iain Softley; wyk.: Kate Hudson, Gena Rowlands, John Hurt, Peter Sarsgaard (dozwolone od lat 16) 4.05 Po prostu – program publicystyczny 4.50 Notacje: Maria Iwaszkiewicz (Nasze Wigilie) 5.10 Zakończenie dnia

# TVP2

6.05 M jak miłość (963) 7.05 M jak miłość (964) 8.00 Pytanie na śniadanie 10.50 Barwy szczęścia (1367) 11.25 Na dobre i na złe (70): Niezwykła nowina 12.35 Cesarzowa Ki (31) 13.35 Wojciech Ciejrowski – bosy przez świat: Gambia 14.05 Na sygnale (30): Oddajcie mi dziecko 14.35 Rodzinka.pl (63): Bal maturalny 15.00 Rodzinka.pl (64): Wakacje w lubuskiem 15.40 Panorama Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1185) 17.05 Cesarzowa Ki (32) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (12/90) – telenowela 19.25 Barwy szczęścia (1367) 20.05 Barwy szczęścia (1368) 20.40 Sami swoi – komedia Polska (1967); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Ilona Kuśmierska, Jerzy Janeczek, Aleksander Fogiel, Maria Zbyszewska, Halina Buyno, Witold Pyrkosz 22.20 Kino relaks: To właśnie miłość – komedia Wielka Brytania/USA (2003); reż.: Richard Curtis; wyk.: Hugh Grant, Rowan Atkinson, Colin Firth, Emma Thompson, Liam Neeson (dozwolone od lat 16) 0.40 O mnie się nie martw (2) 1.40 Świat bez tajemnic: Życie Jane – film dokumentalny USA (2010) 3.40 Oficerowie (2/13): Druga strona lustra (dozwolone od lat 16) 4.35 Apetyt na życie (20/26) 5.15 Apetyt na życie (21/26) 5.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (439) 7.00 Wiara, nadzieja i życie... 7.25 Znak Orła (11): Będziecie go mieli. 1331 8.00 Pytanie na śniadanie 10.55 Polonia w Komie (893) 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1307) 13.25 Czysta nad rozlewiskiem (10/13) 14.25 Gulbinowicz 15.30 Jak to działa (91): Szerokopasmowy Internet i bezpieczeństwo w sieci 16.00 Tygodnik Kulturalny 16.55 Codzienna 2 m. 3 (2) 17.20 Polonia w Komie (893) 17.30 Teleexpress 17.55 Okrasa łamie przepisy: Pieczarki z czekoladą 18.25 Studio Wschód: Z Mikołajem na Kresy 18.55 Barwy szczęścia (1307) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (10): Podwieczorek z krokodylem 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Egzamin z życia (51) 21.50 Polonia w Komie (894) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Po prostu 0.25 Notacje: Ksawery Jasieński 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.05 Echa dnia 6.25 Pogoda 6.30 Mój pies i inne zwierzątka – magazyn 6.45 Przechodzień codzienny – 6.50 Głos widza (151 – magazyn 7.00 Naszaarmia.pl (193 – magazyn 7.30 Pogoda 7.32 Kalejdoskop regionalny 7.40 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.20 Pogoda 8.25 Przechodzień codzienny 8.30 Akademia.pl 9.00 Raport z Polski 9.35 Plebania (415) – telenowela TVP 10.00 Plebania (416) 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.50 Pogoda 11.00 Polska samorządna 11.25 Głos widza 11.30 Przechodzień codzienny 11.40 Telenowyny 12.05 Agrobiznes 12.40 Dziennik regionów – tematy dnia 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (417) – telenowela TVP 13.50 Plebania (418) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Naszym okiem 15.35 Głos widza 15.40 Mój pies i inne zwierzątka 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.30 Seniorada 17.00 Głos widza 17.10 Był sobie kurort... 17.20 Dziennik regionów 17.30 Raport z Polski 17.55 Dziennik regionów 18.01 Kronika – zapowiedź 18.03 Pogoda 18.05 Tarnowska Kronika Filmowa 18.14 Na Pogórze 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.04 Krakowskim targiem 19.29 Kalejdoskop regionalny 19.43 Nowohuczka Kronika Filmowa 19.55 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.20 Fundusze Unijne w Krakowie 20.57 Pogoda 20.58 Parafia z sercem 21.18 Jedź bezpiecznie 21.29 Prosto z lasu 21.45 Kronika 21.59 Pogoda 22.01 Tarnowska Kronika Filmowa 22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.40 Pogoda 22.45 Echa dnia 23.10 Pogoda 23.15 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Naszym okiem 0.55 Akademia.pl 1.25 Kowalski i Schmidt



POLSAT

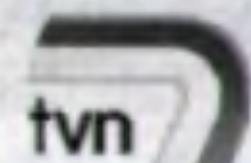
5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy (747, 748) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Słoi – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Poznaj swoje prawa – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (321, 88) – serial komediowy 20.40 New York Taxi – komedia sensacyjna USA/Francja

(2004) 22.45 Kolysanka – czarna komedia Polska (2010) 0.55 Adam – dramat obyczajowy USA (2009) 3.00 Tajemnice losu

tvn

5.45 Uwaga! 6.15 Mango 7.20 Singielka – telenowela Polska (2015) 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Singielka – telenowela Polska (2015) 21.30 Wydział pościgowy – film sensacyjny USA (1998) 0.05 Życie bez wstydu – reality show 1.05 Żony Hollywood – program rozrywkowy 2.05 „Gwiezdne wojny: Przebudzenie Mocy” – kulisy produkcji – reportaż

TVN 7



5.25 We dwoje – program rozrywkowy 6.45 Męski typ – talk-show 7.20 Zaklinaczka duchów 4 – serial fantasy 8.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.20 Magda M. – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Bananowy doktor – serial obyczajowy 17.00 Zaklinaczka duchów 4 (14, 15) – serial fantasy 19.00 Dr House 7 – serial obyczajowy 20.00 Odnaleźć siebie – dramat obyczajowy USA (1991) 22.15 Mentalista 3 – serial sensacyjny 23.15 Dzieci gorsze – dramat obyczajowy USA (1986) 1.45 Wybrani (1) – serial grozy 2.45 Sekrety magii

TV 4

6.00 Niesamowite rekordy 3 (7, 8) 7.15 Klub przyjaciół Myszk Miki (20, 22) – serial animowany 8.15 Nowy Scooby-Doo – serial animowany 9.00 Dom nie do poznania 8 – reality show 10.00 Kotka – telenowela 11.00 Włoska narzeczona – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka 15.00 Dom nie do poznania 8 – reality show 16.00 Kotka – telenowela 17.00 Włoska narzeczona – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Najemnik – film sensacyjny USA (1997) 22.15 Droga ucieczki – thriller USA (2008) 0.00 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 1.30 Interwencja



PULS

5.55 Hela w opalach (9, 10) – serial komediowy 6.50 Magnum P.I.8 – serial sensacyjny 7.50 Tequila i Bonetti w Rzymie (17, 18) – serial kryminalny 10.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 19 – serial sensacyjny 11.00 Strażnik pierścienia 2 – serial przygodowy 12.00 Sekret 5 – telenowela 13.10 Za głosem serca (154, 155) – telenowela Meksyk 15.00 To moje życie! – telenowela Turcja 16.00 Kobra – oddział specjalny 19 (9, 10) – serial sensacyjny 18.00 Strażnik pierścienia 2 (8-ost.) – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany USA 20.00 13 dzielnic – film sensacyjny Francja (2004) 21.50 Bez twarzy – dramat sensacyjny USA (1997) 0.30 Trzynasty apostoł – serial sens. 1.50 Mała Brytania (6, 7) – serial komediowy 3.05 Zobacz to!

Prawnik radzi

## CZYNYSZ BĘDZIE WYŻSZY

Otrzymałem pismo, w którym czytamy: burmistrz na podstawie Uchwały nr XLVII/453/Rady Miejskiej w... [miasto] z 29 października 2014 r. w sprawie przyjęcia programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy... na lata 2015-2019, wypowiada z dniem 1 stycznia 2015 r. dotychczasową stawkę czynszu za zajmowane mieszkanie z trzymiesięcznym okresem wypowiedzenia (zmiana czynnika obniżającego ze względu na położenie lokalu na poddaszu lub suterenie z 20% na 10%). Nie wiem co znaczy to co na końcu, proszę mnie oświecić.

\*\*\*

Zgodnie z art. 7 ust. 1 Ustawy o ochronie praw lokatorów, w lokalach wchodzących w skład publicznego zasobu mieszkaniowego właściciel ustala stawki czynszu za 1 m kw. powierzchni użytkowej lokali, z uwzględnieniem czynników podwyższających lub obniżających ich wartość użytkową, a w szczególności: 1) położenia budynku, 2) położenia lokalu w budynku, 3) wyposażenia budynku i lokalu w urządzenia techniczne i instalacje oraz ich stanu, 4) ogólnego stanu technicznego budynku.

W miejscowości, w której mieszka czytelniczka, uchwała rady miejskiej przewidywała dla lokali znajdujących się na poddaszu lub w suterenie współczynnik obniżający czynsz o 20 proc. Zatem dotychczasowy czynsz tych lokali wynosił 80 proc. czynszu „normalnego” obowiązującego dla pozostałych lokali. Nowa uchwała zmienia ten współczynnik – od 1 stycznia obniżka wyniesie jedynie 10 proc., czyli czynsz dla lokali znajdujących się na poddaszu lub w suterenie wyniesie będzie 90 proc. czynszu dla pozostałych lokali.

(sp)

## MIKOŁAJ W PLESZOWIE



Jest już tradycją, że w dniu 6 grudnia świetlica Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej przy ul. Nadbrzezie odwiedza św. Mikołaj. Tak również było i teraz, gdzie na spotkanie ze św. Mikołajem oraz jego wesołym pomocnym elfem przybyły dzieci z Pleszowa i Kujaw. Spotkanie z dziećmi poprzedziła msza św. celebrowana przez proboszcza parafii pleszowskiej, ks. Stanisława Wajdziaka. Po mszy ksiądz proboszcz wraz z towarzyszącymi dziećmi przywitali w świetlicy św. Mikołaja. Ogromna radość, może czasami lekkie zawstydzenie, jakie można było zobaczyć na buziach dzieci podczas odbierania prezentów, wręczanych przez samego świętego, nagrodziły wszystkie chwile tego wczesnego popołudnia. Po emocjach ze spotkania, dzieci wykonały własne projekty kolorowych kartek zapraszające ulubionego dobroczyńcę dzieci w przyszłym roku. Spotkanie w miłej atmosferze przy pysznych piernikach, przeplatane dziecięcym śmiechem i może czasami za głośnym szczebiotem, ale tyle emocji... Do zobaczenia za rok. (mp)



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.  
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

## Zapraszamy do korzystania z bogatej oferty

### OFERTA WYCIECZEK W POLSCE

Szczawnica – Święta Bożego Narodzenia t: 23-30.12.2015 cena: 1 200zł.

Cena zawiera: transport autokarem, noclegi w pokoju 1 lub 2-osobowym z łazienką, całodienne wyżywienie, uroczysta kolacja wigilijna, ubezpieczenie NNW, takse klimatyczną, podatek VAT.

Szczawnica – Święta Bożego Narodzenia t: 23-28.12.2015. Cena: 900 zł.

Cena zawiera: transport autokarem, noclegi w pokoju 1 lub 2-osobowym z łazienką, całodienne wyżywienie, uroczysta kolacja wigilijna, ubezpieczenie NNW, takse klimatyczną, podatek VAT.

Szczawnica – wyjazd sylwestrowy: 31.12.2015 – 02.01.2015. Cena: 450 zł. Cena zawiera: transport autokarem; noclegi w pokojach 2-osobowych z łazienką, całodienne wyżywienie, całodienne korzystanie z basenu, ubezpieczenie NNW, takse klimatyczną, podatek VAT. Cena nie zawiera: bal sylwestrowy – 100,00 / osoba.

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.

Poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16

ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16

tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44

e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl



# TVP1

5.20 Klan (2857) – telenowela TVP  
5.50 Niespotkanie spokojny człowiek – film TVP (1975); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Janusz Kłosiński, Ryszarda Hanin, Marek Frackowiak, Małgorzata Potocka, Janina Sokółowska, Jerzy Turek, Stanisław Tym, Ludwik Benoit, Hanna Bedryńska  
6.55 Natura w Jedyne: Na ratunek orangutanom – film dokumentalny Wielka Brytania (2014)  
7.50 Najlepsze z najlepszych: Święta z Disneyem – film animowany USA (2011)  
8.45 Ranczo (81): Podróż w czasie – serial obyczajowy TVP  
9.40 Tysiąc i jedna noc (82) – serial obyczajowy Turcja (2006)  
10.40 Wspaniałe stulecie 4 (242) – serial kostiumowy Turcja (2014)  
11.30 Przepis dnia (322) – magazyn  
11.40 Ogród Królowej Elżbiety – film dokumentalny Wielka Brytania (2014); reż.: Martin Williams  
12.50 Drzewko życzeń – film obyczajowy USA (2013); wyk.: Jason Gedrick, Erica Cerra, Carrie Genzel  
14.15 Wiadomości naukowe – magazyn  
14.25 Okrasa łamie przepisy – magazyn kulinarny  
15.00 Auta 2 – film animowany USA (2011); reż.: Brad Lewis, John Lassester  
17.00 Teleexpress  
17.15 Pogoda  
17.30 Klan (2858-2859) – telenowela TVP  
18.30 Kolędy w Pałacu Prezydenckim  
19.30 Wiadomości  
20.00 Sport  
20.10 Pogoda  
20.20 Orędzie abp Stanisława Gądeckiego na Boże Narodzenie  
20.30 Gwiazdy na gwiazdkę  
21.30 Papieska Pasterka z Watykanu  
23.20 Strażnicy skarbu – film przygodowy Niemcy (2011); reż.: Ian B. MacDonald; wyk.: Raoul Bova, Anna Friel, Volker Bruch  
1.10 Święty Mikołaj potrzebny od zaraz – komedia USA (2011); reż.: Craig Pryce; wyk.: Laura Vandervoort, Nick Zano, Paula Brancati  
2.45 Drzewko życzeń – film obyczajowy USA (2013)  
4.20 Zakończenie dnia

# TVP2

6.05 M jak miłość (964) – serial TVP  
7.05 M jak miłość (965)  
8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda)  
10.15 Słodko i wytrawnie: Gwiazdki czekoladowe cyrkonowce  
10.30 Barwy szczęścia (1368) – serial obyczajowy TVP  
11.05 Na dobre i na złe (71): Bezdomna samotność  
12.10 Rodzinka Robinsonów – film animowany USA (2007)  
14.00 Familiada (2164 Odcinek Specjalny – teleturniej)  
14.40 Rodzinka.pl (65): Nowe zwierzątko domowe – serial komediowy TVP  
15.15 Wesołych świąt – komedia USA (2006); reż.: John Whitesell; wyk.: Danny DeVito, Matthew Broderick, Kristin Davis  
17.00 Świąteczny Koncert w Pelplinie: Dzisiaj w Betlejem  
18.00 Panorama  
18.20 Sport Telegram  
18.25 Pogoda  
18.40 Renifer Niko ratuje święta – film animowany Niemcy/Dania/Finlandia/Irlandia (2008); reż.: Michael Hegner, Kari Juusonen, Krystyna Kozanecka-Kolakowska  
20.05 Barwy szczęścia (1369) – serial obyczajowy TVP  
20.40 Holiday – komedia USA (2006); reż.: Nancy Meyers; wyk.: Cameron Diaz, Kate Winslet, Jeff Black  
23.10 Pan i pani Kiler – komedia sensacyjna USA (2010); reż.: Robert Luketic; wyk.: Katherine Heigl, Ashton Kutcher, Tom Selleck  
1.00 To właśnie miłość – komedia Wielka Brytania/USA (2003); reż.: Richard Curtis; wyk.: Hugh Grant, Rowan Atkinson, Colin Firth, Emma Thompson, Liam Neeson (dozwolone od lat 16)  
3.20 Świąteczny Koncert w Pelplinie: Dzisiaj w Betlejem  
4.15 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.05 Świat się kręci (440) – widowisko publicystyczne  
6.55 Szlakiem miejsc niezwykłych: Pomniki historii

Lubiń – reportaż 7.05 Flesz historii (265) – cykl reportaży 7.25 O krasnolach i Wigili – film animowany Polska (2003); reż.: Agnieszka Sadurska  
8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda)  
10.20 Gdzie jesteś Święty Mikołaju? – film TVP (1996); reż.: Igor Mołodecki; wyk.: Anna Radwan, Dorota Segda, Dominika Mroczek, Izabella Olszewska, Roman Gancarczyk, Jerzy Gralek, Małgorzata Hajewska-Krzysztofik, Andrzej Letner, Ola Frycz, Marta Kalmus  
11.10 Polonia 24  
11.40 Halo Polonia – magazyn  
12.40 Barwy szczęścia (1308) – serial obyczajowy TVP  
13.15 M jak miłość (1172) – serial TVP  
14.10 Egzamin z życia (51) – serial TVP  
15.05 Wilnoteka – magazyn Litwa (2015)  
15.25 Kolędy świata; koncert  
16.20 Gwiazdka w Złotopolicach – film TVP  
17.20 Polonia w Komie (894)  
17.30 Teleexpress  
17.50 Polska z Miodkiem (36): Chorzów – felieton  
17.55 Świąteczny Koncert w Pelplinie: Dzisiaj w Betlejem  
18.55 Barwy szczęścia (1308) – serial obyczajowy TVP  
19.30 Dobranocka: Wigilia w lesie – film animowany  
20.00 Wiadomości  
20.25 Sport  
20.40 Pogoda  
20.45 Orędzie abp Stanisława Gądeckiego na Boże Narodzenie  
21.00 Kolędy w Pałacu Prezydenckim  
21.50 Polonia w Komie (895)  
22.05 Polonia 24  
22.30 Halo Polonia – magazyn  
23.25 Polska z Miodkiem (36): Chorzów – felieton  
23.30 Kolędy i pastorałki śpiewa Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk”  
23.55 Transmisja Mszy Świętej Pastorskiej z Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej na Bachledówce  
1.30 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Echa dnia  
6.25 Pogoda  
6.30 Czytanie Puszki (7): Żubry pod płotem  
7.00 Na Wigilię zapraszają te co skaczą i fruują – impresja filmowa  
7.15 Kolędowe karaoke  
7.30 Pogoda  
7.32 Parafia z sercem: 25 lat Caritas Archidiecezji Krakowskiej  
8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień  
8.30 Książki pod specjalnym nadzorem (8): Biblioteki botaniki i farmacji  
9.00 Raport z Polski  
9.35 Matka od powrotów  
10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień  
11.00 Seniorada  
11.35 Legendy o Świętym  
12.35 Kolęda mądrej pamięci  
12.50 Najmniejsza parafia w Polsce  
13.25 Rączka gotuje (wydanie wigilijne)  
14.25 Świąteczny cud – film dok. Korea Połudn. (2013)  
15.25 Kutia w Watykanie, czyli wigilie Jana Pawła II  
16.00 Przy wigilijnym stole  
17.00 Najwspanialsze drzewko świata – film dok. Wielka Brytania (2006)  
18.00 Kronika – zapowiedź  
18.03 Pogoda  
18.05 Pod Tatrami  
18.14 Ślizg  
18.30 Kronika  
18.53 Pogoda  
18.55 Tematy dnia  
19.06 Turystyczna jazda  
19.16 Parafia z sercem  
19.25 Kolędy wielu pokoleń  
19.54 Pogoda  
20.00 Najmniejsza parafia w Polsce  
20.59 Pogoda  
21.00 Od początku do końca i początku Modlitwa  
21.27 Pod Tatrami  
21.45 Kronika  
22.01 Pogoda  
22.03 Pogoda na narty  
22.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów  
22.40 Pogoda  
22.45 Przy wigilijnym stole  
23.40 Pogoda  
24.00 Uroczystość Narodzenia Pańskiego: Katedra na Wawelu  
1.35 Kolędowe karaoke

## POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny  
6.00 Nowy dzień z Polsat News  
8.00 Miodowe lata – serial komediowy Polska  
9.10 Kolędowanie z Fundacją Polsat – koncert  
10.20 Świat według Kiepskich (240, 242) – serial komediowy Polska  
11.45 Nasz nowy dom – reality show  
13.45 Krakowskie kolędowanie z Polsatem – koncert  
15.25 Jasnogórskie kolędowanie z Polsatem – koncert  
16.55 Wielkie kolędowanie z Polsatem – Kraków 2015 – koncert  
18.50 Wydarzenia  
19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska  
20.00 Kevin sam w domu – komedia USA (1990); reż.: Chris Columbus  
22.10 Święta Last Minute – komedia

przygodowa USA (2004) 0.15 Ryś – komedia Polska (2007); reż.: Stanisław Tym 3.35 Tajemnice losu

tvn

5.45 Uwaga! – program publicystyczny  
6.15 Mango  
7.20 Singielka – telenowela Polska (2015)  
7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny  
8.00 Dzień Dobry TVN  
10.55 Kuchenne rewolucje  
11.55 Szkoła – serial paradokumentalny Polska  
12.50 Szpital – serial paradokumentalny Polska  
13.45 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska  
14.45 Kuchenne rewolucje  
15.45 Szkoła – serial paradokumentalny Polska  
16.45 Vinci – komedia kryminalna Polska (2004)  
19.00 TVN Fakty, sport  
19.50 Uwaga!  
20.00 Doradca smaku – magazyn kulinarny  
20.05 Kot w butach – film animowany USA (2011)  
22.00 Alicja w Krainie Czarów – film fantasy USA (2010); reż.: Tim Burton  
0.15 Złoty Kompas – film przygodowy USA/Wielka Brytania (2007)  
2.40 Gwiezdny pył – film fantasy USA/Wielka Brytania/Islandia (2007); reż.: Matthew Vaughn

TVN 7

tvn 7

5.30 We dwoje – program rozrywkowy  
6.45 Męski typ – talk-show  
7.15 Zaklinaczka duchów 4 – serial fantasy  
8.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska  
9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska  
10.15 Magda M. – serial obyczajowy  
11.20 Mango  
12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny  
13.50 Szpital – serial fabularno-dokumentalny  
14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny  
15.50 Bananowy doktor – serial komediowy  
16.45 Zaklinaczka duchów 4  
17.45 Granice czasu – film fantasy USA (2003); reż.: Richard Donner  
20.00 List do M. – komedia romantyczna Polska (2011); reż.: Miłty Okorn  
22.25 Różowa Pantera – komedia sensacyjna USA (2006); reż.: Shawn Levy  
0.10 Ira i Abby – komedia romantyczna USA (2006)

TV 4

6.00 Niesamowite rekordy 3 (9, 10)  
7.10 Klub przyjaciół Myszki Miki (21, 23) – serial animowany  
8.10 Nowy Scooby-Doo – serial animowany  
8.55 Garfield Show – serial animowany  
9.10 Lucek i Luśka – strażnicy Teksasu – film animowany Belgia (2009)  
11.00 Oliver Twist – film przygodowy USA (1997); reż.: Tony Bill  
12.45 Balto 2: Poszukiwania – film animowany USA (2002)  
14.15 Opowieść o dinozaurach – film animowany USA (1993)  
15.40 Gwiazdka Beethovena – film familijny USA/Kanada (2011)  
17.25 Opiekun – film familijny USA (2011)  
19.30 Jaś Fasola – serial komediowy  
20.00 Powrót do przyszłości – komedia s.f. USA (1985); reż.: Robert Zemeckis  
22.15 W szczękach rekina – horror s.f. Australia/Singapur (2012)  
0.05 Król Skorpion 2: Narodziny wojownika – film przygodowy USA/Niemcy/RPA (2008)

PULS

PULS

6.00 Hela w opalch (10, 11) – serial komediowy  
7.00 Gwiazda Kopernika – film animowany Polska (2009)  
8.55 Mysi agenci – film animowany Hiszpania/Argentyna (2008)  
10.50 Jack Hunter i zaginiony skarb Ugaritu – film przygodowy USA (2008)  
12.50 Wyspa piratów – film przygodowy USA/Francja/Włochy/Niemcy (1995)  
15.35 Dziewczyny z St. Trinnian – komedia Wielka Brytania (2007)  
17.35 W imię króla – film przygodowy Niemcy/Kanada/USA (2007)  
20.00 Asterix i Obelix w służbie Jej Królewskiej Mości – komedia przygodowa Francja/Hiszpania/Włochy/Węgry (2012)  
22.10 Next – thriller s.f. USA (2007)  
0.10 Family Man – komediodramat USA (2000)  
2.50 Zobacz to!

## MIKOŁAJKOWY WIECZÓR W HERKULESIE



7 grudnia br. w Klubie Herkules Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta odbyło się spotkanie dzieci ze Świętym Mikołajem. Zanim pojawił się ten szczególnie gość, dzieci wspólnie poszukiwały jego śladów podczas zabawy w podchody, którą poprowadziła Hiacynta Wrona. Przygotowane zadania dzieci odnajdywały na sali i wspólnie je rozwiązywały. Odbył się również quiz związany z postacią a właściwie wyobrażeniem o Mikołaju, wielka bitwa papierowymi śnieżkami. W kolejnym zadaniu dzieci uczyły się piosenki dla Świętego Mikołaja. Po licznych ruchowych zabawach, zajęły się pracą plastyczną, każde z nich wykonało podobiznę Mikołaja z długą siwą brodą i wesołym przyjaznym uśmiechem.

W końcu nadeszła ucieśniona chwila i zjawił się ku radości dzieci i rodziców Święty Mikołaj z wyładowanym po brzegi workiem podarków. Honorowy Gość zasiadł na specjalnym tronie i podarował wszystkim dzieciom, a także i rodzicom, prezenty.

(f)

## EKOPAKA W BIBLIOTECE

Druga EkoPaka już jest w Nowohuckiej Bibliotece Publicznej! Tym razem mali nowohuccy ekolodzy poznają recykling tworzyw sztucznych.

To, co potocznie nazywamy plastikiem, w rzeczywistości jest grupą rozmaitych tworzyw sztucznych. Dzięki programowi EkoPaka realizowanemu w Bibliotece najmłodszy ekolodzy odkrywają, jak powstają tworzywa, jakie opakowania się z nich produkowane, gdzie wyrzucać odpady z tworzyw sztucznych oraz jak poddać je recyklingowi. Zajęcia będą się odbywały w styczniu i w lutym 2016 r. w Filii nr 3 na os. Ko-

ściuszkowskim 5. NhBP jest jedną z 50 bibliotek, które biorą udział w programie edukacyjnym „EkoPaka – zamykamy obieg surowców” organizowanym przez INTERSEROH Organizację Odzysku Opakowań. Do NhBP docierają pakiety edukacyjno-zabawowe poświęcone poszczególnym surowcom, pierwszym tematem było drewno, teraz tworzywa sztuczne.

(af)

KRK

60th ANNIVERSARY

## ZOSTAŃ MOJĄ GWIAZDĄ

Koncert operetkowy

WYKONAWCY:

DARIUSZ PALONEK - TENOR

JOLANTA LEŚNIAK - MEZZOSOPRAN

KAMIL ZYPSER - FORTPIAN

21 XII 2015 R.  
GODZ. 19.00

CENA BILETU: 10 ZŁ

Zakup biletów w Ośrodku Kultury na tydzień przed wydarzeniem lub na pół godziny przed rozpoczęciem koncertu

MIEJSCE: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, Sala Kameralna







**POZIOMO:** 6. splot okoliczności wywierający wpływ na warunki ekonomiczne, 9. naczynie na kwiaty, 10. miejsce bitwy 1 Dywizji Piechoty im. T. Kościuszki, 12. brat św. Metodziego, 14. dawny Iran, 15. góry w Belgii, 18. odwołanie się od wyroku, 19. świątynia Ateny na Akropolu, 20. zbiera się na mleku, 22. rybożerny ptak mazurski, 25. gatunek welny, 29. pancerz, kołczuga, 30. meksykańska roślina kołczasta, 31. plemienny czarownik, 32. malarz flamandzki, 33. ugrupowanie, partia.

**PIONOWO:** 1. czarcia wierzba, 2. podle wino, 3. najmniejsze z Wielkich Jezior w USA, 4. Szekspirowski zazdrośnik, 5. czynsz dzierżawny, 7. niższy ranga od ambasadora, 8. pierogi ze śliwkami, 11. muza teatru, 13. wprowadzane nowości, 16. brunatny barwnik, 17. graniczy z Kamerunem, 21. samolubstwo, 23. przeciwstawianie się agresji, 24. najcenniejszy kamień szlachetny, 26. działo, 27. przywódca rewolucji francuskiej, 28. wielki bukiet kwiatów, 29. bywa szampańska.

Rozwiązanie krzyżówki nr 49:

**POZIOMO:** 6. barbarzyńca, 9. Bolero, 10. zastaw, 12. język, 14. hostia, 15. armata, 18. Corleone, 19. ziemniak, 20. pasterze, 22. strzelba, 25. Bierut, 29. wiadro, 30. omega, 31. Niemen, 32. serwis, 33. udrośnienie.

**PIONOWO:** 1. kapela, 2. zbroja, 3. broszka, 4. tyczka, 5. scysja, 7. fortel, 8. Carmen, 11. polowanie, 13. Strasburg, 16. gnoza, 17. pięta, 21. termin, 23. emalia, 24. Giewont, 26. Temida, 27. kondor, 28. kaszel, 29. Warmia.

## ODBIORNIK LIVE I PEERELOWSKA BATIARKA

W 441. wydaniu Nowohuckiej Kroniki Filmowej widzowie znajdą dwa materiały filmowe. Pierwszy z nich to relacja z koncertu Audiofeeling Trio, który odbył się w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida w ramach projektu Odbiornik Live. Jest to cykl wydarzeń poświęconych muzyce granej „na żywo”. Z jednej strony promują one współczesnych wykonawców, a z drugiej sięgają do historii muzyki. Odbyły się więc koncerty, jam session oraz projekcje dokumentów muzycznych wraz z prelekcjami. Audiofeeling Trio zagrało w składzie: Paweł Kaczmarczyk – fortepian, Maciej Adamczak – kontrabas, Dawid Fortuna – perkusja.

**NOWOHUCKA  
KRONIKA  
FILMOWA**

Drugi felieton nosi tajemniczy tytuł „Peerelowska batiarka”. Nasi ulubieni historycy Maciej Miezan i Leszek Sibila postanowili powęszyć trochę wokół niecnych sprawek, jakie działy się przed laty w Nowej Hucie. Podjęli wędrówkę, podczas której badacz Maciej spotkał w Stylowej komendanta milicji, a awanturnik Leszek trafił... za kratki.

Wszystko po to, by zaprezentować sprawę chuligańskich wybryków, kradzieży i bezpieczeństwa mieszkańców Nowej Huty w okresie PRL.

Do oglądania 441. odcinka NKF zapraszamy do kina Sfinks od najbliższego piątku oraz na antenę regionalną TVP w środę 23 XII o godz. 19.45.

## SKLEP FILATELISTYCZNY

mieszczący się uprzednio na os. Centrum D1  
został przeniesiony do centrum Krakowa.

Kontynuuje on swoją działalność  
pod adresem: Mały Rynek 4. Tel. 605-362-182.

**Z TYM OGŁOSZENIEM 10% TANIEJ!!!**

• Funkcjonariusze Staży Miejskiej Miasta Krakowa i inspektorzy MPK po raz kolejny w tym roku przeprowadzili akcję „Bezpieczny Powrót”. W tym czasie skontrolowano trzy linie autobusowe dzienne oraz dwie linie nocne. Strażnicy miejscy wystawili 4 manda-

## NA STRAŻY MIASTA

ty (m.in. za spożywanie alkoholu w środkach komunikacji miejskiej) oraz dziewięć pouczeń. Trzy osoby nietrzeźwe zostały przewiezione do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień. Towarzyszący patrolowi Straży Miejskiej i inspektorom ruchu kontrolerzy wystawili 51 opłat dodatkowych za brak posiadania ważnego biletu. Warto pamiętać, że akcja „Bezpieczny Powrót” organizowana jest od 2007 roku. Jej celem jest troska o to, aby pasażerowie mogli bezpiecznie podróżować krakowskimi tramwajami i autobusami, szczególnie w godzinach nocnych. Pomyśl, jak skutecznie chronić pasażerów, jest prosty. W środku wybranego tramwaju czy autobusu podróżuje inspektor MPK w cywilnym ubraniu i obserwuje wszystko, co dzieje się w środku pojazdu. Gdy zauważy jakiegokolwiek zachowanie, które zagraża bezpieczeństwu lub komfortowi podróżujących, natychmiast dzwoni do strażników miejskich lub patrolu policji, którzy jadą swoim radiowozem w bliskiej odległości kontrolowanego tramwaju lub autobusu. Dzięki temu ich reakcja może być natychmiastowa.

• Zaledwie 30 stopni Celsjusza wynosiła temperatura ciała bezdomnego, którego odnaleźli strażnicy miejscy na os. Niepodległości. Wezwane na miejsce pogotowie ratunkowe potwierdziło, że mężczyzna znajduje się w stanie hipotermii II stopnia i musi zostać błyskawicznie przewieziony do szpitala. (mp)

**KOREPETYCJE  
MATEMATYKA**  
Tel. 507 869 805

**ZNANY KRĘGARZ  
W KRAKOWIE**

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 13.01.2016 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892.

Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: [www.kregarz.nets.pl](http://www.kregarz.nets.pl).

### TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 24 grudnia 2015 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### PEDOFILE Z ZARZUTAMI

Kolejni pedofile w rękach policji. W grudniu krakowskiej policji otrzymali zatrzymali aż czterech mężczyzn, którzy za pośrednictwem Internetu umawiali się w celach seksualnych z 12- i 13-letnimi dziewczynkami.

Przestępstwa popełniane na szkodę dzieci, szczególnie gdy w tle jest prawdopodobieństwo wykorzystywania seksualnego, budzą szczególną odrazę i potępienie społeczne. W ostatnich dniach doszło do zatrzymania dwóch kolejnych pedofilów.

10 grudnia wieczorem dyżurny krakowskiej policji otrzymał informację, że na jednej z ulic Podgórze ma się pojawić 32-letni mężczyzna, który umówił się na randkę z 13-latką. Zjawili się tam policjanci. Zatrzymali pedofila namierzonego w sieci przez dwóch mężczyzn. Ci, podejrzewając, że kim mają do czynienia, udawali 13-nastoletkę, korespondując z pedofilem. Ten połknął „haczyk” i zaczął z nimi romansować przez Internet. Dziewczynka otrzymywała od niego jego nagie zdjęcia i propozycje spotkań w celu skonsumowania ich seksualnej znajomości. Mężczyzna, nie spodziewając się podstępów, pojawił się ok. godz. 20.00 na umówionej randce na jednej z ulic starego Podgórze. Tutaj został zatrzymany przez powiadomionych już wcześniej policjantów. Jest nim 33-letni mieszkaniec Nowej Huty. Do badań pod kątem ujawnienia treści pedofilskich policjanci zabezpieczyli jego telefon, a także sprzęt komputerowy. Przedstawiono mu zarzuty składania propozycji obcowania płciowego małoletnim (art. 200 a kk).

11 grudnia policjanci z wydziału kryminalnego KMP zatrzymali 39-letniego mieszkańca Krakowa, który też przez Internet umawiał się z 13-letnią dziewczynką i składał jej propozycje poddania się tzw. innej czynności seksualnej. Miał się z nią spotkać przed szkołą, do której uczęszczała. Czekal tam na nią, kiedy skończy lekcje. Nie spodziewał się, że zamiast dziewczynki na spotkanie przyjdą policjanci. Mężczyzna został zatrzymany i trafił do policyjnego aresztu. Przedstawiono mu zarzuty karne związane z uwodzeniem małoletniego poniżej 15 roku życia (poprzez Internet), za co grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności. Oddano go pod policyjny dozór i przyjęto od niego poręczenie majątkowe.

### GŁOWA ŚWINI W PACZCE

9 grudnia mieszkanka Nowej Huty powiadomiła policjantów z komisariatu na os. Zgody o tym, że otrzymała paczkę, w której znajdowała się odcięta głowa świni. Przerażona kobieta odebrała to jako sygnał i groźbę skierowaną do niej. Po zabezpieczeniu śladów głowa świni została przekazana do utylizacji. Teraz policja sprawdza, kto i w jakim celu nadał tę paczkę. Sprawdza wątki rodzinne i prywatne. Ustalono, że paczkę nadano na pocztę w Krzeszowicach.

Co grozi nadawcy? Może mu grozić kara do 2 lat pozbawienia wolności za kierowanie groźb – jeżeli to była groźba. Gdyby to był żart – to bardzo kiepski. Wtedy adresatka z powództwa cywilnego mogłaby dochodzić zadośćuczynienia za straty moralne.

(jdz)

## SERWIS OPON „KRAWAL”

*Wszystkim naszym Klientom  
oraz Czytelnikom „Głosu”*

*składamy życzenia  
zdrowych i pogodnych  
Świąt Bożego Narodzenia*

*Wojciech Capała  
ze współpracownikami*

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),  
czynne 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob. 8<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>  
e-mail: [capala@driver-polska.pl](mailto:capala@driver-polska.pl)  
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, [www.driver-polska.pl](http://www.driver-polska.pl)



Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Szymona Hołowni pt. „Święci codziennego użytku” (wyd. Znak). Autor przyjaciół ma głównie w niebie. Nie dziwnego, w końcu kontakty pielęgnowane przez lata przynoszą efekty. W swojej najnowszej książce dzieli się przepisem na skuteczne korzystanie z pomocy świętych. Każdy z nich ma swoją specjalizację. Z konkretnym problemem warto zwrócić się do eksperta.



## Mikołaj przychodzi do każdego dziecka!

Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty jak co roku zorganizowało dla 100 dzieci ze świetlic środowiskowych spotkanie ze świętym Mikołajem.

4 grudnia 2015 r. odbyło się spotkanie ze Świętym Mikołajem w świetlicy środowiskowej na os. Kalinowym 18. W uroczystości wzięło udział 100 dzieci ze świetlic mieszczących się na os. Kalinowym, os. Wysokim oraz os. Albertyńskim; licznie przybyli także rodzice dzieci, chcący podziwiać swoje pociechy podczas występów. Dzieci wywołały Świętego Mikołaja, który rozpoczął zabawę, opowiadał dzieciom o swoim miejscu zamieszkania i tradycjach z nim związanych. Dzieci uważnie słuchały i zadawały pytania.

Po ciekawej pogawędce z Mikołajem dzieci rozpoczęły przygotowania do

przedstawień artystycznych, które przygotowały dla Świętego Mikołaja. Pierwsza wystąpiła świetlica z os. Wysokiego Zwariowane Aniołki, która przygotowała zawody mikołajkowe, do których zaproszono inne świetlice. Zabawa była wspaniała i wzbudziła wiele emocji, były wyróżnienia i nagrody. Następną świetlicą, która wystąpiła były Gwiazdeczki z os. Albertyńskiego, przygotowały piękne piosenki, wierszyki mikołajkowe oraz występ taneczny śnieżynek, które uczyły Mikołaja różnych figur z gimnastyki artystycznej. Ostatnią świetlicą, która wystąpiła byli gospodarze z os. Kali-

nowego Potworki. Dzieci prezentowały się przepięknie we własnoręcznie zrobionych strojach. Przedstawienie dotyczyło Świętego Mikołaja, który na koniec podarował prezenty wychowawcom ze wszystkich świetlic.

Występy zostały nagrodzone gromkimi brawami. Po wszystkich przedstawieniach dzieci, oczekując na prezenty, wspólnie odśpiewały piosenkę o Św. Mikołaju. Kiedy nadszedł długo oczekiwany moment, każde z dzieci otrzymało prezent od Świętego Mikołaja. Radość z upominków była wielka, dzieci cieszyły się z otrzymanych podarunków i z przyjemnością prezentowały je wychowawcom i rodzicom.

Kiedy każdy dostał swój prezent, zaprosiliśmy wszystkich na pyszną szarlotkę. Rozmowy z Mikołajem oraz pamiątkowe zdjęcia zakończyły to grudniowe spotkanie, a także pobudziły nas do radosnego oczekiwania na Święta Bożego Narodzenia.

\*\*\*

Podziękowania składam wszystkim wolontariuszom z ArcelorMittal, którzy w ramach wolontariatu pracowniczego byli z nami przy pakowaniu paczek dla dzieci, ubieraniu i porządkowaniu sali, przygotowaniu poczęstunku. Podziękowania kierujemy również do Mikołaja, w którego wcielił się emerytowany pracownik ArcelorMittal.

Serdeczne podziękowania należą się sponsorom, którzy jak co roku przyszli nam z pomocą i pomogli zorganizować imprezę dla naszych podopiecznych – dzięki takim ludziom Mikołaj przychodzi do każdego dziecka.



## Jesienne czary-mary w SP nr 98

Jak co roku dzieciaki z Przedszkoli 111 i 112 dały się zaczarować, a może i oczarować wróżkom, dobrym duszkiem i wesołym czarownicom. Wszystko w ramach lekcji halloweenowej i szalonych andrzejek w SP 98.

Najpierw w środowy poranek odważne starszaki wzięły udział w prawdziwej, trochę strasznej lekcji angielskiego. Czarowały wraz z wesołymi potworami tak zawzięcie, że zamieniły nauczyciela w roslą dynię, a zrzędlawego, nielubiącego dzieci dziadka w uroczonego staruszka. W takt znanej angielskiej piosenki „Puk, puk... cukierek, albo psikus” (Knock, knock ... trick or treat) odtańczyły pląs przebierańców, a na podsumowanie przygotowały przerażające maski i poszły straszyć wielkich gimnazjalistów. Pisków i radosnych okrzyków, było co nie miara. „Ten duży chłopiec aż schował się pod stół i ze strachu dał mi cukierka” – opowiadał z dumą mały Kuba. Każdy z zamaskowanych halloweenowych duszków dostał po lizaku, w głowie pozostały im też angielskie rymowanki i słowa związane z halloweenowymi szaleństwami. – *Taka lekcja mogłaby trwać i cały dzień* – na koniec wykrzyczała podkascytowana Ania.

Po tak solidnej dawce zabawy przedszkolaki tym chętniej wróciły do SP 98 na „Andrzejkowe Czarowanie”. Najpierw wszyscy musieli jednak uzyskać bilet wstępu, którym była magiczna pieczęć na małej rączce. Gdy już udało się ją zdobyć, mali andrzejkowicze eskortowani przez asystentów z Gimna-

zjum 74 przebranych za wróżki i czarowników we wtorkowy poranek weszli do grotu wróżb i czarów, w którą zamieniona została szkolna świetlica. Wszyscy chcieli poznać przyszłość, a najbardziej swojego księcia lub księżniczkę z bajki... Tak, tak, było i losowanie par i zaczarowany taniec, i loteria. Dzieciaki bawiły się z wypiekami na twarzy. Każde zostało docenione, wszystkie miały szansę wygrać magiczne nagrody. A po obowiązkowej zbiorowej fotografii, każdy z młodych go-

ści otrzymał pamiątkowy wróżkowy prezent. *To cudowne, gdy widać uśmiech na tych małych buziach* – mówi Zuzia, jedna z gimnazjalnych wróżek. – *Ta radość dzieciaków, ich wesołe okrzyki i fantazja, z jaką wykonywały zadania, to prawdziwa magia i niesamowity zastrzyk pozytywnej energii dla nas wszystkich.*

Takie czarowanie uśmiechem nam się podoba, liczymy na jeszcze więcej magicznych atrakcji w Szkole Podstawowej nr 98. W końcu uśmiechów nigdy za wiele!

Zuzanna Talaga, Natalia Moskal, Katarzyna Giermańska  
GIMNAZJUM nr 74



Historia naszej szkoły, Publicznego Gimnazjum Sióstr Salezjanek im Ś. Dominika Savio, pisana każdego dnia pracą nauczycieli i uczniów ma swoje wielkie dni. Takim dniem był 4 grudnia. W tym dniu odwiedził nas Jego Eminencja ksiądz kardynał Stanisław Dziwisz.

## Jesteśmy wspólnotą Kościoła

– Jesteśmy wspólnotą Kościoła, a Ksiądz Kardynał jest naszym pastorem – taki jest najważniejszy powód zaproszenia Księdza Kardynała do na-

Ksiądz Kardynał ofiarował wspólnocie szkoły piękny obraz św. Jana Pawła II – ten wielki dar, w którym jest wezwanie do dawania całym życiem



szej szkoły – tak powitanie Księdza Kardynała w imieniu całej wspólnoty wychowawczej szkoły, tzn. uczniów, ich rodziców, nauczycieli, pracowników szkoły i jej przyjaciół – rozpoczęła dyrektor szkoły siostra Leokadia Wojciechowska. – Niech Ksiądz Kardynał popatrzy – kontynuowała, wskazując na młodych – jacy oni piękni, ile w nich radości i nadziei na przyszłość.

W spotkaniu uczestniczyli też siostra inspektorka Lidia Strzelczyk i ksiądz proboszcz Arki Pana ks. prałat Edward Baniak. Następnie Ksiądz Kardynał powitał Julka i Mikołaj – przedstawicieli uczniów. Opowiedzieli o szkole, o duchu rodzinnym, który na wzór księdza Bosko i Dominika Savio buduje relacje we wspólnocie naszej szkoły, ale przede wszystkim przedstawili Księdzu Kardynałowi program przygotowania się do przeżycia Świątowych Dni Młodych w Krakowie. Wręczyli Księdzu Kardynałowi niebieską koszulkę z logo szkoły (uczniowie byli w te koszulki ubrani) i ogłosili przy aplauzie wszystkich, że od dziś Ksiądz Kardynał jest honorowym członkiem naszej wspólnoty wychowawczej.

Miedzy Księdzem Kardynałem a młodymi nawiązała się szybko wyraźna, wyczuwalna relacja serdeczności.

Ksiądz Kardynał wspominał św. Jana Pawła II i w prostych, ciepłych słowach mówił młodym o ważności czasu młodości, bo w nim obiera się kierunek na całe życie, kierunek, którym jest świętość. Mówił o wymaganiach, jakie sami sobie muszą postawić, aby być szczęśliwymi świętością życia. Młodzi słuchali z uwagą.

odpowiedzi na nauczanie świętego papieża młodzi przyjęli radosnymi oklaskami.

Potem była pełna skupienia chwila modlitwy – uczniowie poprosili Księdza Kardynała, aby pobłogosławił krzyż oraz ikonę Matki Bożej, które jako symbole światowych Dni Młodych pozostaną w szkole i będą znakiem zaangażowania się w realizację wielkiego dzieła Świątowych Dni Młodych w Krakowie w różnych wymiarach.

Nasza sala gimnastyczna jest za mała, by pomieścić wszystkich uczniów, więc uczniowie klas pierwszych z wychowawcami oczekiwali Księdza Kardynała w swoich salach. Ksiądz Kardynał odwiedził wszystkie klasy – rozmawiał z uczniami, błogosławił im.

Zakończeniem tej serdecznej, ciepłej prostej, lecz ważnej wizyty w naszej szkole było spotkanie Księdza Kardynała z rodzicami uczniów, którzy – mimo dnia pracy – licznie przybyli do szkoły, bo ich obecność i odpowiedzialność należą w sposób istotny do życia i misji szkoły. I oczywiście wspólna fotografia.

Wizyta była za krótka – dla nas i chyba dla Księdza Kardynała, bo patrzył na uczniów tak serdecznie i głęboko.

Wiemy, że ta wizyta ma trwać w jej owocach. A będą nimi nasze, czyli uczniów, ich rodziców, nauczycieli, pracowników szkoły, większe zaangażowanie w osobiste wzrastanie w świętości i w życie Kościoła świętego.





## Podsumowanie roku inwestycyjnego

Powoli dobiegają końca prace inwestycyjne zaplanowane na 2015 rok. Udało się wyremontować zagrażające bezpieczeństwu wychowanków patio w Przedszkolu Samorządowym nr 182. Teraz jest tam piękna przestrzeń, w której mogą przebywać najmłodsi czyżynianie. W Przedszkolu nr 185 „Słoneczko” jest już bezpieczniej pod względem przeciwpożarowym. Wymiana podłóg na niepalne to zalecenia przeciwpożarowe. Nowe łazienki w

przedszkolach, szkołach nie odbiegają teraz od najwyższych standardów. Tereny zielone w naszej dzielnicy zostały doposażone w drobną infrastrukturę poprawiającą ład i komfort wypoczynku. Powstały oświetlone alejki w ogrodzie pomiędzy kościołem a budynkiem spółdzielni mieszkaniowej. Wyremontowane zostały chodniki i ulice będące w utrzymaniu dzielnicy: Wężyka, 2 etap Kłosowskiego, fragment ulicy Medweckiego w kierunku

sklepu Leviatan, utwardzona została ul. Sierpowa, remont chodnika przy Przedszkolu „Nasze Skarby”, nawierzchnia ulicy i chodniki przy przychodni w osiedlu Dywizjonu 303, oraz wiele innych, których nie sposób tu wymienić. Lata następne to kontynuacja zadań z tego roku oraz nowe, które poprawią wygląd i użyteczność naszego czyżynskiego otoczenia.

Marek Ziemiański



### II Świąteczno-Noworocznym Międzynarodowym Festiwalu Szachowym „Czyżyny 2015”

## Weź udział w turnieju szachowym

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV zapraszają do udziału w II Świąteczno-Noworocznym Międzynarodowym Festiwalu Szachowym „Czyżyny 2015”. Impreza zostanie przeprowadzona w dniach 28–30 grudnia 2015 r. w Szkole Podstawowej nr 155 (ul. 2 Pułku Lotniczego 21). Celem zawodów jest upowszechnianie szachów wśród mieszkańców Krakowa, a także promocja Dzielnicy XIV Czyżyny.

Zawodnicy zostaną podzieleni na następujące kategorie wiekowe:

**Grupa A** – zawodnicy urodzeni w 2002 i starsi

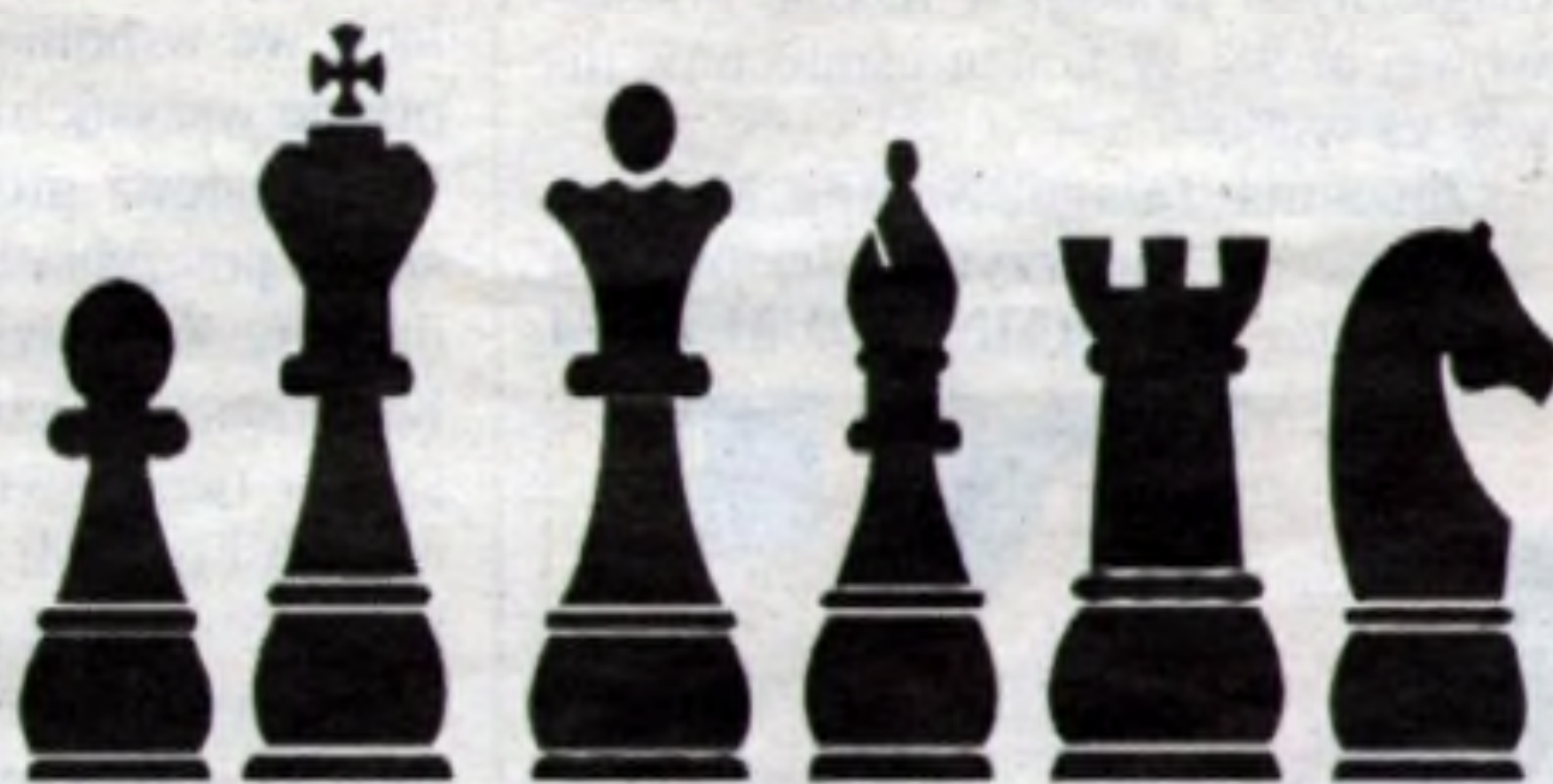
**Grupa B** – roczniki 2003–2005

**Grupa C** – roczniki 2006–2008

**Grupa D** – rocznik 2009 i młodsi.

Zapisów można dokonywać poprzez serwis turniejowy: <http://www.chessarbiter.com> do 27.12.2015 r.

Wszelkie pytania prosimy kierować do Marka Czepca, dyrektora Festiwalu, mail: [bogmar17@o2.pl](mailto:bogmar17@o2.pl), telefon komórkowy 692 072 322.



Organizatorem turnieju jest NH – PLUSIK „Szklane Domy”, natomiast sponsorami zawodów są Szkoła Podstawowa nr 155 oraz Rada i Zarząd Dzielnicy XIV. Patronat nad imprezą objął przewodniczący RD XIV Czyżyny Marek Ziemiański.

Marcin Porada

Także w tym roku mieszkanki naszej dzielnicy licznie biorą udział w zorganizowanych przez Radę i Zarząd Dzielnicy XIV warsztatach fitness. Zajęcia cieszą się olbrzymim zainteresowaniem, a liczba chętnych pań, chcących zadbać o zdrowie i sylwetkę, z roku na rok wzrasta.

## Panie z Czyżyn chcą być fit!

Na zajęciach trwających od października ponad 300 pań ćwiczy w 10 grupach w trzech szkołach na terenie dzielnicy: Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14, SP 155 i SP 156. Zajęcia mają różnorodną formę i intensywność (są dostosowane do wieku uczestniczek) i prowadzone są w bardzo miłej atmosferze przez panie Magdę Książ-

żek i Monikę Dunaj – instruktorki współpracujące z dzielnicą od kilku lat. Warsztaty fitness w Czyżynach to bardzo dobra alternatywa spędzania wolnego czasu, zwłaszcza w okresie jesienno-zimowym, kiedy to aura nie zachęca do aktywności na świeżym powietrzu.

Lukasz Cieślak



Rada Dzielnicy XIV została wyróżniona w jubileuszowej X edycji akcji „Miejsce przyjazne maluchom”. Nasza instytucja została zgłoszona i otrzymała certyfikat. Organizowana przez „Gazetę Wyborczą” gala z wręczeniem nagród odbyła się 28 listopada 2015 r.

## Miejsce przyjazne maluchom

Doceniony został działający w Czyżynach „Kącik Malucha”, czyli osobne pomieszczenie wyposażone w dziecięce mebelki, zabawki i przewijak. Można w nim pozostawić dziecko na czas załatwiania sprawy w biurze Dzielnicy czy rozmowy z przedstawicielem Zarządu Dzielnicy, dyżurującym radnym lub pracownikiem

biura. Kącik jest otwarty nie tylko dla osób załatwiających sprawy w biurze Dzielnicy. Skorzystać z niego może każdy rodzic, jeśli podczas spaceru w okolicy będzie potrzebował w zapewniających intymność i wygodę warunkach nakarmić bądź przewinąć swoje dziecko.

Paweł Meysztowicz





## Triumf TKKF Oświecenia w wojewódzkim finale

W dniu 21.11.2015 r. w Nowym Targu rozegrany został Wojewódzki Finał Małopolskiej Ligi TKKF w Halowej Piłce Nożnej. W turnieju wzięło udział 6 zespołów reprezentujących 3 strefy – krakowską, tarnowską i nowotarską. Turniej finałowy rozegrano systemem każdy z każdym.

Broniąca tytułu z poprzedniego roku drużyna TKKF Oświecenia i tym razem nie dała się ogrzać żadnej z występujących ekip, pewnie zwyciężając w całym turnieju.

Królem Strzelców całej imprezy został Piotr Antas z TKKF Oświecenia.

Wyniki gier TKKF Oświecenia:

Westa Group Tarnów – TKKF Oświecenia 0:1

TKKF Oświecenia Kraków – Uniwersytet Jagielloński Kraków 5:2

Leclerc Nowy Targ – TKKF Oświecenia Kraków 2:6

TKKF Oświecenia Kraków – TKKF Apollo Kraków 5:1

MIX 40 Nowy Targ – TKKF Oświecenia Kraków 2:2.

Tabela końcowa:

(miejsce, nazwa drużyny, punkty, stosunek bramek)

1. TKKF Oświecenia	13	19:7
2. MIX 40	11	11:5
3. TKKF Apollo	9	12:14
4. Leclerc	7	13:13

5. Westa Group 3 11:14

6. Uniwersytet Jagielloński 0 10:23

Ognisko TKKF Oświecenia już od 13 lat prężnie działa w Mistrzejowicach, zwłaszcza w piłce nożnej. Przez ten czas zawodnicy TKKF Oświecenia, którzy są mieszkańcami Mistrzejowic, zdobyli wiele laurów, wygrywając liczne turnieje, głównie w futsalu i piłce nożnej sześcioposobowej na szczeblu miejskim, a nawet ogólnopolskim! Od kilku lat Prezesem Ogniska jest Konrad Maciejowski, na co dzień zastępcą przewodniczącej Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice. Drużyną zajmuje się również Maciej Cieślak – przewodniczący Komisji Budżetowej Rady Dzielnicy XV, a także Mi-

chał Marek, Łukasz Izbiński, Adam Kowalski i Dariusz Zagórowski – mieszkańcy os. Oświecenia. Honorowym prezesem jest założyciel Ogniska oraz były radny Miasta i Dzielnicy XV – Marek Hohenauer.

Skład zwycięskiej drużyny: Adrian Kowal, Łukasz Koźmik, Piotr Antas, Mirosław Kajak, Mariusz Sierakowski, Grzegorz Ziębliński, Jakub Jabłoński, Łukasz Ozimirski, Marcin Zębala. Opiekunem zespołu był Konrad Maciejowski.

Warto nadmienić, że trzecie miejsce zajął zespół TKKF Apollo, który złożony jest z zawodników mieszkających w os. Piastów w naszej dzielnicy. Opiekunami zespołu byli Tadeusz Poznań-

ski i były radny dzielnicy w poprzednich kadencjach – Zbigniew Kieć.

Funkcję prezesa Ogniska pełni były radny Mistrzejowic wielu kadencji oraz prezes Małopolskiego TKKF – Leszek Tytko.

Trzy najlepsze zespoły z rąk wiceprezesa Małopolskiego TKKF Karola Oleksego i prezesa Ogniska TKKF „Gorce” Nowy Targ Grzegorza Wróny otrzymały puchary, medale, dyplomy i okolicznościowe koszulki, a pozostałe zespoły okolicznościowe dyplomy.

Organizatorem turnieju było Małopolskie TKKF i TKKF Gorce Nowy Targ.

KoMa

Fot. Katarzyna Oleksy  
Izabela Myszk



**RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE:** Przewodnicząca: Grażyna Janawa, zastępcą przewodniczącej: Konrad Maciejowski, członkowie zarządu: Anna Trzoniec, Sławomir Dymacz, Maciej Olszański. Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miświeńska 58 (osiedle Tysiąclecia), tel. 12 648-96-18, przyjmowanie mieszkańców: poniedziałek, wtorek i czwartek w godz. 11.00–15.30 oraz środa od 12.00 do 16.00, piątek bez przyjmowania stron. Dyżur Przewodniczącej lub zastępcy – każdy czwartek w godz. 14.00–16.00, członkowie Zarządu: Anna Trzoniec – I wtorek miesiąca 15.00–16.00, Sławomir Dymacz – III poniedziałek miesiąca 16.00–17.00, Maciej Olszański – II wtorek miesiąca 18.00–19.00. Oficjalna strona internetowa: [www.dzielnica15.krakow.pl](http://www.dzielnica15.krakow.pl), e-mail: [rada@dzielnica15.krakow.pl](mailto:rada@dzielnica15.krakow.pl). Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca w godz. 15.00–16.00.



# B Magazyn ieńczycki

Nr 10 (177) Rok XVI

Kolumna informacyjna Rady Dzielnicy XVI

18 grudnia 2015 r.

Bieńczyce to jedna z zielniejszych dzielnic Krakowa. Mamy duży, piękny park Planty Bieńczyckie. Większość osiedli naszej dzielnicy to stare osiedla wybudowane w latach 60. i 70. kiedy jeszcze nie było mody na budowanie bloków tak, że sąsiad zagląda sąsiadowi w okna, a te kilka metrów przestrzeni pomiędzy budynkami to pustynia, na której są tylko chodniki i miejsca parkingowe. Znaczna część naszej dzielnicy wygląda tak, że mieszkańcy mają przed oknami zadrzewione, zielone skwery. Niektórych to cieszy, innych denerwuje.

## Sadzić czy wycinać?

Nie ma tygodnia, aby nie zgłaszali się do mnie mieszkańcy z problemami dotyczącymi właśnie zieleni. Wycinka każdego drzewa, nawet szkodliwej, pyłacej i powodującej alergię topoli wzbudza kontrowersje. Niedawno taka sytuacja miała miejsce na osiedlu Przy Arce, gdzie na wniosek mieszkańców były usuwane stare topole, a w tym samym czasie przyszedł do mnie mieszkaniec tego osiedla, który był bardzo oburzony tym, że likwidujemy zieleni. Praktycznie usunięcie każdego drzewa ma tyle samo zwolenników, co przeciwników. My jako radni nie decydujemy o tym, które rośliny zostaną wycięte, my jedynie składamy wnioski w imieniu własnym lub mieszkańców do Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie, a ten po uzyskaniu zgody z Wydziału Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa zajmuje się wycinką drzew bądź krzewów. Uzyskanie pozwolenia na usunięcie jakiegokolwiek drzewa nie jest prostą sprawą. Przekonaliśmy się o tym, gdy staraliśmy się o zgodę na wycięcie jednego drzewa i kilku krzewów tzw. samosiejek pod budowę nowych miejsc parkingowych na ulicy Bogusza. Chcieliśmy tam stworzyć ok. 40 nowych miejsc postojowych, ale niestety dwukrotnie dostaliśmy decyzję uniemożliwiającą nam wykonanie tego zadania w sposób zgodny z wcześniejszymi założeniami. W związku z tym na razie chcemy się wycofać z tej inwestycji, próbując w przyszłości przekonać Wydział Kształtowania Środowiska do zmiany swojego stanowiska na takie, byłoby ono dla nas w pełni satysfakcjonujące. Trochę inaczej sprawa wygląda z tzw. pielęgnacją zieleni – przycięciem gałęzi. Wszystkie wnioski mieszkańców przekazuję na bieżąco do ZSM i zwykle są one realizowane, choć są czasami sprawy naprawdę trudne. Takim przykładem jest przycięcie gałęzi drzew na ulicy Uniwersału Połanieckiego – os. Kościuszkowskie 5, które zasłaniają znak drogowy przejście dla pieszych. Zarówno ja, jak i prezes Spółdzielni



Mieszkaniowej „Victoria” Jerzy Dydą zgłaszaliśmy ten problem parokrotnie i jak na razie rezultatu nie widać. Dziś znak jest już widoczny, ale nie dlatego, że gałęzie zostały przycięte, lecz z tego powodu, że opadły z nich liście. Na wiosnę zapewne problem powróci. Jak widać, ZSM kieruje się własną logiką, realizując nasze wnioski. Kolejnym przykładem swoistego działania tej instytucji jest osiedle Na Lotnisku 16, gdzie mieszkańcy ciągle przychodzą do mnie i piszą prośby o przycięcie drzew na zieleńcu od strony Plant Bieńczyckich, gdyż rosnące przed ich oknami wysokie drzewa powodują, iż w mieszkaniach jest wilgoć i ciemno, przez co cały dzień muszą świecić światło. Tutaj

pielęgnacja zieleni została przeprowadzona, ale na szczytach budynku i między blokiem 16 i 17, a nie od strony plant, jak wnioskowałem. Już w momencie przeprowadzania tam prac miałem telefon od mieszkanki oburzonej tym, że nie chcą jej przyciąć robinii akacjowej, która rośnie kilka metrów od bloku i zasłania jej okno. Dzięki mojej natychmiastowej interwencji udało się pomóc mieszkance. Jak się później okazało, już w 2008 roku została wydana zgoda na całkowite wycięcie dwóch rosnących tam akacji, a te z nieznanym mi przyczyną rosną do dziś. Podobnie wygląda sprawa z nowymi nasadzeniami drzew. Jedni chcą nasadzenia, a inni się temu sprzeciwiają. Nie inaczej jak z zielenią ma się sprawa z ławkami. Dostaję mnóstwo wniosków o dostawianie nowych ławek, na których mogliby odpoczywać ludzie starsi, i tyle samo próśb o usuwanie tych, na których siedzą w nocy grupy spożywające alkohol i uniemożliwiające spokojny sen innym mieszkańcom. Jak widać, każdy chciałby mieć piękną zieleni, która daje nam tlen i schronienie przed słońcem w upalne dni, i wygodne ławki, by usiąść i odpocząć, tylko najlepiej nie przed swoim blokiem czy przed swoimi oknami.

Andrzej Buczkowski



Spokojnych, radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
spędzonych w gronie rodziny  
w atmosferze polskiej tradycji  
oraz wszelkiej pomyślności w nadchodzącym  
Nowym Roku

życzy  
Rada i Zarząd Dzielnicy XVI Bieńczyce

„Od co najmniej kilku lat składam pisma, wnioski, prośby o remont tego mostku i jak do tej pory bezskuteczne” – żali się pan Janusz, mieszkaniec ulicy Bulwarowej, i pokazuje obecnemu na miejscu aktualnemu przewodniczącemu Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce Andrzejowi Buczkowskiemu rozpadający się mostek na strumieniu wodnym Młynówka, znajdujący się w ciągu ulicy Wojciechowskiego w Krakowie.

zarówno samo przejście, jak i barierki boczne są w tak fatalnym stanie, że prawdopodobnie konieczna będzie całkowita przebudowa. Uważam, że nie można z tym dłużej czekać, bo jest tam niebezpiecznie. Napisałem

## Czekając na wypadek...

Mostek ten jest w fatalnym stanie technicznym i dalsze jego użytkowanie może zagrozić bezpieczeństwu osób z niego korzystających. Jest zrobiony z betonowych płyt, które osuwają się na boki, tworząc na środku niebezpieczną szczelinę, a metalowe barierki są tak skorodowane, że się poodrywały. O tym, że nikt nie interesował się tym miejscem od wielu lat, może świadczyć rosnąca na środku trawa. Jak ustaliłam, właścicielem i zarządcą tego miejsca jest prywatna firma ArcelorMittal. „Być może kilka lat temu wystarczyłoby remont tego miejsca, natomiast dziś



już w tej sprawie pismo do właściciela terenu, informując go, że mostek stanowi zagrożenie dla mieszkańców i przechodniów. Poinformowałem również o tej sprawie Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Krakowie. Liczę, że owo miejsce zostanie w końcu doprowadzone do należytego porządku. Jeśli właściciel terenu nic z tym nie zrobi, będę szukał innego rozwiązania” wyjaśnia pilotujący sprawę przewodniczący Andrzej Buczkowski.

Magdalena Dziedzic



# Wzgórze Krzesławickie

Nr 17/2015 (151)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

18 grudnia 2015 r.

## Anioły z Dzielnicy XVII

Dzień 5 grudnia w Dzielnicy XVII należał do aniołów. Tego szczególnego dnia zleciały się anioły z różnych stron świata i...nieba w mały zakątek świata zwany Kantorowicami na błoni przy ul. Zakole.

Organizatorami pierwszego wydarzenia lokalnego „Anioł w Dzielnicy XVII” była Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie, Stowarzyszenie „Nasze Kantorowice”, Stowarzyszenie Sympatyków Zesławic i okolicy „Bez granic” oraz Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie Filia nr 9 w tym uczestnicy Programu Aktywności Lokalnej „Po prostu ZiK”. Organizatorzy zainspirowali się organizowanym corocznie w Lanckoronie Festiwałem „Anioł w Miasteczku”. W przeniesieniu idei w nowohuckie realia wspierała ich Renata Bukowska, prezes zarządu Stowarzyszenia „Gościniec 4 Żywiołów”, które jest współorganizatorem lanckorońskiej imprezy.

Najważniejszym punktem anielskiego spotkania było liczenie aniołów – było ich 179. Każdy kandydat na anioła musiał posiadać atrybut anielski i przejść przez anielski most, aby otrzymać specjalny certyfikat. Przejścia przez most pilnowały anioły stróże.

Po tym symbolicznym pasowaniu na anioła było „Anielskie posłanie – balonik z aniołkiem dla ukochanych”, który wypuszczono w niebo.

Ideą wydarzenia był zwrócenie uwagi na fakt, iż żyją wśród nas ludzie, można by rzec: pełni „anielskich cech”, którzy swoją pasją, bezinteresownym działaniem, swoją głęboką i prawdziwą wrażliwością, dzielą się z innymi, ofiarując im nieocenione dary – Anioły Dzielnicy XVII. Pierwszy tytuł Anioła nadano przewodniczącemu Rady i Zarządu Dzielnicy Stanisławowi Madejowi, który osobiście odebrał statuetkę.

Spotkanie uświetniły występy dzieci i młodzieży ze szkół działających w Dzielnicy XVII. Mieliśmy okazję zobaczyć talenty dzieci z Przedszkola nr 111, Przedszkola nr 63, oraz Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 os. Na Stoku 52. Odwiedziła nas również zorganizowana grupa uczniów Gimnazjum nr 44. Wiele palców oświatowych z terenu XVII

Dzielnicy włączyło się we wcześniej ogłoszoną akcję robienia kartek świątecznych i podarowania ich osobom bliskim. Uczestników wydarzenia bawili szczudlarze, a na zakończenie imprezy odbył się pokaz ogniowo-pirotechniczny. Każdy uczestnik „anielskiego święta” mógł samodzielnie przygotować atrybuty anielskie, a także wziąć udział w warsztatach plastycznych, podczas których wykonywano ozdoby choinkowe i kartki świąteczne. Na zainteresowanych czekały konkursy prowadzone przez Staż Miejską, był wóz strażacki, a szkolenie z udzielania pierwszej pomocy prowadzili żołnierze 5 Batalionu Dowodzenia z Rzęski.

W tym anielskim wydarzeniu uczestniczyli zaproszeni goście: Józef Pilch – od 7 grudnia 2015 r. wojewoda małopolski, Sławomir Pietrzyk – wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa, ks. Jan Krzyżowski – proboszcz parafii św. Stanisława Biskupa i Męczennika w Kantorowicach, Stanisław Madej – przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII, Andrzej Dziedzic – wiceprzewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII, Stanisław Rajski – członek



*I znów Wigilia*

*Niech wszystkie Państwa plany zostaną wsparte nadzieją, wiarą i miłością, która promieniuje od dwóch tysięcy lat z małego Betlejem miejsca przyjscia na świat Boga.*

*Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia, sukcesów i pomyślności w nowym Roku 2016.*

*życzą*

*Rada i Zarząd Dzielnicy XVII  
„Wzgórze Krzesławickie”*



Zarządu Dzielnicy XVII, Wiesław Wojnarski – członek Zarządu Rady Dzielnicy XVII, Leszek Zaleński – radny Dzielnicy XVII, Małgorzata Jezutek – dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta oraz przedstawiciele Lanckoronny – Stowarzyszenia „Na Bursztynowym Szlaku” oraz „Gościniec 4 Żywiołów”.

\*\*\*

Na zakończenie należy nadmienić, że wydarzenie odbyło się dzięki szczególnie zaangażowaniu 2 lokalnych stowarzyszeń, umiejętności i kreatywności ich członków, wspólnemu wysiłkowi sponsorów i sympatyków inicjatywy, cudownej pogodzie i magicznemu miejscu, jakim jest teren błonia przy ul. Zakole. Mamy nadzieję, że to wydarzenie na stałe zagości w Dzielnicy XVII ... kolejne już za rok.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII, os. Na Stoku 15. Tel. 12 645 30 09, tel./faks 12 645 14 17. Przewodniczący – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego – Andrzej Dziedzic, członkowie Zarządu – Jan Kawa, Wiesław Wojnarski, Stanisław Rajski. Dyżury członków Zarządu: przewodniczący – czwartek 11.00–13.00 po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu w biurze dzielnicy, zastępca przewodniczącego – poniedziałek 14.30–17.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): środa 11.00–13.00, piątek 11.00–12.00, wtorek 10.00–12.00.



# OLIMPIJCZYK PAWEŁ ZYGMUNT W ZSB CHEMOBUDOWA KRAKÓW

11 grudnia 2015 r. Zespół Szkół Budowlanych ChemoBudowa Kraków gościł czterokrotnego olimpijczyka w łyżwiarstwie szybkim Pawła Zygmunta.



Paweł Zygmunt to medalista Mistrzostw Świata i Europy, olimpijczyk z Lillehammer (1994), Nagano (1998), Salt Lake City (2002) i Turynu (2006), 40-krotny mistrz Polski (na różnych dystansach) oraz wielokrotny rekordzista Polski (z aktualnym rekordem Polski na dystansie 10 000 m). W 2006 roku zakończył karierę sportową. Obecnie jest członkiem Komisji Technicznej Międzynarodowej Unii Łyżwiarstwa w Lozannie, działaczem Polskiego Komitetu Olimpijskiego w Warszawie oraz ekspertem sportowym TVP i Polsat Sport.

Paweł Zygmunt wyjaśnił uczniom znaczenie idei olimpijskiej oraz dzielił się wiedzą z zakresu historii igrzysk. Zachęcał młodzież do wzięcia udziału w konkursie „Zostań

olimpijczykiem”, w którym główną nagrodą jest wyjazd na Igrzyska Olimpijskie w Rio de Janeiro w 2016 r. „Zostań olimpijczykiem” to ogólnopolska akcja edukacyjna skierowana do uczniów szkół podstawowych, gimnazjalnych oraz ponadgimnazjalnych. Jej celem jest popularyzacja idei sportowej rywalizacji i ducha olimpijskiego oraz zachęcanie młodych ludzi do rozwijania swoich zainteresowań.

W czasie spotkania słynny olimpijczyk przekonywał, że każdy z nas powinien znaleźć czas na rozwój ciała, umysłu i ducha. O żadnej z tych sfer nie można zapominać, by żyć szczęśliwie zgodnie ze starożytną ideą Piękna i Dobra – *Kalos Kagathos*.

– Chcę pokazać młodzieży, że nigdy

nie powinno się rezygnować ze swoich marzeń. Każdy z nas ma w sobie talent, trzeba go tylko odkryć i pielęgnować, każdy może być olimpijczykiem w swojej dziedzinie. Tę właśnie ideę staram się zaszczepić wśród młodych ludzi – powiedział Paweł Zygmunt.

Historie wielkich sportowców to doskonałe przykłady na to, że warto wierzyć w siebie. Spotkaniu towarzyszyła przyjazna atmosfera, młodzież słuchała z dużym zainteresowaniem. Był też czas na wspólne pamiątkowe zdjęcia i na indywidualne rozmowy. Było to kolejne spotkanie w ramach realizowanego projektu „Spotkania z mistrzami sportu”, którego pomysłodawcą w szkole jest nauczyciel wychowania fizycznego Wiesław Kucab. (f)

## SZTUKA TWORZENIA OZDÓB CHOINKOWYCH

7 grudnia 2015 r. w Klubie Jedność Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta odbyły się warsztaty *Dawne ozdoby choinkowe*, których uczestnikami były dzieci i dorośli. Na świątecznych warsztatach wszyscy przypomnieli sobie zapomnianą już nieco sztukę ręcznego wykonywania ozdób na choinkę. Józefa Nosek zaprezentowała, jak z wydmuszek jaj można zrobić pięknego łabędzia na choinkę. Z kolorowego papieru dzieci wykonywały bańki i kleiły łańcuchy z barwnych bibulek i słomek, a z krepiny powstały piękne aniolki i języki. Warsztaty zakończyły się wymianą doświadczeń między pokoleniami. Dorota Dynowska, przedstawicielka rodziców, pokazała wszystkim nowe techniki robienia bańek z wykorzystaniem współczesnych materiałów (toczone kule styropianowe). W zamian nauczyła się robienia ozdób



choinkowych w dawnym stylu. Najwięcej niewątpliwie skorzystało na tej wymianie doświadczeń najmłodsze po-

kolenie, które miało okazję porównać obydwie metody i się ich nauczyć. (f)

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”  
Paulo Coelho

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**  
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

**DYŻUR CAŁODOBOWY**  
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA  
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30  
**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW**  
**BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW**

**CORDIA** B. KWIECIŃSKA  
www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczysko 5  
czynne 8.00–15.30

12 644-87-75, 512-179-466  
504-180-180

**KOMPLEKSOWE  
USŁUGI POGRZEBOWE  
TANIO – CAŁODOBOWO**

**REKORDIA** POGRZEBOWE USŁUGI  
BEZGOTÓWKOWO  
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ  
Z MIESZKAŃ

12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)  
(cmentarz w Grębałowie)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH  
„MORFON”**

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17  
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

**NEKROLOGI  
I KONDOLENCJE**

przyjmuje Biuro Ogłoszeń  
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”  
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).  
Tel. 12 643-44-33.

## PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

**Pogotowie Ratunkowe** 999 (także N. Huta).  
**Straż Pożarna** 998, 646-01-10.  
**Policja** 997.  
**Policja Nowa Huta:** os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.  
**Straż Miejska** 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).  
**Pogotowie gazowe** 992. **Pogotowie dźwigowe** 12 644-23-08.  
**Pogotowie c.o.** 12 644-38-46. **Wodociągi** 12 648-28-61.  
**Toksykologia** 12 411 99-99.  
**Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10.  
**Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.  
**Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 12 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.  
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3.  
 Rejestracja: 12 357-36-12.  
 ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.  
 Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.  
 ▼ **REHABILITACJA,** masaż leczniczy, wizyty domowe.  
 Tel. 12 414-11-97.

## USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE,** oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.  
 ▼ **RTV • TELEWIZORY • ANTENY** – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.

▼ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.  
 ▼ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?  
 Dzwon 126454765, 600998832.  
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.  
 Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.  
 ▼ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.  
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.  
 ▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14.  
 Tel. 644-98-11.  
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI,** Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.  
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.  
 FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.  
 ▼ **ANTEN MONTAŻ,** naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.  
 ▼ **SALDO** – usługi księgowe podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.  
 Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.  
 ▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.  
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską,** al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl.  
 Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER,** Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.  
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.  
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK,** ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.  
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.  
 ▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).  
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).  
 ▼ **Serwis klimatyzacji.**  
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.  
 Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.  
 ▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.  
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.  
 (12)640-00-42, 609-586-881.  
 ● **CYKLINOWANIE.**  
 Tel. 502-069-155.  
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd.  
 Tel. (12)649-92-39.  
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Mycie okien. Ceny promocyjne.  
 Tel. 602-128-924, (12)358-76-06.  
 ● **KOLDRY.**  
 Tel. 503-655-671.  
 ● **MYCIE** okien.  
 Tel. 513-587-700.  
 ● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta.  
 Tel. (12)640-00-42, 609-586-881.  
 ● **OKAZYJNIE** sprzedam dwupokojowe, os. Kalinowe, puste.  
 Tel. 501-715-821.  
 ● **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.  
 Tel. 511-075-470.  
 ● **SZKLARZ,** oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30.  
 Tel. (12)644-27-07, 509-540-615.  
 ● **TAPICERSTWO** – renowacja mebli.  
 Tel. 784-906-675.  
 ● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor?  
 Dzwon (12)6454765, 600998832, 501932679.

## Doradca Provident

Dołącz do nas  
i zacznij zarabiać.

Zadzwoń lub wyślij sms  
o treści: Doradca na nr 600 400 338

## PSYCHOLOG:

● psychoterapia  
dzieci i młodzieży  
● poradnictwo  
seksuologiczne.

Tel. 696-620-705.



## lombard 4u .pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK  
DO 500.000 PLN  
POD ZASTAW WSZYSTKIEGO  
SKUP  
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW  
WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW  
M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21  
www.lombard4u.pl

## KOREPETYCJE

## MATEMATYKI

Telefon  
507 869 805

## lombard 4u .pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.  
Chwilówki - pożyczki.  
Skup złota, biżuterii, zegarków,  
telefonów i wiele innych.  
Skupujemy wszystko co ma wartość.  
M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21  
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK  
DO 500.000 PLN  
KREDYCIK123.PL

## PONAD 250 BUTIKÓW

WYBÓR MODNEJ ODZIEŻY I DODATKÓW

SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA

MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

**cht**  
KRAKOWSKIE



GODZINY OTWARCIA  
pn. 9.00-19.00,  
wt.-pt. 6.00-19.00,  
sb.-nd. 6.00-16.00

Kraków, ul. Krzywda 1  
www.cht.net.pl

**moda**  
W SUPER  
cenie



## MASZ ZADŁUŻONĄ NIERUCHOMOŚĆ

ZADZWOŃ !!! - 505 056 856

A ROZWIĄŻEMY TWÓJ PROBLEM



# Zdrowie i uroda

## PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,  
681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21,  
sobota 9-15

### ♦ STOMATOLOGIA

- pełny zakres usług

### ♦ PROTETYKA

- korony, mosty, protezy:  
nylonowe i szkieletowe

### NAPRAWA

### PROTEZ

### NA POCZEKANIU

### ♦ ORTODONCJA

- aparaty stałe,  
aparaty ruchome

### ♦ CHIRURGIA

- pełny zakres  
usług,  
implanty

### ♦ WYBIELANIE

### ZĘBÓW

W 30 MINUT

### EMERYCI

### I RENCIŚCI

### 30% ZNIŻKI

### NA USŁUGI

### PROTETYCZNE

# ANOREKSJA - MARSZ W KIERUNKU ŚMIERCI

Anoreksja to najlepiej opisane i zbadane schorzenie z kręgu zaburzeń odżywiania. Dotyczy przede wszystkim kobiet. Jednak statystyki pokazują, że zaburzenie to dotyka coraz częściej również mężczyzn. Obniża się także przeciętny wiek osób chorujących - przestają zadziwiać przypadki anoreksji u dziewczynek w wieku poniżej 12 lat.

Zrozumienie anoreksji dla osoby zdrowej jest trudne - ciężko wyobrazić sobie, jak ktokolwiek mógłby się dobrowolnie głodzić. Ciężko zrozumieć także to, że niejedzenie i inne typowe dla anoreksji zachowania to coś więcej niż chęć schudnięcia. Wiele osób nazywa zaburzenia odżywiania, w tym anoreksję, fanaberią. Tymczasem anorektyczne odchudzanie się ma dużo bardziej skomplikowaną naturę.

Anoreksja jest jednym z najbardziej śmiertelnych schorzeń psychicznych. Jej leczenie jest trudne, długie i wymaga ogromnej pracy ze strony osoby chorej i jej najbliższych. Dlatego warto zwracać uwagę na najwcześniejsze oznaki tego zaburzenia odżywiania.

#### PRZYCZYNY ANOREKSJI

Spór nad ustaleniem przyczyn anoreksji trwa, od kiedy po raz pierwszy opisano to schorzenie. Istnieje szereg teorii opisujących mechanizm powstawania anoreksji. Część z nich wyklucza się wzajemnie, część stara się łączyć jak najwięcej poglądów w spójną całość. Niektóre podkreślają znaczenie czynników biologicznych, podczas gdy

inne koncentrują się na udziale środowiska rodzinnego i osobowości chorej osoby.

Elementy brane pod uwagę jako potencjalne przyczyny anoreksji można podzielić na następujące grupy:

- czynniki biologiczne,
- czynniki psychologiczne,
- czynniki socjologiczne i kulturowe.

Najbardziej uniwersalna teoria dotycząca powstawania anoreksji dzieli czynniki wywołujące chorobę na 3 kategorie:

■ czynniki predisponujące - tworzą podstawę dla wykształcenia się zaburzenia (tworzą tak zwany podatny grunt),

■ czynniki wyzwalające - stanowią bezpośrednią przyczynę powstania zaburzenia (przysłowiowa kropla, która przepełnia czarę),

■ czynniki podtrzymujące - powodują, że osoba chora nie chce się leczyć, a swoją anoreksję traktuje jako naturalny stan.

Takie podejście uwzględnia wystąpienie przyczyn o różnej naturze, ich

współistnienie i wzajemne oddziaływanie (każda z przyczyn oddzielnie nie wywołuje choroby, dopiero gdy wystąpi ich kilka, w odpowiedniej kolejności, dochodzi do wykształcenia się zaburzenia).

#### ANOREKSJA I WPLYW MEDIÓW

Fala zachorowań na anoreksję, którą obserwujemy do dzisiaj, miała początek w latach 50. XX wieku - był to czas rozwoju mass mediów, ich rosnącego wpływu na światopogląd oraz coraz łatwiejszego dostępu do nich. Telewizja, kolorowe magazyny, przemysł kosmetyczny i filmowy oraz świat mody ukształtowały pogląd, że bycie szczupłym jest oznaką sukcesu, szczęścia i samokontroli. Wylansowany został nowy standard kobiety sukcesu - kobiety zadbanej, eleganckiej, robiącej karierę zawodową, a przede wszystkim szczupłej.

Efekt ten można zaobserwować np. w świecie mody. Jeszcze kilkanaście lat temu na okładkach magazynów kobiecych i wybiegach światowej klasy projektantów królowały Linda Evangelista, Cindy Crawford, Elle Macpherson czy Naomi Campbell. Od momentu, gdy królową wybiegów została niezwykle szczupła Kate Moss, na wybiegach zaczęły pojawiać się coraz młodsze dziewczyny, „nieobciążone” kobiecymi

kształtami, o figurach płaskich, wręcz chłupięcych.

Coraz chudsze modelki, gwiazdy kina, muzyki i telewizji są inspiracją dla milionów nastolatków, które chcąc wyglądać tak jak ich idolki, odchudzają się poprzez głodowanie. Nieustanna presja ze strony mediów, aby być zdrową, piękną i szczupłą, stała się powszechnym wyzwalaczem zaburzeń odżywiania.

#### RYZYKOWNE PROFESJE

Istnieje grupa zawodów, których wykonywanie zwiększa ryzyko zachorowania na anoreksję - są to zawody, w których zwraca się uwagę na wygląd zewnętrzny i sylwetkę - tancerki, baletnice, modelki, a także osoby uprawiające dyscypliny sportowe takie jak jazda figurowa na lodzie czy gimnastyka artystyczna. Inne dyscypliny sportowe zwiększające ryzyko zachorowania na anoreksję to dziedziny, w których wymaga się od zawodników utrzymywania określonej masy ciała kwalifikującej go do odpowiedniej kategorii wagowej (zapasy, podnoszenie ciężarów). Warto podkreślić, że dodatkowe elementy związane z ryzykiem zachorowania na anoreksję występujące wśród sportowców to wysoka samodyscyplina, skłonność do poświęceń, wysokie ambicje oraz atmosfera rywalizacji. (paf)

## MITY I FAKTY DOTYCZĄCE ANOREKSJI

#### NA ANOREKSJĘ CHORUJĄ TYLKO KOBIETY

Rzeczywiście anoreksja dotyczy przede wszystkim kobiet, jednak mężczyźni także mogą na nią chorować. Szacuje się, że około 6% chorujących na anoreksję to mężczyźni. Dane te mogą być zaniżone właśnie ze względu na błędne przekonanie, że jest to zaburzenie dotyczące tylko kobiet (lekarze unikają diagnozowania anoreksji u mężczyzn, a sami chorzy unikają piętna chorych na kobiecą chorobę).

#### ANOREKSJA TO CHOROBA NASTOLATEK Z BOGATYCH DOMÓW

Szacuje się, że większość zachorowań na anoreksję przypada między 11 a 19 rokiem życia. Nastolatki są najbardziej narażone na zachorowanie głównie ze względu na zachodzące w czasie dojrzewania zmiany fizyczne i emocjonalne. Jednak chorują także osoby starsze oraz młodsze (coraz bardziej powszechne stają się zaburzenia odżywiania u dzieci poniżej 10 roku życia). Jeszcze kilkadziesiąt lat temu zdecydowana większość przypadków anoreksji dotyczyła osób pochodzących z zamożnych rodzin. Obecnie notuje się taką samą liczbę przypadków wśród osób z domów średnio zamożnych lub nawet biednych.

#### ANOREKSJA JEST FANABERIĄ

Anoreksja jest poważnym zaburzeniem psychicznym, a nie kwestią wyboru stylu życia. Za wykształcenie się anoreksji najczęściej odpowiada kombinacja czynników o różnorodnym charakterze (genetyka, środowisko, rodzina, osobowość), z których większość jest od osoby chorej niezależna.

#### KTOŚ, KTO JE TRZY POSILKI DZIENNIE, NA PEWNO NIE MA ANOREKSJI

Przed wszystkim należy się upewnić, że posiłki naprawdę są jedzone. Osoby dotknięte anoreksją potrafią po mistrzowsku stwarzać pozory, że jedzą normalne posiłki. Następny problem to kaloryczność i składniki diety - unikanie „wszystkiego, co tuczy”, jedzenie tylko kilku wybranych produktów - jedzone posiłki powinny być pełnowartościowe. Należy mieć także świadomość, że istnieją inne sposoby ograniczania spożytych kalorii - nadużywanie środków przeczyszczających, kompulsywne ćwiczenia aż do prowokowania wymiotów po każdym posiłku.

#### ANOREKSJA OZNACZA SAMOKONTROLĘ I SIŁĘ CHARAKTERU

Anoreksja nie świadczy o samokontroli, w rzeczywistości to zaburzenie odżywiania przejmując kontrolę nad życiem osoby chorej.

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch  
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

## PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej  
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

USG jamy brzusznej • USG gruczołu tarczycowego

Tel. 12 644-92-82



BJB

STOMATOLOGIA  
ESTETYCZNA

## KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE

- ✓ leczenie kanałowe ✓ protetyka
- ✓ implanty

Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1  
tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417

Zapraszamy:

poniedziałek - piątek 9.00 - 19.00

www.bjb.net.pl





Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko

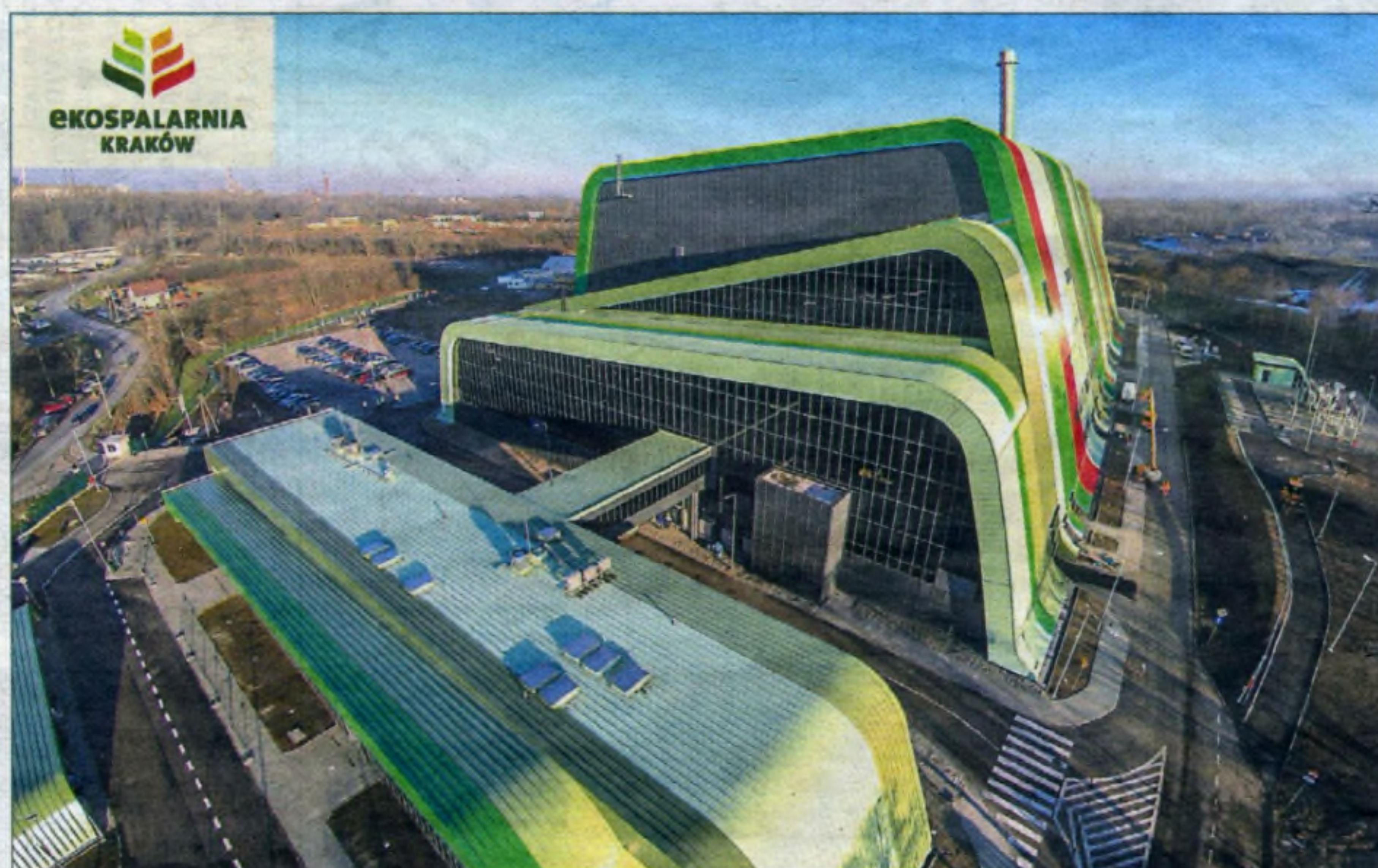
# Rozruch Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie rozpoczęty!

3 grudnia rozpoczęto rozruch ZTPO w Krakowie. Inauguracja pracy instalacji odbyła się w obecności prezydenta Miasta Krakowa, prof. Jacka Majchrowskiego i gości zaproszonych na uroczystość. ZTPO stanowi końcowy element systemu gospodarki odpadami, dzięki któremu Kraków osiągnie europejskie standardy w zakresie ochrony środowiska. „Mam coś, czym możemy się chwalić nie tylko w Polsce, ale i w Europie” – podkreślił Prezydent.

ZTPO jest jedną z najnowocześniejszych i zarazem najbardziej ekologicznych inwestycji w Krakowie. Posiada dwie niezależne linie technologiczne pozwalające na utylizację ponad 14 ton odpadów komunalnych na godzinę na każdej z nich. W ciągu roku 220 000 ton odpadów zmieni się w energię elektryczną w ilości ok. 65 tys. MWh i ciepłą w ilości ok. 280 tys. MWh. Tym samym Kraków zyskał nowe źródło energii, które zwiększa bezpieczeństwo energetyczne miasta. Potencjał energii elektrycznej wytworzonej przez ZTPO odpowiada rocznemu zużyciu jej przez miejskie tramwaje lub oświetlenie ulic, zaś ilość energii ciepłej odpowiada 10 proc. zużycia tej

energii w Krakowie. Dbalność o szczegóły powoduje, że Kraków może szczycić się nie tylko zakładem nowoczesnym pod względem technologicznym, ale również jego atrakcyjną formą architektoniczną.

Obiekt zlokalizowany jest w Krakowie przy ul. J.Giedrojcia. Powstał w ramach Projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie” przy współfinansowaniu ze środków Funduszu Spójności w kwocie ok. 372 mln zł. Całkowity koszt realizacji Projektu wynosi ok. 673 mln zł netto. Inwestorem jest Krakowski Holding Komunalny S. A., zaś generalnym wykonawcą firma POSCO Engineering & Construction Co.



Zapraszamy na zakupy  
w niedziele – 20 i 27 grudnia

## To będą udane Święta



Znajdź nas na  
Facebooku!



**AUTO GAMA**  
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE  
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:  
• OSOBOWYCH  
• DOSTAWCZYCH  
• CIĘŻAROWYCH  
SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH  
www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl  
ZAPRASZAMY: pn-pt: 8:00 - 18:00, sobota: 9:00 - 14:00

**REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ**  
„REMFIL”  
Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!  
Tel. 571 240 591

## Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Los Ci sprzyja. W najbliższych dniach wyjaśnią się problemy, na których rozwiązaniu bardzo Ci zależy. Jeśli dotyczą zdrowia, będziesz bardzo zadowolony z wyjaśnienia spraw, które do tej pory spędzały Ci sen z powiek.

**BYK (21 IV–20 V).** Najbliższe dni będą bardzo obfite w wydarzenia. Wypełnią je liczne spotkania i dyskusje w najbliższym środowisku oraz zupełnie nieoczekiwane wyjazdy, ważne głównie ze względów rodzinnych, ale także i koleżeńskich.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Spokojny tydzień, jak to mówią – „barowy”, a więc skłaniający do częstszego przebywania w domu, w gronie najbliższych przy świeżo zaparzonej

filiżance aromatycznej kawy. Czas zupełnie wolny wypełnią telewizor i komputer.

**RAK (22 VI–22 VII).** Korzystnie ułożą się Twoje sprawy finansowe. Zupełnie niespodziewanie otworzą się dla Ciebie nowe możliwości pozyskania dodatkowej sumy pieniędzy. Okazuje się, że jednak ma sens znane powiedzenie – chcieć to móc!

**LEW (23 VII–22 VIII).** Jesienna aura, szare, bure dni mają duży wpływ na Twoje samopoczucie. Nie poddawaj się tym nastrojom, szukaj osób o nastawieniu pozytywnym. Poza tym masz szansę, by wyrwać się poza miasto choćby na kilka dni.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Błądzą po Twojej głowie różne pomysły,

dotyczące nie tylko twoich spraw zawodowych. Lubisz zaskakiwać, ale staraj się, by nieopatrnie nie sprawić komuś przykrości, bo może zechcieć „odwdziżyć się” w dwójnasób.

**WAGA (23 IX–22 X).** Dobra dla Ciebie końcówka tego miesiąca. Ciepłota rodzinne, świąteczny nastrój i krzątanie wokół świąt Bożego Narodzenia to wydarzenia, na które zawsze czekasz z tęsknotą i dziecięcą ufnością. Będzie, jak zwykle, sympatycznie.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Masz swoje ambitne plany wypoczynkowe, nie zamierzasz wolnych dni spędzać przy świątecznym stole i utyskiwać na nieustanny krakowski smog. Kilkundniowy wyjazd sprawi, że zyska na tym Twoje szlachetne zdrowie.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Przygotuj się na bywanie tu i tam, w różnych środowiskach na towarzyskich spotkaniach. Jesteś mile

widziany, chętnie zapraszany i wypada się pokazać. Masz szansę, by też odnowić znajomości o charakterze biznesowym.

**KOZIORÓŻEC (22 XII–19 I).** Masz warunki, by lepiej zadbać o swoje zdrowie. Unikaj miejsc, gdzie łatwo zarazić się, choćby „pospolitą”, ale przecież niebezpieczną gripą. Jesienna, deszczowa pogoda nie sprzyja zdrowiu.

**WODNIK (20 I–18 II).** Chyba na dłużej zaplanujesz towarzystwo dobrej książki i wykwintnej herbaty, bo nie zanosz się na szumne zebrania, spotkania, przedświąteczne bankiety. Nie będzie niespodzianek, ale relaks w pełni zapewniony.

**RYBY (19 II–20 III).** Zupełnie jak przysłowiowa manna z nieba spadnie Ci dodatkowy zastrzyk gotówki w postaci premii czy innej gratyfikacji. Potraktuj to jak prezent od losu i ciesz się. Może to zapowiedź jakiegoś poważniejszego wydarzenia?

SAMANTA

## ZUPA PAPRYKOWA

**Składniki:** 50 dag czerwonej papryki, 12,5 dag cebuli, 4 dag masła, 1/2 l bulionu mięsnego, 2 dag siekanych migdałów, 1/4 l kremówki, 2 łyżki przecieru pomidorowego, 2 łyżki tartego chrzanu, sól, pieprz, szczypta cukru.



Papryki bez szypulek pokroić na ćwiartki. Nasiona i gniazda nasienne usunąć tylko częściowo. Paprykę pokroić na małe kawałki. Obraną cebulę pokroić w kostkę i zeszklić na maśle razem z papryką. Dodać bulion mienny gotować 20 minut na małym ogniu. Kremówkę ubić, migdały uprażyć na suchej patelni. Zupę przetrzeć przez sito, przyprawić solą i pieprzem, wymieszać z przecierem pomidorowym, chrzanem i cukrem. Zupę doprawić do smaku, dodać połowę bitej śmietany i wymieszać. Przebrać na talerze, przybrać resztą bitej śmietany oraz prażonymi płatkami migdałowymi. Migdały można zastąpić pokrojonym w cienkie plasterki jajkiem na twardo.

## Sentencja tygodnia

*Alteri vivas oportet, si tibi vis vivere (lac.) – Trzeba żyć dla innych, jeśli chcesz żyć z pożytkiem dla siebie.*

Seneka

## § Akta sprawy... Jak najdalej od kłopotów!

Codziennie informacje o setkach pijanych kierowców wyeliminowanych z ruchu drogowego porażają. Niestety kolejnym problemem są ucieczki z miejsca zdarzenia. Szczególnie gdy nam się wydaje, że nie ma świadków. A to jest tylko pozorne mniemanie, o czym przekonali się dwaj kierowcy na jednej z podkrakowskich dróg, doprowadzwszy do śmierci przechodzącej tamtędy kobiety.

Apele o noszenie elementów odbłaskowych przez pieszych poza terenem niezabudowanym odnoszą na razie niewielki skutek. Nic więc dziwnego, że czasami przez absolutny przypadek można kogoś idącego bokiem drogi zahaczyć i zepchnąć do rowu. Gorzej, gdy zdając sobie z tego sprawę, uciekamy, zapomniawszy, że nawet najmniejszy pozostawiony na miejscu zdarzenia ślad może do nas doprowadzić.

Jeden ze skrótów prowadzących z Nowej Huty do Wieliczki był często wykorzystywany jako alternatywna trasa. Z niej też wieczorem skorzystał Jacek T., chcąc dojechać jak najszybciej z towarem do hurtowni pod Gdowem. Spieszący się kierowca dostawczego mercedesa nagle przy zakręcie ocienionym drzewami usłyszał uderzenie w prawy bok karoserii. Kierowca przyhamował, popatrzył w lusterko boczne i jak potem zeznał, nic nie zobaczył i odjechał, myśląc, że może był to pewnie kawałek gałęzi. I dopiero jak dojechał na miejsce, zobaczył rzekomo, że na boku jest wgniecenie i rozbity kierunkowskaz.

W kilkanaście minut potem tą samą drogą przejeżdżał mieszkaniec Wieliczki. Mimo ograniczenia prędkości do 50 km na godzinę jechał przynajmniej 80 i nie spostrzegł, że na poboczu jezdni coś leży. Nie pomogło hamowanie, pojazdem zarzuciło i koła zahaczyły boki o coś podłużnego. Sprawca tłumaczył się potem, że myślał, iż to kłoda drzewa, więc odjechał.

Dopiero następny kierowca zatrzymał się przed przeszkodą i z przerażeniem zobaczył ciało potrąconej kobiety. Wezwał policję, a ciało 67-letniej mieszkanki pobliskiej wsi zabrano do Zakładu Medycyny Sądowej.

Policjanci, którzy w nocy dokonywali oględzin na miejscu znalezienia zwłok, podejrzewali o śmiertelne potrącenie jakiegoś z miejscowych pijanych kierowców. Jakież było ich zaskoczenie, gdy wstępna ekspertyza znalezionych na miejscu wypadku dowodów rzeczowych oraz sekcja zwłok wykazały, że ślady pochodzą z dwóch zupełnie różnych pojazdów.

Na podstawie odprysków lakieru, szkła kierunkowskazu i śladów opon ustalono do jakich pojazdów mogły one należeć. Żmudne policyjne poszukiwania trwały kilka tygodni. Wiadomo było, że należy sprawdzić wszystkich właścicieli dostawczych mercedesów sprinterów i fordów mondeo z konkretnych roczników. Gdy ustalono potencjalnych sprawców, ci zaprzeczali dość długo, jakoby w feralną noc tamtędy przejeżdżali. Gdy jednak do badań skierowano ich auta – potwierdzono, że pierwsze uderzyło w kobietę, a drugie po niej przejechało. Okazało się po sekcji, że ofiara na pewno żyła po pierwszym potrąceniu i gdyby kierowca mercedesa udzielił jej pomocy, kobieta miałaby szansę uciec z życiem.

Obu zatrzymanym kierowcom postawiono zarzuty spowodowania wypadku ze skutkiem śmiertelnym. Ponieważ obaj uciekli z miejsca wypadku, będą odpowiadać na takich samych zasadach jak nieterażni przestępcy drogowi. (mar)

Idzie supermodelka przez wieś, a za nią, szczerząc się, biegnie strasznie chudy pies. Jakiś gospodarz podźwignął się od piwa i chce odgonić psa, ale kum łapie go za łokieć i mówi:  
– Daj spokój psu! Co on winien? W życiu tyle kości naraz nie widział.

\*\*\*  
Szesnaście blondynek stoi przed kinem. Podchodzi do nich kasjer i pyta:  
– Czemu panie nie wchodzi?  
Jedna z nich odpowiada:  
– Bo film jest od osiemnastu...

\*\*\*  
Kapral wchodzi wieczorem do sypialni rekrutów i pyta:  
– Który z was był w cywilu elektrykiem?  
– Ja! – zgłasza się jeden z żołnierzy.  
– W porządku. Jesteś odpowiedzialny za to, żeby co wieczór o dziesiątej światło w sali było zgaszone.

\*\*\*  
Myśliwy chwali się koleźce:  
– Ostatnio miałem wyjątkowe szczęście! Jednym strzałem położyłem dwa zające, kurapatwę i dziką!  
– Wielka sztuka! Ja też tak potrafię!  
– Strzelać?  
– Nie, wymyślać!

\*\*\*  
Pułkownik z inspekcją w jednostce wojskowej. Ogląda wszystko po kolei, trawa skoszona, koszarzy błyszczą, krawężniki odmalowane... Idzie do kuchni, zwiędza, w końcu wkłada palec do jakiegoś zakamarka, wyciąga – i warstwę kurzu pokazuje towarzyszącemu mu żołnierzom! Złośliwie uśmiechając się, pyta:  
– I jakie wam teraz myśli przychodzą do głowy?

– Że prawdziwa świnia zawsze chlew znajduje, panie pułkowniku.



**szybka pożyczka**

oprocentowanie tylko 5%



Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 25.11.2015 r. wynosi: 14,73 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 2 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 2 000,00 zł, umowa zawarta na okres 6 miesięcy, liczba rat: 6, data spłaty pierwszej raty: 25.12.2015 r., oprocentowanie nominalne: 5,00 %, wysokość raty miesięcznej: 338,21 zł, wysokość ostatniej raty: 338,19 zł, całkowita kwota do zapłaty: 2 078,24 zł, całkowity koszt pożyczki: 78,24 zł (w tym odsetki: 29,24 zł, prowizja: 0,00 zł, opłata przygotowawcza: 50,00 zł). Maksymalna kwota pożyczki 2 000,00 zł. Oferta ograniczona czasowo.

podaj dalej!

www.krakskok.pl

tel. 12 688 69 00

## IX nowohucki konkurs kołed i pastorałek

**9 stycznia 2016 r.**  
(sobota)

Parafia Matki Bożej Pocieszenia w Krakowie  
ul. Bulwarowa 15a (Nowa Huta - Bieńczyce)

Szczegółowy plan konkursu, regulamin oraz karta zgłoszenia dostępne na:

facebook.com/NowohuckiKonkursKoled

www.nowohuckie.pl/konkurs-koled



Zgłoszenia do 20 grudnia

